

**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia  
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
**Band:** 35 (1999)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

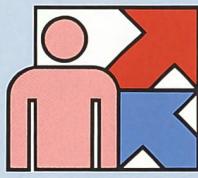
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Dialog

## Dialogue

### Dialogo

#### DIALOG

##### Zum Jahreswechsel

Wiederum liegt ein ereignisreiches und intensives Jahr hinter uns. Die letzten Tage im Dezember sollen Ihnen allen Gelegenheit geben, in der notwendigen Ruhe Vergangenes zu überdenken und Gedanken für das folgende Jahr aufzunehmen zu können.

Der Wandel und die Hektik im Gesundheitswesen haben nicht immer alles so geschehen lassen, wie man es gerne gehabt hätte. Die Bemühungen um einen fairen Taxpunktewert haben alle Verantwortlichen stark gefordert, die Resultate der Verhandlungen sind aus Mitgliedersicht nicht immer nachvollziehbar. Der Verteilkampf wird aber weitergehen und uns auch in nächster Zeit noch stark beschäftigen. Umso wichtiger erscheint es mir, dass es gelingen möge, die unzähligen Partikularinteressen in unseren Kreisen bündeln und die Ressourcen für die Physiotherapie der Zukunft einsetzen zu können.

In diesem Sinne danke ich allen, die sich in irgendeiner Weise den Zielsetzungen des Verbandes verpflichtet fühlen und durch grosse Arbeit und Engagement wertvolle Beiträge zu deren Erreichung geleistet haben und sicher noch leisten werden. Allen Mitgliedern des SPV danke ich für ihre Loyalität und Unterstützung.

Möge Ihnen der Jahreswechsel ein paar freudige und besinnliche Stunden bescheren, aus denen Sie Zuversicht und neue Energien schöpfen können. Für das neue Jahr wünsche ich Ihnen und Ihren Familien viel Glück, Gesundheit und Wohlergehen.

Marco Borsotti, Zentralpräsident SPV

#### DIALOGUE

##### A l'occasion du changement d'année

Encore une année particulièrement riche en événements et intense qui touche à sa fin! Les derniers jours de décembre devraient être l'occasion, pour vous tous, de vous offrir un peu de repos pour réfléchir sur le passé et accueillir les idées pour l'année à venir. Les transformations et l'affairement dans le domaine de la santé n'ont pas toujours œuvré en faveur des développements souhaités. Les efforts fournis pour obtenir une valeur du point équitable ont exigé un grand engagement de la part de tous les responsables; la portée des résultats de ces négociations n'est pas toujours saisissable du point de vue des membres. Cela dit, le combat continue et nous allons encore devoir y consacrer une grande partie de notre temps. Raison de plus, pour nous, de veiller à ce que les innombrables intérêts particuliers soient unifiés et que les ressources puissent être mises en œuvre pour la physiothérapie du futur.

Je tiens à remercier ici toutes celles et tous ceux qui, d'une façon ou d'une autre, se sentent liés par les objectifs de la fédération et qui, par leur grand travail et leur engagement, ont su contribuer à leur réalisation – et y contribueront sans doute à l'avenir aussi. Un grand merci aussi à tous les membres de la FSP pour leur loyauté et leur soutien.

Puisse le changement d'année vous apporter quelques heures de grande joie et de recueillement, base d'une confiance et d'une énergie nouvelles. Pour 1999, je vous souhaite, à vous comme à vos familles, bonheur, santé et prospérité.

Marco Borsotti, président central de la FSP

#### DIALOGO

##### Per Capodanno

E' passato un altro anno intenso e ricco di avvenimenti. Spero che negli ultimi giorni di dicembre abbiate occasione di riflettere con la necessaria calma sull'anno appena trascorso e di pensare a quello che sta per cominciare. I mutamenti e l'agitazione febbrile nella sanità non hanno sempre fatto accadere le cose come avremmo voluto. I tentativi di ottenere un valore del punto equo hanno messo a dura prova i responsabili delle trattative e i membri non sempre riescono a capire come si è giunti a questi risultati. La contrattazione per la distribuzione continuerà e ci terrà molto occupati anche in un prossimo futuro. Mi sembra molto importante riuscire a riunire gli innumerevoli interessi particolari esistenti nel nostro gruppo e di poter impiegare le risorse per la fisioterapia del futuro.

In questo senso ringrazio tutti coloro che sostengono in un modo o nell'altro gli obiettivi della federazione e che con il loro enorme lavoro ed impegno hanno dato e sicuramente ancora daranno preziosi contributi per raggiungerli. Ringrazio tutti i membri della FSF per la loro lealtà e il loro appoggio.

Mi auguro che il Capodanno vi regali ore liete e tranquille, dalle quali potrete riprendere fiducia e riacquistare nuove energie. Per l'anno nuovo auguro a voi e alle vostre famiglie buona fortuna, salute e benessere.

Marco Borsotti, presidente centrale della FSF

## Büroöffnungszeiten während der Festtage

### Liebe Leserinnen und Leser

**Vom 24. Dezember 1998, 12.00 Uhr, bis zum 3. Januar 1999 gönnen auch wir uns eine kleine Pause. Bereits ab Montag, dem 4. Januar 1999, sind wir jedoch wieder für Sie da. Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und ein glückliches 1999 und freuen uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit im kommenden Jahr!**

Ihre Geschäftsstelle SPV

## Heures d'ouverture du secrétariat durant les Fêtes

### Chères lectrices, chers lecteurs,

**Du 24 décembre 1998, 12 heures, jusqu'au 3 janvier 1999, nous nous accordons également un petit temps de repos. Mais, dès le lundi, 4 janvier 1999, nous sommes de nouveau là pour vous. Nous vous souhaitons de Joyeuses Fêtes et une Bonne et Heureuse Année; c'est avec plaisir que nous poursuivrons notre agréable collaboration l'année prochaine!**

Votre secrétariat général FSP

## Orario di apertura dell'ufficio durante le feste

### Care lettrici, cari lettori,

**Dal 24 dicembre 1999, ore 12.00 al 3 gennaio 1999 ci concederemo anche noi un po' di riposo. A partire da lunedì, 4 gennaio 1999 saremo di nuovo a vostra disposizione. Vi auguriamo buone Feste e un felice Anno Nuovo. Sarà un piacere continuare la nostra buona collaborazione anche l'anno prossimo!**

Segretariato centrale FSF

## IFAS

**Positives Fazit**

(rh) Vom 27. bis 30. Oktober 1998 fand in Zürich die 25. Internationale Fachmesse für Arzt- und Spitalbedarf IFAS statt. Auch der SPV war mit einem Stand vor Ort und konnte wertvolle Kontakte mit den Messebesuchern pflegen. Viele Physiotherapeuten nutzten die Gelegenheit, um im persönlichen Gespräch mit der Geschäftsleitung, Zentralvorstandmitgliedern oder mit Vertretern der Geschäftsstelle ihre Anliegen oder Fragen vorzubringen. Die meisten Fragen drehten sich um das neue Drucksachenangebot des SPV. Für Fragen im Zusammenhang mit der Tarifsituation war es äusserst wertvoll, dass an jedem der drei Tage auch mindestens ein Mitglied des Zentralvorstandes (Claudia Muggli, Sonja Karli, Thomas Nyffeler) oder der Geschäftsleitung (Marco Borsotti, Didier Andreotti) vertreten war und die Fragen aus erster Hand beantworten konnte. Am Stand konnten Interessierte den Internetauftritt des SPV testen. Für einige Besucher war dies das erste Rendezvous mit dem neuen Medium und vielleicht auch Ansporn, einmal selber im Internet zu surfen und die Homepage des SPV anzuklicken. Der SPV wird auch die diversen Anregungen, die seitens der Physiotherapeuten geäussert wurden, in die künftigen Arbeiten mit einfließen lassen. Die Präsenz des SPV an der grössten Fachmesse im Gesundheitswesen war wichtig und wird sicher auch im Jahr 2000 wieder ins Auge gefasst.

## IFAS

**Résultat positif**

(rh) Du 27 au 30 octobre 1998 a eu lieu à Zurich la 25<sup>e</sup> foire internationale des fournitures pour médecins et hôpitaux IFAS. Présente avec son propre stand, la FSP a pu y établir bien des contacts précieux avec les visiteurs de la foire. Beaucoup de physiothérapeutes ont profité de l'occasion pour communiquer leurs désirs et questions au Comité exécutif, aux membres du Comité central et aux représentants du secrétariat général. La plupart des questions concernaient la nouvelle offre d'imprimés de la FSP. En ce qui concerne les questions en rapport avec la situation tarifaire, la présence, chaque jour, d'au moins un membre du Comité central (Claudia Muggli, Sonja Karli, Thomas Nyffeler) ou du Comité exécutif (Marco Borsotti, Didier Andreotti) a permis d'y répondre de première main. Au stand, les personnes intéressées ont pu tester la présence de la FSP sur Internet. Pour certains visiteurs, cela a été le premier contact avec le nouveau média qui, peut-être, les aura incités à aller surfer sur le Net sans l'aide d'autrui. En ce qui concerne les différentes suggestions formulées par les physiothérapeutes, la FSP en tiendra compte dans ses travaux futurs. Sa présence à l'IFAS a été d'une grande importance et sera certainement réévaluée en l'an 2000.

## IFAS

**Risultato positivo**

(rh) Dal 27 al 30 ottobre 1998 si è svolta a Zurigo la XXV Fiera internazionale per il fabbisogno medico e ospedaliero IFAS. Anche la FSF vi ha partecipato con uno stand e ha potuto acciari preziosi contatti con i visitatori. Molti fisioterapisti hanno colto l'occasione per parlare di persona con i membri del comitato esecutivo, con quelli del comitato direttivo centrale o con i rappresentanti del segretariato generale e di manifestare loro i propri desideri o rivolgere loro domande. Quelle più frequenti concernevano la nuova offerta di stampati della FSF. È stato estremamente utile che in ognuno dei tre giorni fosse presente almeno un membro del comitato direttivo centrale (Claudia Muggli, Sonja Karli, Thomas Nyffeler) o del comitato esecutivo (Marco Borsotti, Didier Andreotti), poiché questi hanno potuto rispondere direttamente alle domande sulla situazione tariffale. Al nostro stand chi lo desiderava a potuto visionare il sito Internet della FSF. Per alcuni visitatori questo è stato il primo incontro con il nuovo media. Forse questa esperienza li indurrà un domani a navigare su Internet e a consultare spesso la homepage della FSF. Nei futuri lavori la FSF terrà conto ove possibile delle diverse proposte fatte dai fisioterapisti. La presenza della FSF alla più grande mostra specializzata della sanità è stata molto importante e verrà sicuramente considerata anche per l'anno 2000.



Die gute Lage des SPV-Standes am Eingang des Medicenters lockte zahlreiche Besucher an.

Marco Borsotti und Didier Andreotti suchten das Gespräch mit den Messebesuchern.

Situé à l'entrée du Medicenter, le stand de la FSP a attiré de nombreux visiteurs.

Marco Borsotti et Didier Andreotti ont cherché le dialogue avec les visiteurs de la foire.

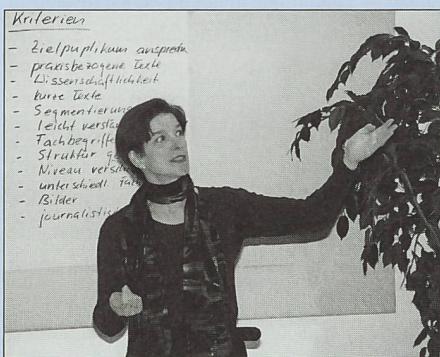
La buona ubicazione dello stand della FSF all'entrata del Medicenter ha attirato numerosi visitatori.

Marco Borsotti e Didier Andreotti conversano con i visitatori.

## DIALOG

## Treffen des Fachlichen Beirats

(rh) Nur die wenigsten LeserInnen werden sich Gedanken machen, wieviel Arbeit dahinter steckt, bis ein Fachartikel in unserer «Physiotherapie» erscheint. Den grössten Aufwand hat natürlich die Autorin oder der Autor. Eine ganz wichtige Tätigkeit, die weniger offensichtlich zutage tritt, aber für die Qualität der Zeitschrift von zentraler Bedeutung ist, leistet der Fachliche Beirat. Dieser entscheidet, ob und unter welchen Voraussetzungen ein Fachartikel publiziert wird.



■ **Sitzungsleiterin Bernadette Kurmann erklärt dem Fachlichen Beirat die journalistische Sicht einer Beurteilung.**

■ **Bernadette Kurmann explique au Conseil adjoint des experts les aspects journalistiques d'une appréciation.**

■ **La direttrice della riunione Bernadette Kurmann spiega al comitato professionale il punto di vista giornalistico della recensione.**

## Einheitliche Beurteilung der Fachartikel

Am 19. November 1998 trafen sich die Beurteiler der Fachartikel gemeinsam mit Vizepräsident Didier Andreotti und Redaktionsleiter René Huber in Bern. Das zentrale Thema dieses Treffens war das Bestreben, dass alle Beurteiler nach den gleichen Kriterien und unter den gleichen Voraussetzungen einen Fachartikel prüfen. Unter der Leitung der Germanistin und Redaktorin der Zeitschrift «Frau und Familie», Bernadette Kurmann, wurden vor allem die journalistischen Aspekte der Prüfung eines Fachartikels unter die Lupe genommen. In angeregter Diskussion wurden Meinungen über Stil, Wissenschaftlichkeit und Anforderungsniveau ausgetauscht.

## Die journalistische Optik

Anhand ausgewählter Beispiele wurde versucht, die Erklärungen von Bernadette Kurmann umzusetzen. Stimmt der Titel mit dem Aufbau überein, ist im Lead auch eine kurze Zusammenfassung des Inhalts wiedergegeben usw.?

## DIALOGUE

## Réunion du Conseil adjoint des experts

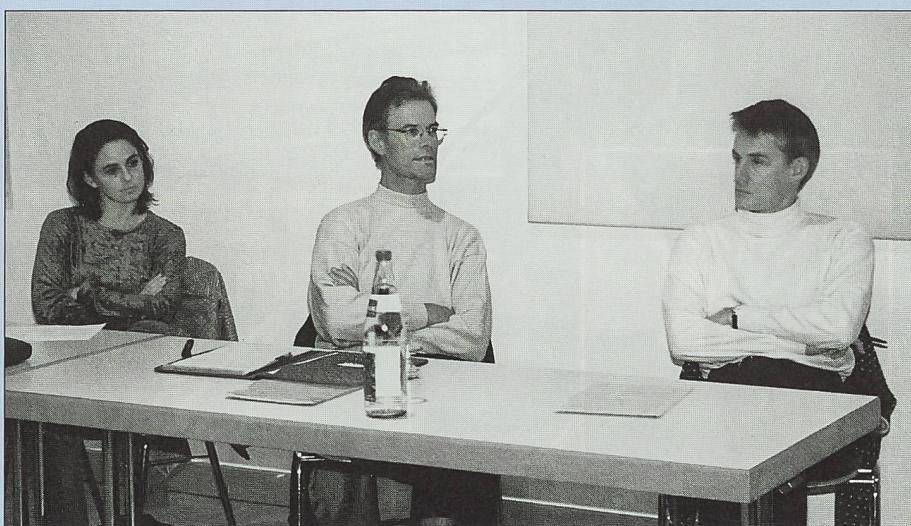
(rh) Vous êtes-vous jamais posé la question de savoir quelle est l'étendue du travail requis pour qu'un article technique puisse paraître dans la «Physiothérapie»? Outre les heures qu'y consacre son auteur, il y a l'activité, moins manifeste, mais d'une importance décisive pour la qualité de la revue, qui est fournie par le Conseil adjoint des experts. C'est lui, en effet, qui décide si un article technique sera publié et à quelles conditions il le sera.

## Appréciation uniforme des articles techniques

Le 19 novembre 1998, les experts chargés d'examiner les articles techniques, le vice-président Didier Andreotti et le rédacteur en chef René Huber se sont réunis à Berne pour traiter le thème central d'une appréciation uniforme des articles selon les mêmes critères et aux mêmes conditions. Sous la direction de Bernadette Kurmann, germaniste et rédactrice de la revue «Frau und Familie», ils se sont penchés en premier lieu sur les aspects journalistiques de l'examen d'un article technique, en échangeant au cours d'une discussion animée leurs opinions sur le style, le caractère scientifique et les qualités requises.

## Optique journalistique

Au moyen d'exemples choisis, ils ont ensuite essayé de mettre en pratique les explications fournies par Bernadette Kurmann. Le titre concorde-t-il avec la composition de l'article, le texte introductif fournit-il un bref résumé du contenu, etc.?



■ **Monique Lemmens, Urs N. Gamper und Peter Oesch lauschen dem Referat von Bernadette Kurmann.**

■ **Monique Lemmens, Urs N. Gamper et Peter Oesch écoutent l'exposé de Bernadette Kurmann.**

■ **Monique Lemmens, Urs N. Gamper e Peter Oesch ascoltano la relazione di Bernadette Kurmann.**

## DIALOGO

## Riunione del Consiglio aggiunto degli esperti

(rh) Sono probabilmente pochi i lettori che si danno pensiero di quanto lavoro comporti la pubblicazione di un articolo specialistico nella nostra rivista «Fisioterapia». Il lavoro maggiore viene fatto naturalmente dall'autrice o dall'autore. Un'attività molto importante, meno evidente, ma essenziale per la qualità della rivista, è quella svolta dal Consiglio aggiunto degli esperti, che ha il compito di decidere, secondo criteri scelti, un articolo specialistico.

## Recensione uniforme degli articoli specialistici

Il 19 novembre 1998 i recensori degli articoli specialistici, il vicepresidente Didier Andreotti e il direttore della redazione René Huber si sono incontrati a Berna per trovare una base che permetesse a tutti di esaminare gli articoli specialistici secondo gli stessi criteri e con gli stessi presupposti. Sotto la guida di Bernadette Kurmann, germanista e redattrice della rivista «Frau und Familie», si sono discussi soprattutto gli aspetti giornalistici della recensione di un articolo specialistico. In una discussione animata si sono scambiati pareri sullo stile, la scientificità e il livello di qualità di un articolo.

## L'ottica giornalistica

In base a esempi scelti si è tentato di mettere in pratica le spiegazioni di Bernadette Kurmann. Corrisponde il titolo alla struttura, contiene il lead anche un breve riassunto del contenuto, ecc.?



**Mitglieder des Fachlichen Beirats, von links**  
(Andrea Zängerle-Baumann, Hans Terwiel,  
Andrea Scartazzini, Verena Werner, Philippe Merz  
und Khelaf Kerkour).

**Membres du Conseil adjoint des experts, de gauche**  
à droite: Andrea Zängerle-Baumann, Hans Terwiel,  
Andrea Scartazzini, Verena Werner, Philippe Merz  
et Khelaf Kerkour.

**I membri del comitato professionale da sinistra**  
(Andrea Zängerle-Baumann, Hans Terwiel,  
Andrea Scartazzini, Verena Werner, Philippe Merz  
e Khelaf Kerkour).

Der Fachliche Beirat erweiterte an dieser Sitzung sein Wissen bezüglich der journalistischen Anforderungen, die an einen Artikel zu stellen sind. Im nächsten Jahr werden die Beurteiler vor allem die Frage der Wissenschaftlichkeit näher erörtern. Der Fachliche Beirat leistet Entscheidendes für die Qualität der Zeitschrift, und für dessen Arbeit möchte die Redaktionskommission auch an dieser Stelle ihren Dank aussprechen.

Cette séance a permis au Conseil adjoint des experts d'élargir ses connaissances concernant les exigences journalistiques à poser à un article technique. L'année prochaine, les experts se pencheront en particulier sur la question du caractère scientifique des articles. Le Conseil adjoint des experts fournit un travail très précieux en faveur de la qualité de la revue. Qu'il en soit encore une fois remercié ici!

Questa riunione è servita al Consiglio aggiunto degli esperti per ampliare le proprie conoscenze sui criteri che un articolo deve soddisfare dal punto di vista giornalistico. L'anno prossimo i recensori esamineranno più da vicino la questione della scientificità. Il Consiglio aggiunto degli esperti contribuisce decisamente alla qualità della rivista e la commissione della redazione desidera ringraziarlo per il suo operato.

## MITGLIEDERWESEN

### Beitragzahlung bei Neueintritt

(rh) Wer dem Schweizerischen Physiotherapeuten-Verband unter dem Jahr beitritt, wird künftig von einer Anpassung der Beitragspflicht profitieren. Bisher musste ein Neumitglied, das im Mai oder Juni die Mitgliedschaft beim SPV beantragte, den ganzen Jahresbeitrag bezahlen. Ab sofort wird die Beitragshöhe wie folgt eingestuft: Wer zwischen dem 1. Januar und dem 30. April eines Jahres dem SPV beitritt, bezahlt den ganzen Jahresbeitrag. Zwischen dem 1. Mai und dem 30. September wird der halbe Jahresbeitrag in Rechnung gestellt. Wer erst zwischen dem 1. Oktober und dem 31. Dezember in den Verband eintritt, muss in diesem entsprechenden Zeitabschnitt keinen Beitrag entrichten. Er erhält erst ab dem Folgejahr die Rechnung für den SPV-Jahresbeitrag. Diese neue Regelung gilt ab dem 1. Januar 1999.

## MEMBRES

### Paiement de la cotisation par les nouveaux membres

(rh) Toute personne devenant membre de la FSP dans le courant de l'année profitera désormais d'une adaptation de l'assujettissement à la cotisation. Jusqu'ici, un nouveau membre qui présentait sa demande d'affiliation en mai ou en juin devait payer l'intégralité de la cotisation annuelle. Désormais, le montant de la cotisation sera la suivante: Les personnes qui deviennent membres de la FSP entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 30 avril d'une année paient l'intégralité de la cotisation, celles qui le deviennent entre le 1<sup>er</sup> mai et le 30 septembre n'en paient que la moitié, alors que celles qui s'affilient entre le 1<sup>er</sup> octobre et le 31 décembre ne paient plus rien pour l'année en cours. Elles ne paieront la cotisation qu'à partir de l'année qui suit. Ce nouveau règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1999.

## MEMBRI

### Versamento della quota per i nuovi membri

(rh) In futuro, chi aderirà alla FSF approffitterà, per la prima quota, di un premio adattato al momento della sua adesione. Nel passato un fisioterapista che chiedeva di aderire alla FSF nel mese di maggio o di giugno era tenuto a pagare l'intera quota annuale, mentre a partire dal 1999 l'ammontare della quota si articolerà come segue:

Chi aderira alla FSF tra il 1° gennaio e il 30 aprile paga l'intera quota, tra il 1° maggio e il 30 settembre la metà e tra il 1° ottobre e il 31 dicembre non dovrà pagare nulla per tale periodo, ma riceverà la fattura per l'anno successivo. Questa nuova regolamentazione entrerà in vigore il 1° gennaio 1999.

### Neuregelung ab 1999

Eintritt bis	Anteil Zahlung
01.01. – 30.04.	ganzer Beitrag
01.05. – 30.09.	halber Beitrag
01.10. – 31.12.	kein Beitrag

### Nouveau règlement à partir de 1999

Entrée jusqu'au	Montant à payer
01.01. – 30.04.	Intégralité de la cotisation
01.05. – 30.09.	Moitié de la cotisation
01.10. – 31.12.	Aucune cotisation

### Nuova regolamentazione a partire dal 1999

Adesione	Quota da versare
01.01. – 30.04.	importo intero
01.05. – 30.09.	metà importo
01.10. – 31.12.	nessun importo



## BEHANDLUNGSFALLSTATISTIK 1997

(rh) Die Kosten pro Erkrankten sind für physiotherapeutische Leistungen auch 1997 wieder gesunken. Dies weist die jüngste Statistik des Konkordates der Schweizerischen Krankenversicherer KSK aus. Von Fr. 676.56 (Jahr 1995) über Fr. 641.95 (1996) sind die Kosten pro Erkrankten im Jahr 1997 auf Fr. 634.53 im schweizerischen Durchschnitt gesunken. Dies entspricht einer Verminderung der Kosten um 6,2% zwischen 1995 und 1997. Im gleichen Zeitraum ist die Zahl der Physiotherapiepraxen von 3192 (1995) auf 3447 (1997) oder in anderen Worten um fast 8 Prozent gestiegen. Die Zunahme der Physiotherapie-

institute hat sich 1997 (+93) gegenüber dem Vorjahr (+162) allerdings deutlich verlangsamt. Der Vergleich zwischen der Anzahl der Versicherten pro Physiotherapeuten ist äusserst interessant. In Genf behandeln fast fünfmal mehr selbständige Physiotherapeuten (genau: 4,84) die gleiche Anzahl Versicherte (GE: 1027; AI: 4968). Auch variieren die durchschnittlichen Kosten pro Erkrankter recht stark (JU: Fr. 470.32; GE: 843.87). Noch stärker sind die Unterschiede hinsichtlich der Kosten pro Versicherter. In Appenzell Innerrhoden sind diese fast 5½ Mal niedriger als im Stadtzentrum Genf.

## STATISTIQUE DES CAS DE TRAITEMENT 1997

(rh) Les frais par malade pour des prestations de physiothérapie ont de nouveau baissé en 1997; c'est ce qui ressort de la récente statistique du Concordat des assureurs-maladie suisse CAMS. De Fr. 676.56 (en 1995), en passant par Fr. 641.95 (1996), les frais par malade ont baissé à Fr. 634.53 en 1997, en moyenne suisse, ce qui représente une baisse des coûts de 6,2% entre 1995 et 1997. Durant la même période, le nombre de cabinets de physiothérapie a passé de 3192 (1995) à 3447 (1997) ou, en d'autres termes, a augmenté de presque 8 pour cent. Mais cette augmentation du nombre de cabinets a bien

ralentie en 1997 (+93) par rapport à l'année précédente (+162).

La comparaison entre le nombre d'assurés par physiothérapeute est des plus intéressantes. A Genève, les physiothérapeutes indépendants sont presque cinq fois plus nombreux (exactement 4,84) à traiter le même nombre d'assurés (GE: 1027; AI: 4968). Les frais moyens par malade varient eux aussi grandement (JU: Fr. 470.32; GE: 843.87) et les différences de coûts par assuré sont encore plus marquées. Dans le canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures, ceux-ci sont presque 5½ fois moins élevés que dans le canton de Genève.

## STATISTICA DEI TRATTAMENTI 1997

(rh) Anche nel 1997 i costi per singolo malato bisognoso di cure fisioterapiche sono diminuiti. E' quanto si apprende dalle più recenti statistiche pubblicate dal Concordato degli assicuratori malattia svizzeri CAMS. Nella media svizzera i costi per malato sono passati da Fr. 676.56 nel 1995 a Fr. 641.95 nel 1996 a Fr. 634.53 nel 1997. Quindi dal 1995 al 1997 i costi sono diminuiti del 6,2%. Nello stesso periodo il numero degli studi di fisioterapia è salito da 3192 nel 1995 a 3447 nel 1997, vale a dire un aumento di quasi l'8%. Nel 1997 l'aumento degli istituti di fisioterapia è notevolmente rallentato (+93) rispetto all'anno precedente (+162 istituti).

Molto interessante è il confronto tra il numero degli assicurati per singolo fisioterapista. A Ginevra cinque volte più fisioterapisti indipendenti (esattamente 4,48) hanno trattato lo stesso numero di assicurati (GE: 1027; AI: 4968). Anche i costi medi per malato variano molto (JU: Fr. 470.32, GE: Fr. 843.87) ma ancora maggiori sono le variazioni dei costi per singolo assicurato: ad Appenzello Interno i costi sono di cinque volte e mezzo inferiori a quelli della città-cantone di Ginevra.

## In der Behandlungsfallstatistik des KSK erfassste Zahlungen an selbständige Physiotherapie-Institute in den Jahren 1994 bis 1997

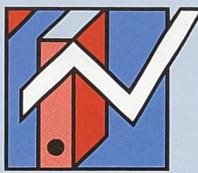
## Paiements aux instituts de physiothérapie indépendants de 1994 à 1997 tel que cela ressort de la statistique des cas de maladie du CAMS

## Pagamenti agli istituti di fisioterapia indipendenti da 1994 a 1997 basandosi sulla statistica dei casi di malattia del CAMS

Kt. Ct. Ct.	Physiotherapie-Institute Instituts de physiothérapie Istituti di fisioterapia				Erkrankte Malades Malati				Kosten Frais Spese	Durchschnitt pro Erkrankten Frais moyen par malade Spese in media per malato		Einwohner Habitants Abitanti	Vers. pro Physioth. Assurés p. physioth. Assicurati p. fisioterap.	Erkrankte pro Vers. Malades par assuré Malati p. assicurato	Kosten pro Vers. Frais par assuré Spese per assicurato	Ø Kosten** p. Physioth. Ø frais** p. physioth. Ø spese** p. fisiot.	
	1994	1995	1996	1997	1994	1995	1996	1997		1997/Fr.	1997/Fr.						
ZH	421	443	471	484	58 127	63 181	70 863	72 077	47 610 235	660.55	106	5	1 199 429	2 478	0,061	40.00	99 129
BE	391	407	426	436	58 926	62 471	66 791	64 305	39 273 595	610.74	96	15	955 745	2 192	0,068	41.55	91 089
LU	108	123	128	135	19 434	21 567	22 539	22 420	14 220 355	634.27	100	8	348 893	2 584	0,065	41.23	106 547
UR	6	6	8	8	1 552	1 718	1 742	1 752	1 101 488	628.70	99	9	36 186	4 523	0,050	31.23	141 278
SZ	28	30	37	37	6 739	7 914	8 333	8 020	5 666 396	706.53	111	3	125 687	3 397	0,065	45.98	156 179
OW	13	11	14	16	2 060	1 949	2 165	2 319	1 408 574	607.41	96	16	32 599	2 037	0,073	44.38	90 418
NW	16	17	19	20	1 998	2 124	2 130	2 232	1 304 570	584.48	92	19	36 639	1 832	0,062	36.18	66 289
GL	17	15	15	15	2 670	2 744	2 612	2 575	1 456 127	565.49	89	24	39 657	2 644	0,070	39.41	104 181
ZG	33	38	41	43	5 676	6 041	6 731	6 914	4 333 286	626.74	99	10	94 823	2 205	0,073	46.04	101 516
FR*	68	74	80	81	12 224	12 129	12 720	12 467	7 783 990	624.37	98	12	232 332	2 866	0,054	33.62	96 425
SO	80	86	87	83	14 161	14 844	15 320	15 140	9 392 951	620.41	98	13	246 235	2 967	0,062	38.30	113 625
BS	144	151	158	156	17 929	19 007	19 740	19 802	13 183 403	665.76	105	4	197 077	1 263	0,101	66.98	84 615
BL	171	181	188	188	20 081	20 329	21 632	21 352	13 242 532	620.20	98	14	257 213	1 368	0,083	51.64	70 646
SH	38	39	46	48	5 842	6 463	6 578	6 567	3 873 767	589.88	93	18	75 384	1 571	0,088	51.84	81 411
AR	23	22	20	22	2 269	2 599	2 493	2 471	1 437 290	581.66	92	21	55 189	2 509	0,046	26.64	66 821
AI	3	2	2	3	407	470	558	551	301 000	546.28	86	25	14 905	4 968	0,038	20.61	102 373
SG	135	140	149	157	23 669	26 202	28 388	29 603	17 472 241	590.22	93	17	450 694	2 871	0,066	39.09	112 227
GR	83	85	85	87	10 612	11 026	12 337	11 570	6 747 450	583.18	92	20	196 344	2 257	0,061	35.60	80 345
AG	170	178	200	207	27 932	30 459	33 812	34 432	22 129 914	642.71	101	7	542 145	2 619	0,064	41.03	107 458
TG	57	62	67	71	12 257	13 880	14 529	14 805	9 281 729	625.58	99	11	228 715	3 221	0,065	40.92	131 814
TI	151	160	173	181	30 429	32 857	35 820	35 123	22 668 665	645.41	102	6	306 728	1 695	0,115	74.34	125 973
VD*	379	377	376	382	51 672	54 857	54 541	56 960	32 821 147	576.21	91	23	611 925	1 602	0,094	54.23	86 874
VS	95	106	109	115	22 349	23 136	23 452	25 310	12 790 525	505.35	80	26	279 975	2 435	0,096	48.73	118 647
NE*	57	63	70	75	12 452	13 076	13 753	13 475	6 337 623	470.32	74	27	168 618	2 248	0,080	37.78	84 941
GE*	340	352	357	369	47 544	46 476	45 877	50 084	42 264 285	843.87	133	2	379 059	1 027	0,133	112.04	115 093
JU	22	24	28	28	4 784	5 019	5 562	5 229	3 222 059	579.30	91	22	70 296	2 511	0,079	45.98	115 436
CH	3 049	3 192	3 354	3 447	473 795	502 518	530 685	537 888	341 305 195	634.53	100	—	7 182 492	2 084	0,076	48.07	100 153
FL	7	9	15	17	1 565	1 837	2 605	3 212	2 722 555	847.62	134	1	38 518	2 266	0,087	73.52	166 590

\* FR, VD, NE und GE wenden eigene Tarife an / \* FR, VD, NE und GE appliquent leur propre tarif / \* FR, VD, NE e GE applicano la loro propria tariffa

\*\* Hochgerechnet auf 100% des Erfassungsgrads / \*\* Extrapolés à partir d'un taux de saisie à 100% / \*\* Estrapolato su un grado di rilevamento del 100%



# Berufspolitik

## Politique professionnelle

## Politica professionale

### QUALITÄT SPV

#### Arbeitsgruppe Qualität SPV

#### Qualitätskonzept Physiotherapie

Die neu gebildete Arbeitsgruppe Qualität SPV hat sich am 24.11.1998 in Olten zu ihrem «Kick-off-Meeting» getroffen. Die Arbeitsgruppe (Eveline Bodmer/GE, Khelaf Kerkour/JU, Georg Klauser/BL, Jan Kool/SG, Susanne Peyer/LU, Lise Reymond-Vanovertveldt/GE, Kees Rigter/AG, Susanna Schubiger/ZH, Giancarlo Stringhini/TI und Cornelia Hauser/ZH [am 1. Meeting entschuldigt]) wird in den kommenden Monaten ein allseitig anerkanntes Qualitätskonzept zu formulieren haben. Das Konzept definiert die Aktivitäten zur Planung und Einführung eines strukturierten und kontinuierlichen Qualitätsmanagements in der Physiotherapiepraxis. Dieser Auftrag des Zentralvorstandes wird unter der Leitung von Ulrich M. Büttner, dipl. Ing. ETH und Berater im Gesundheitswesen, Basel, ausgeführt. Als Gäste dazu eingeladen sind Daniel Wyler, lic. iur. im KSK, sowie Erika Ω Huber und Michele Wirth als Vertreter des SPV in der vorbereitenden Gruppe für den Rahmenvertrag. Die Mitglieder haben überdies beschlossen, einen Vertreter der FMH mit Beobachterstatus zu den Sitzungen einzuladen, um den Willen zur Zusammenarbeit mit den Ärzten in der Qualitätssicherung zu manifestieren.

■ **Sitzungsleiter Ulrich M. Büttner erklärt die Ziele der AG Qualität.**

■ **Ulrich M. Büttner, président de la séance, explique les objectifs du GT Qualité.**

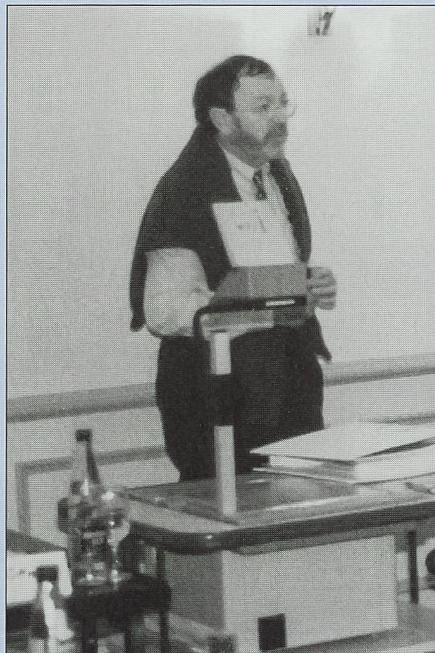
■ **Il presidente della riunione Ulrich M. Büttner spiega gli obiettivi del gruppo di lavoro qualità.**

### QUALITÉ FSP

#### Groupe de Travail Qualité FSP

#### Concept qualité en physiothérapie

Le 24 novembre 1998, le nouveau Groupe de Travail Qualité FSP s'est réuni à Olten pour son «kick-off-meeting». Le groupe de travail (Eveline Bodmer/GE, Khelaf Kerkour/JU, Georg Klauser/BL, Jan Kool/SG, Susanne Peyer/LU, Lise Reymond-Vanovertveldt/GE, Kees Rigter/AG, Susanna Schubiger/ZH, Giancarlo Stringhini/TI et Cornelia Hauser/ZH [excusée pour cette 1<sup>re</sup> réunion]) est chargé de formuler au cours des mois à venir un concept de qualité qui soit reconnu par toutes les parties. Ce concept définit les activités pour le planning et la réalisation d'une gestion, structurée et continue, de la qualité dans un cabinet de physiothérapie. Ce mandat du Comité central est exécuté sous la direction d'Ulrich M. Büttner, ingénieur dipl. EPF et conseiller en matière de santé publique, Bâle, avec la participation, à titre d'invités, de Daniel Wyler, licencié en droit, représentant du CAMS, ainsi que d'Erika Ω Huber et de Michele Wirth en leur qualité de représentantes de la FSP au sein du groupe qui a élaboré le contrat type. Les membres ont en outre décidé d'inviter aux séances, à titre d'observateur, un représentant de la FMH afin de manifester ainsi leur volonté de collaborer avec les médecins dans le domaine de la garantie de la qualité.



### QUALITÀ FSF

#### Gruppo di lavoro qualità FSF

#### Il concetto di qualità nella fisioterapia

Il gruppo di lavoro qualità FSF, costituito di recente, si è riunito a Olten il 24.11.1998 per il «kick-off-meeting». Nei prossimi mesi il gruppo di lavoro formato da Eveline Bodmer/GE, Khelaf Kerkour/JU, Georg Klauser/BL, Jan Kool/SG, Susanne Peyer/LU, Lise Reymond-Vanovertveldt/GE, Kees Rigter/AG, Susanna Schubiger/ZH, Giancarlo Stringhini/TI e Cornelia Hauser/ZH (scusata per la prima riunione) dovrà formulare un concetto di qualità riconosciuto da tutti. Il concetto definisce le attività per la pianificazione e l'introduzione di una gestione, strutturata e continua, della qualità in un istituto di fisioterapia. Questo incarico, conferitogli dal comitato direttivo centrale, sarà eseguito sotto la guida di Ulrich M. Büttner, dipl. Ing. ETH e consulente per la sanità a Basilea. Altri ospiti invitati sono Daniel Wyler, lic.iur. della CAMS, Erika Ω Huber e Michele Wirth, che rappresentano la FSF nel gruppo preparatorio del contratto base. I membri hanno inoltre deciso di invitare alle riunioni un rappresentante della FMH in qualità di osservatore, per manifestare la volontà di cooperare con i medici nella garanzia della qualità.

#### Obiettivi

- Occuparsi delle disposizioni contenute nella LAMal e nell'OAMal, relative al management della qualità dei fornitori di prestazioni nella sanità;
- Conformarsi al contratto base sulla qualità, stipulato dalla FSF, dal Concordato degli assicuratori svizzeri, dai rappresentanti della LAINF/MTK, della AI/UFAS e dell'assicurazione militare BAMV;
- Creare le basi di un management della qualità per le diverse strutture decentrate della fisioterapia;
- Definire concetti chiari e le condizioni quadro concernenti il contenuto, il tempo in cui devono essere realizzate e le finanze;
- Progettare e realizzare l'aggiornamento professionale obbligatorio;
- Elaborare criteri di riconoscimento;
- Aprirsi al miglioramento continuo della qualità inteso come «Continuos Quality Improvement» (CQI);

## Zielsetzungen

- Eingehen auf das KVG und die KVV bezüglich Qualitätsmanagement von Leistungserbringern im Gesundheitswesen;
- Erfüllen des Rahmenvertrages zur Qualität zwischen dem SPV, dem Konkordat der Schweiz, Krankenversicherer, den Vertretern von UVG/MTK, der IV/BSV und der Militärversicherung BAMV;
- Schaffen der Grundlagen für ein Qualitätsmanagement für die verschiedenen dezentralen Strukturen in der Physiotherapie;
- Definition von klaren Begriffen und von inhaltlichen, zeitlichen und finanziellen Rahmenbedingungen;
- Planung der Umsetzung der obligatorischen Fort- und Weiterbildung;
- Erarbeiten von Anerkennungskriterien;
- Öffnung auf eine kontinuierliche Förderung der Qualität im Sinne von «Continuos Quality Improvement» (CQI);
- Nennen der relevanten Messgrößen und Indikatoren;
- Vorbereiten der Umsetzung für die Mitglieder.

## Objectifs

- Appliquer la LAMal et l'OAMal en ce qui concerne la gestion de la qualité par les fournisseurs de prestations en domaine de la santé;
- Exécuter le contrat type relatif à la qualité entre la FSP, le Concordat des assureurs-maladie suisses et les représentants de la LAA/CTM, de l'AI/OFAS et de l'assurance militaire OFAM;
- Créer les bases d'une gestion de la qualité pour les différentes structures décentralisées dans le domaine de la physiothérapie;
- Définir des notions claires ainsi que des conditions-cadres au niveau du contenu, du déroulement dans le temps et des finances;
- Planifier la mise en application de la formation continue et complémentaire obligatoire;
- Elaborer des critères d'accréditation;
- œuvrer en faveur d'une promotion continue de la qualité conformément aux principes de la «Continuous Quality Improvement» (CQI);
- Nommer les principaux instruments à disposition pour évaluer les prestations;
- Préparer la concrétisation et la mise en pratique pour les membres.



■ *Erika Ω Huber nimmt zum Thema Ergebnisqualität Stellung.*

■ *Erika Ω Huber se prononce sur le thème de la qualité au niveau des résultats.*

■ *Erika Ω Huber esprime il suo punto di vista sul tema qualità del risultato.*

## Zeitrahmen

Die Arbeitsgruppe kann auf bereits früher erarbeitete Dokumente und auf im Verband an verschiedenen Orten geleistete Vorarbeiten aufbauen. Es gilt nun, für die Mitglieder des SPV zügig und ohne Doppelspurigkeiten aufgrund der heute greifbaren Resultate bezüglich Qualitätsmanagement ein Optimum – nicht ein Maximum, aber auch nicht ein Minimum! – zu gestalten. Dabei ist der folgende zeitliche Ablauf geplant:

## Délais impartis

Le groupe de travail peut se baser sur les documents déjà existants et sur les travaux préparatoires déjà fournis au sein de la fédération et de la part de certains membres experts. Il s'agit maintenant d'obtenir en peu de temps et sans doubles procédures, sur la base des connaissances actuelles en matière de gestion de la qualité, des résultats optimaux – et non pas maximums ni minimums, bien sûr – pour l'ensemble des membres de la FSP, les délais prévus à cet effet étant les suivants:

- Nominare grandezze misurabili e indicatori rilevanti;
- Preparare la realizzazione per i membri.

## Tabella di marcia

Il gruppo di lavoro si può basare su documenti già elaborati in precedenza e sui lavori preliminari già eseguiti dalla Federazione in diversi ambiti. Ora si tratta di elaborare rapidamente una soluzione ottimale, priva di doppioni e basata su risultati tangibili, che possa garantire una buona gestione della qualità, senza essere massimalista o al contrario minimalista. Si prospettano le seguenti scadenze:



■ *Mitglieder der Arbeitsgruppe Qualität (von links): Georg Klausner, Michele Wirth, Giancarlo Stringhini, Kees Rigter, Susanna Schubiger.*

■ *Membres du Groupe de Travail Qualité (de gauche à droite): Georg Klausner, Michele Wirth, Giancarlo Stringhini, Kees Rigter, Susanna Schubiger.*

■ *I membri del gruppo di lavoro qualità (da sinistra): Georg Klausner, Michele Wirth, Giancarlo Stringhini, Kees Rigter, Susanna Schubiger.*

- |                    |  |                    |  |                     |   |
|--------------------|--|--------------------|--|---------------------|---|
| ■ Juli 1999:       | Vorliegen eines kohärenten «Qualitätskonzepts SPV»   | ■ Juillet 1999:    | Présentation d'un «Concept qualité FSP» cohérent   | ■ Luglio 1999:      | presentazione di un «concreto di qualità FSF» coerente  |
| ■ Aug./Sept. 1999: | Beginn der Verhandlungen mit Gesprächspartnern und Garanten  | ■ Août/sept. 1999: | Début des négociations avec les interlocuteurs et les garants                                  | ■ Agosto/set. 1999: | inizio delle trattative con gli interlocutori e i garanti   |
| ■ Ende 1999:       | Qualitätskonzept SPV verabschiedet und allseitig unterschrieben  | ■ Fin 1999:        | Le concept qualité FSP est adopté et signé par toutes les parties                              | ■ Fine 1999:        | il concetto di qualità FSF è approvato e firmato da tutti   |
| ■ April 2000:      | Eine Mehrzahl der dem SPV angeschlossenen PhysiotherapeutInnen haben ihren ersten Qualitätsbericht erstellt. | ■ Avril 2000:      | La plupart des physiothérapeutes affiliés à la FSP ont rédigé leur premier rapport de qualité. | ■ Aprile 2000:      | la maggior parte dei fisioterapisti affiliati alla FSF hanno stilato il loro primo rapporto di qualità. |

Wir werden Sie auf dem laufenden halten (siehe auch die Webpage des SPV unter [www.physioswiss.ch](http://www.physioswiss.ch)). Gesprächspartner für Interessierte sind Hans Walker und Hansueli Brügger auf der Geschäftsstelle des SPV sowie Ulrich M. Büttner, Postfach 525, 4020 Basel, Telefon 061 - 312 21 94 oder [umbuettner@access.ch](mailto:umbuettner@access.ch).

Ulrich M. Büttner

Nous vous tiendrons au courant (voir aussi notre webpage sous [www.physioswiss.ch](http://www.physioswiss.ch)). Les personnes à contacter au sujet du concept de qualité sont Hans Walker et Hansueli Brügger au secrétariat de la FSP ainsi qu'Ulrich M. Büttner, Case postale 525, 4020 Bâle, Téléphone 061 - 312 21 94 ou [umbuettner@access.ch](mailto:umbuettner@access.ch).

Ulrich M. Büttner

Vi terremo al corrente (cfr. anche attraverso il sito Internet della FSF: [www.physioswiss.ch](http://www.physioswiss.ch)). Chi è interessato può rivolgersi ad Hans Walker e Hansueli Brügger del segretariato generale della FSF oppure a Ulrich M. Büttner, casella postale 525, 4020 Basilea, Telefono 061 - 312 21 94 o al sito [umbuettner@access.ch](mailto:umbuettner@access.ch).

Ulrich M. Büttner

## BILDUNGSWESEN

### Neuigkeiten aus dem Bildungswesen SPV

#### Vorschau

(hb) Das Bildungswesen des SPV durchläuft zurzeit eine umfassende Neukonzeption. Der SPV versucht, durch die Zusammenarbeit mit kompetenten Partnern das Kursangebot noch breiter, besser und effizienter zu machen.

Das Angebot teilt sich in drei thematische Schwerpunkte auf:

- Einführung in berufspädagogische Fragestellungen,
- Berufspädagogik 1,
- Berufspädagogik 2 + 3, und
- Auswertung und Beurteilung von Lernprozessen

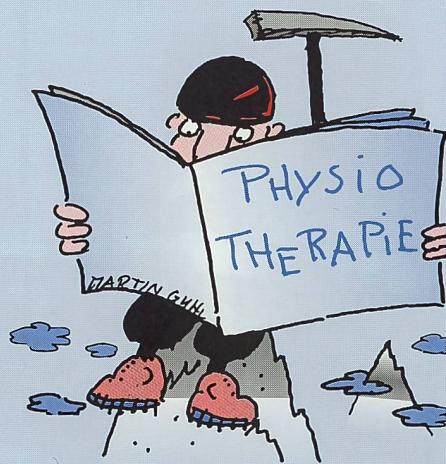
Diese Kurse sind weiterhin Bestandteil des Lehrgangs «PhysiotherapeutIn mit Lehrauftrag», können natürlich aber auch einzeln besucht werden.

#### Unternehmerkurse

Diejenigen Kurse, die der SPV in «Eigenregie» anbietet, werden sich weiterhin mit Fragen aus dem unternehmerischen Alltag eines Physiotherapeuten beschäftigen: «Versicherung / Vorsorge und Arbeitsrecht», «Buchhaltung und Steuern» und «Trends in der Physiotherapie» sind nur drei Beispiele von Kursen, die sich einer sehr grossen Beliebtheit erfreuen. Der PhysioService, die neue Dienstleistung des SPV (vgl. «Physiotherapie» 10/98), wird in Zukunft noch mehr Synergien ermöglichen, indem beispielsweise die Kurse über «Buchhaltung und Steuern» mit dem Partner der PhysioTreuhand realisiert werden können. Damit ist sichergestellt, dass die Theorie mit praktischen Beispielen aus der Physiotherapie erläutert werden kann.

#### Rückblick

Aufgrund von mangelndem Interesse mussten die Kurse «Praktisches Angehen und Umsetzen von Projekten», «mehr Erfolg durch kundenorientiertes Verkaufen» und «Trends nella fisioterapia» (Tessin) abgesagt werden. Die Ausführungen zu «Buchhaltung und Steuern» stiessen dagegen auf ein überwältigendes Echo, weshalb mehrere Interessenten abgesagt werden musste. Der SPV wird diese Erkenntnisse natürlich in die Gestaltung seines Kursprogrammes einfließen lassen.



#### Pädagogische Kurse

Diese Kurse werden in Zukunft in Zusammenarbeit mit dem Weiterbildungszentrum für Gesundheitsberufe SRK (WE'G), der früheren Kaderschule für die Krankenpflege, Aarau, angeboten. Eine entsprechende Vereinbarung wurde kürzlich getroffen. Dies hat zur Folge, dass einige Kurse umbenannt und inhaltlich neu gestaltet wurden. Die Module A bis E von «Theorie und Praxis der Unterrichtsdidaktik» entfallen und werden ersetzt durch:



# Dienstleistungen

## Services

## Servizi

### VERSICHERUNGSSEKRETARIAT

#### BVG-Vorsorgestiftung SPV Jahresbericht 1997

##### 1. Geschäftsgang

Die Auswirkungen des neuen KVG zeigten sich in der Unsicherheit vieler Physiotherapeuten, eine eigene Praxis zu eröffnen. Die Zahl der unserer Stiftung angeschlossenen Praxen ist erstmals gesunken.

Vergleich zum Vorjahr:	1996	1997
Anschlussverträge	329	286
versicherte Personen	479	495
Deckungskapital (angesammelte Spar- guthaben der Versicherten)	7 476 683.–	7 779 777.–
Reglementarische Beiträge	1 706 137.30	1 720 017.95

Die Feststellung von 1995, dass wir es mit Kleinstunternehmen zu tun haben, gilt weiterhin. Nach wie vor zeigt die Statistik, dass pro Anschluss 1,75 Personen versichert sind. Dass die Verwaltung und Betreuung so vieler Kleinstverträge zeitaufwendig und kostenintensiver ist, steht außer Frage. Um diese anfallenden Kosten decken zu können, musste der Kostensatz von bisher 4% auf neu 5% der Jahresprämie angehoben werden.

##### 2. Vorsorgestiftung

###### Versicherer

Als Versicherungsgesellschaft amtiert weiterhin die *Rentenanstalt* in Zürich, mit der ein sogenannter Vollvertrag abgeschlossen wurde. Das heisst, die Spar- und die Risikoversicherung werden vollumfänglich von der Rentenanstalt durchgeführt.

###### Kontrollstelle

Die Kontrollstelle ist die *Pendia AG*, Zürich.

###### Experte

Als Pensionskassen-Experte waltet Walter Keller, Zürich, seines Amtes.

##### 3. Stiftungsrat

Der Stiftungsrat traf sich im Berichtsjahr zu einer einzigen Sitzung, am 17. Oktober 1997 in Luzern, für folgende Geschäfte:

- Wahl von zwei Stiftungsräten für den Rest der Amtsperiode 1996/1998. Der Stiftungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen:

### SECRÉTARIAT D'ASSURANCE

#### Fondation de prévoyance LPP de la FSP Rapport annuel 1997

##### 1. Marche des affaires

Les retombées de la nouvelle LaMal se sont montrées dans l'hésitation de nombreux physiothérapeutes à ouvrir leur propre cabinet. Le nombre de cabinets rattachés à notre fondation a diminué pour la première fois.

Comparaison avec l'année précédente: 1996	1997
Contrats d'adhésion	329
Personnes assurées	479
Capital de garantie (capital d'épargne constitué par les assurés)	7 476 683.– 7 779 777.–
Contributions réglementaires	1 706 137.30 1 720 017.95

La constatation faite en 1995 que nous avons affaire à des petites entreprises reste la même. La statistique montre comme précédemment qu'une adhésion correspond à 1,75 personnes assurées. Il est hors de question de consacrer beaucoup de temps et plus de frais encore à l'administration et au suivi d'un nombre si important de petits contrats. Pour pouvoir couvrir ces frais, le taux de la prime annuelle a dû être augmenté; il a passé de 4% à 5%.

##### 2. Fondation de prévoyance

###### Assureur

En tant que société d'assurances, c'est la *Rentenanstalt* à Zurich qui continue d'être mandatée. Ce qu'on appelle une assurance valeur totale a été conclue avec elle; cela signifie que le contrat de capitalisation et d'assurance-vie temporaire sont pleinement mis à exécution par la Rentenanstalt.

###### Bureau de vérification

Le bureau de vérification est *Pendia SA* à Zurich.

###### Expert

En tant qu'expert de caisses de pension, Walter Keller, Zurich, remplit les fonctions de sa charge.

##### 3. Conseil de fondation

Le conseil de fondation s'est réuni une seule fois durant l'année sous revue, le 17 octobre 1997 à Lucerne; il a traité les affaires suivantes:

- Election de deux membres du conseil de fondation pour le reste du mandat 1996/1998. Le conseil de fondation se compose désormais comme suit:

### SEGRETARIATO DELLE ASSICURAZIONI

#### LPP Fondazione di previdenza della FSF Rapporto annuale 1997

##### 1. Andamento degli affari

Dall'entrata in vigore della nuova LAMal si è constatato che molti fisioterapisti sono incerti se aprire o meno uno studio di fisioterapia. Questo tentennamento si è ripercosso sulla cifra degli studi che aderiscono alla nostra fondazione, che ha registrato per la prima volta un calo.

Confronto con l'anno precedente:	1996	1997
Contratti di adesione	329	286
Personne assicurate	479	495
Capitale di copertura (deposito a risparmio degli assicurati)	7 476 683.– 7 779 777.–	
Importi regolamentari	1 706 137.30	1 720 017.95

Tuttora vale quanto già osservato nel 1995, e cioè che abbiamo a che fare con microimprenditori. La statistica mostra che ogni adesione assicura 1,75 persone. È inutile dire che l'amministrazione e l'assistenza di tanti microcontratti richiede molto tempo e causa più spese. Al fine di poter coprire tali spese si è stati costretti a portare l'aliquota delle spese dal 4% al 5%.

##### 2. Fondazione di previdenza

###### Assicuratori

La *Rentenanstalt* di Zurigo, con la quale è stato stipulato un cosiddetto contratto generale, funge sempre ancora da società assicuratrice. Questo significa che l'assicurazione di risparmio e quella di rischio vengono attuate interamente dalla Rentenanstalt.

###### Ufficio di controllo

L'ufficio di controllo è la *Pendia S.p.A.*, Zurigo

###### Esperto

L'esperto della cassa pensioni è Walter Keller, Zurigo.

##### 3. Consiglio di fondazione

Nell'anno di esercizio in questione il consiglio di fondazione si è riunito una sola volta, a Lucerna, il 17 ottobre 1997 e ha trattato i seguenti argomenti:

- Elezione di due consiglieri di fondazione per il resto del periodo di carica 1996/1998. Ora il consiglio di fondazione si compone come segue:

**ArbeitgebervertreterInnen**

Roger Suhr (Präsident)  
Eva Amrein Traber  
Edwin Läser

**ArbeitnehmervertreterInnen**

Irma Rüttimann (neu, Aktuarin)  
Astrid Lehmann  
Christian Stoffel (neu)

**Représentant(e)s des employeurs**

Roger Suhr (président)  
Eva Amrein Traber  
Edwin Läser

**Représentant(e)s des employés**

Irma Rüttimann (nouvelle, actuaire)  
Astrid Lehmann  
Christian Stoffel (nouveau)

**Rappresentanti dei datori di lavoro**

Roger Suhr (presidente)  
Eva Amrein Traber  
Edwin Läser

**Rappresentanti dei lavoratori**

Irma Rüttimann (nuova, attuario)  
Astrid Lehmann  
Christian Stoffel (nuovo)

- Kenntnisnahme der Registrierung der BVG-Vorsorgestiftung SPV durch das BSV.
- Erhöhung des Verwaltungskostenbeitrages an die *Neutrass AG* von bisher 4% auf neu 5% der Jahresprämien.
- Kenntnisnahme, dass der BVG-Vorsorgestiftung SPV von der Rentenanstalt infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft total 1546 Inhaberaktien zugeteilt wurden.
- Beschluss, davon 546 Stück bestens zu verkaufen und den Erlös zu 50% dem Überschusskonto (von welchem er dann auf die Deckungskapitalien der Versicherten überwiesen werden kann), sowie zu 50% dem Konto «Freies Stiftungsvermögen» zuzuweisen.
- Beschluss, dass in Zukunft der Präsident und die Aktuarin zu zweit (und nicht mehr der ganze Stiftungsrat) unterschriftsberechtigt sind (der Eintrag ins Handelsregister ist inzwischen erfolgt).

- Communication relative à l'enregistrement de la fondation de prévoyance LPP par l'OFAS.
- Augmentation de la contribution aux frais de gestion versés à *Neutrass SA*, qui passe de 4% à 5% des primes annuelles.
- Communication relative à l'attribution par la Rentenanstalt de 1546 actions au porteur à la fondation de prévoyance LPP de la FSP, suite à la transformation juridique en une société anonyme.
- Décision de vendre, sauf mieux, 546 actions et de verser 50% des gains réalisés sur le compte d'excédent (d'où il peuvent ensuite être versés sur les capitaux de réserve des assurés) et 50% sur le compte «capital libre de la fondation».
- Décision que le président et l'actuaire sont désormais autorisés à signer à deux (et non l'ensemble du conseil de fondation). (L'inscription au registre du commerce a été faite entre-temps).

- Communication da parte del BSV della registrazione della Fondazione di previdenza LLP della FSF.
- Aumento del contributo alle spese di amministrazione da versare alla *Neutrass S.p.A.*, che è stato portato dal 4% al 5% dei premi annuali.
- Presa d'atto dell'assegnazione alla Fondazione di previdenza LLP della FSF di 1546 azioni al portatore da parte della Rentenanstalt, essendo essa stata trasformata in società per azioni.
- Decisione di vendere 564 titoli nel migliore dei modi e di versare il 50% del ricavato sul conto di eccedenza (dal quale esso potrà poi essere trasferito ai capitali di copertura degli assicurati) e l'altro 50% sul conto «Libero patrimonio della fondazione».
- Deliberazione che in futuro il presidente e l'attuario avranno il potere di firma a due. Non sarà quindi più necessario avere la firma di tutti i membri del consiglio di fondazione. (Nel frattempo è avvenuta l'iscrizione nel registro del commercio).

**4. Geschäftsstelle**

Die Geschäftsstelle wird durch die *Neutrass AG*, Rotkreuz, wahrgenommen. Das Versicherungs-Sekretariat ist zu einer beliebten Beratungsstelle geworden. Durch die neuen Gesetze sind Arbeitgeber wie auch Arbeitnehmer bedeutend mehr sensibilisiert und schätzen es, dass sie auf ihre vielfältigen Fragen kompetente Auskunft erhalten.

Die Geschäftsstelle wurde im Verlaufe des Jahres 1996 online mit dem Computer der Rentenanstalt verbunden. Hier zeigen sich nun erste Resultate: Der Papierberg wird deutlich kleiner, raschere und effizientere Kontrollen der Leistungen und Zahlungen sind nun Wirklichkeit.

Die Zahlungsmoral der Arbeitgeber bleibt trotz schwierigeren Zeiten gut. Bis auf ganz wenige Ausnahmen mussten keine eingeschriebenen Mahnungen versandt werden.

Was das Wohneigentumsförderungs-Gesetz betrifft: Vorbezug des Alterskapitals für selbstbewohntes Wohneigentum wurde seit Inkrafttreten des Gesetzes erst einmal (und zwar in der Höhe von Fr. 20 500.–) beantragt.

**4. Secrétariat**

Le secrétariat est endossé par *Neutrass SA* à Rotkreuz. Le secrétariat d'assurance est devenu un bureau de conseils très apprécié. Grâce aux nouvelles lois, les employeurs et les employés sont mieux sensibilisés et ils apprécient les réponses que leur fournissent des personnes compétentes à leurs questions très diverses.

Le secrétariat a été connecté online au cours de l'année 1996 avec l'ordinateur de la Rentenanstalt. Les premiers résultats sont apparus: la montagne de paperasse a rapetissé, des contrôles plus rapides et plus efficaces des prestations et versements sont devenus réalité.

Le comportement des employeurs face à l'obligation de payer reste bon, malgré les temps difficiles. A part quelques exceptions, aucune sommation écrite n'a dû être envoyée.

Pour ce qui est de la loi encourageant la construction et l'accession à la propriété de logements, une demande de mise à disposition du capital-vieillesse pour un appartement habité par son propriétaire a été faite une seule fois depuis l'entrée en vigueur de cette loi (pour un montant de fr. 20 500.–).

**4. Segretariato**

Il segretariato è curato dalla *Neutrass S.p.A.* di Rotkreuz. Il segretariato per le assicurazioni è diventato un ufficio di consulenza molto apprezzato. Sia i datori di lavoro che i lavoratori sono sensibilizzati dalle nuove leggi e sono contenti di ricevere informazioni fondate in risposta alle loro molteplici domande.

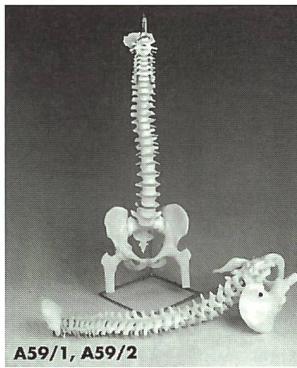
Nel corso del 1996 il segretariato è stato messo online con il computer della Rentenanstalt. I primi risultati si vedono già: la montagna di carta è diminuita notevolmente, i controlli più veloci e più efficienti delle prestazioni e dei pagamenti sono ora una realtà.

La morale di pagamento dei datori di lavoro resta buona, malgrado i tempi che corrono. A parte pochissime eccezioni non si sono dovuti inviare solleciti.

Per quanto riguarda la legge sulla promozione della proprietà d'abitazione: dall'entrata in vigore della legge è stata inoltrata una sola richiesta di ritirare anticipatamente il capitale di vecchiaia per acquistare una proprietà d'abitazione per l'ammontare di franchi 20 500.–.



## Anatomische Modelle



### Flexible Wirbelsäule für starke Beanspruchung

Mit männlichem Becken, Hinterhauptschuppe, Vertebralarterien, austretenden Spinalnerven und dorsolateralem Bandscheibenvorfall zwischen L3 und L4. Die spezielle Montage mit einem flexiblen Stab sorgt für extreme Stabilität

**A59/1** Höhe 74 cm  
(ohne Stativ) CHF 198.–

### Mit Oberschenkelstümpfen

Ansonsten wie 59/1

**A59/2** Höhe 83 cm (ohne Stativ), CHF 229.–

### Stativ

**A59/9** Höhe 87 cm, CHF 29.–

### Muskelbein, 9-teilig

Das Modell zeigt die oberflächlichen und tieferliegenden Muskeln des linken Beins mit Fuss, von denen Sie acht abnehmen können. Muskeln, Sehnen, Gefäße, Nerven und Knochenpartien sind akkurat dargestellt und numeriert. Auf abnehmbarem Sockel

**M20**, Masse 77×26×26 cm, CHF 699.–

## Neue Bücher zur Physiotherapie



Burns, Y. / J. MacDonald:

### Arbeitsfeld Pädiatrie

Physiotherapie mit Kindern und Jugendlichen

1998. Etwa 460 S., 240 Abb., kart., etwa CHF 89.–

Aus dem Inhalt: Besonderheiten der Physiotherapie in der Pädiatrie – Sensomotorische Entwicklung – Orthopädisch-traumatologische Krankheitsbilder und Mehrfachbehinderungen – Möglichkeiten der Hilfsmittelversorgung – Zahlreiche Fallbeispiele.

Gisler, T.:

### Differenzierungen im Beweglichkeitstraining

Funktionelle Entspannung, Mobilisation, strukturelle Verlängerung

1998. 170 S., 67 Abb., geb., CHF 52.50

Held, J. P. / O. Dizien:

### Traité de médecine physique et de réadaptation

1998. 860 p., ill., relié, CHF 215.70

Le traité est divisé en 5 parties: Sémioologie générale, bilans et évaluation – Les moyens thérapeutiques – Application à la pathologie adulte – Rééducation de l'enfant et de l'adolescent – Handicap et société.

Leemkuil, E.:

### Untersuchung und Mobilisation der Extremitäten-gelenke und des Kiefergelenks

(Praxis Physiotherapie) 1998. 180 S., 221 Abb., kart., CHF 52.50

Ruhestellung und Bewegungsausmasse der einzelnen Gelenke und des Kiefergelenks, Anamnese, Inspektion und Palpation, funktionelle Bewegungs- und Widerstandtests, die manuelle Untersuchung und Mobilisation und die Manipulationen sind in kurzen Texten und aussagekräftigen Fotografien dargestellt.

Radlinger, L. et al.:

### Rehabilitatives Krafttraining

Theoretische Grundlagen und praktische Anwendung 1998. 204 S., 471 Abb., 135 Tab., geb., CHF 71.–

Verständliche Darstellung von Planung, Durchführung und Dauer des Trainings und Beurteilung der Trainingsergebnisse – Management der Therapie – Exemplarische Trainingspläne und Übungen, dargestellt in ca. 400 Fotografien.

Preisänderungen vorbehalten

Sous réserve de changement de prix

### Bestellcoupon • Ausschneiden – per Post einsenden oder faxen

Buchbestellung(en):

Name:

Vorname:

Strasse:

PLZ/Ort:

Datum:

Unterschrift:

Ausfüllen in Blockschrift oder mit Stempel

Bitte an eine der folgenden Adressen senden:

**Hans Huber AG, Marktgasse 59, Postfach, 3000 Bern 9**

**Hans Huber AG, Zeltweg 6, 8032 Zürich**

## Kurznachrichten Nouvelles Notizie in breve

### SEKTION BEIDER BASEL

#### Physios Let's Dance

Bewegungsabläufe von anderen Menschen stehen im Zentrum unseres Berufsalltages. Ebenso ist in der Berufspolitik und im Gesundheitswesen so einiges in Bewegung. Wie steht (respektive bewegt) es aber mit uns selbst? Die Sektion bei der Basel lädt

Euch alle am Samstag, den 6. Februar 1999, ab 21 Uhr, zu einem Tanz- und Discoabend ein. Willkommen sind jung und alt, Physios und Nicht-



spital/Zentrum für Lehre und For-

schung) in Basel statt.

Martin Schäppi

Physios. Es gibt uns die Möglichkeit, einmal in einem ganz anderen Rahmen zusammenzukommen, zu plaudern und zu «bewegen». Das erste Physios Let's Dance findet im Holsteinerkeller an der Hebelstrasse 30 (nähe Kantons-

### SEKTION ST. GALLEN/APPENZELL

#### 3. Valenser Rehabilitations-Symposium: Neuromuskuläre Krankheiten

##### Samstag, 6. März 1999

Dr.-Wilhelm-Zinn-Saal, Klinik Valens (Postautoankunft aus Bad Ragaz: 10.54 Uhr vor der Klinik)

##### Begrüssung und Vorsitz:

Prof. Jürg Kesselring, Valens

11.00 Prof. Marco Mumenthaler, Zürich:

– Klinik der Muskelkrankheiten

11.40 Dr. med. Christian Schlegel, Bad Ragaz:

– Muskeltraining aus sportphysiologischer Sicht

12.00 Dr. med. Susi Kriemler, Zürich:

– Kindersportmedizin

12.20 Gaby Dias, St. Gallen:

– Physiotherapie im Kindesalter

12.50 **Mittagessen** (Steh-Lunch)

13.50 Dr. med. Max Kuhn, Chur:

– Pneumologische Aspekte

14.20 Ursula Thiemens, Bonn:

– Physiotherapie bei Erwachsenen

14.50 Dr. med. Serafin Beer, Valens:

– Klinik der Neuro/radikulopathien

15.20 Urs N. Gamper, Valens:

– Physiotherapie bei Neuro/radikulopathien

15.50 Ende

(Postautoabfahrt nach Bad Ragaz:

16.03 Uhr vor der Klinik)

##### Anmeldung:

Erforderlich bis 10. Februar 1999 unter Angabe des Berufs/der Institution an:

Gabriela Dürig  
Sekretariat Neurologie  
Klinik Valens, 7317 Valens  
Telefon 081 - 303 14 08  
Telefax 081 - 303 11 00

Bitte geben Sie an, ob Sie Transport vom Bahnhof Bad Ragaz benötigen und ob Sie ein Zimmer im Kurhaus Valens wünschen.

Das Kursgeld von Fr. 50.– (einschliesslich Mittagessen) ist auf folgendes Konto zu überweisen:  
St. Gallische Kantonalbank Bad Ragaz  
Konto-Nr. 12\*10/003.941-08  
Vermerk: «Symposium 06.03.99»  
Die Quittung gilt als Eintritt.

### SEKTION BERN

#### Vorankündigung

#### Hauptversammlung 1999 der SPV Sektion Bern

**Datum:** Montag, 25. Januar 1999

**Zeit:** 20.00 Uhr

**Ort:** Hotel Kreuz, Zeughausgasse 41, Bern

**Referat:** Spitalpolitik im Kanton Bern

**Referent:** Herr Regierungsrat Samuel Bhend

#### Traktandenliste HV 1999

- Wahl der Stimmenzähler
- Genehmigung der Traktandenliste
- Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung 1998
- Jahresbericht des Präsidenten
- Kassabericht 1998

6. Bericht der Kassarevisionsstelle

7. Decharge Vorstand

8. Mitgliederbeiträge 1999

9. Aktivitätenprogramm 1999

10. Budget 1999

11. Wahlen:

- Vorstandsmitglieder bisher
- Vorstandsmitglieder neu
- Präsident/in
- Vizepräsident/in

12. Anträge

13. Orientierungen

14. Varia

Anträge sind dem Vorstand schriftlich bis zehn Tage nach dem Ver- sand der Einladung zu unterbreiten (Statuten Art. 13).

### SEKTION ZÜRICH

#### Einladung zur Mitgliederversammlung Angestellte und Selbständige

Donnerstag, 14. Januar 1999

19.00 Uhr, Linde Oberstrass, Back und Brau

1. Mitgliederorientierung über die neue Struktur des SPV (Physioswiss)

Referent: Marco Borsotti

2. Vorstellung der ZV-KandidatInnen:  
Sabine Künzer, Erika Ω Huber

Anschliessend Diskussion und Möglichkeit, den KandidatInnen Fragen zu stellen.

Alle Mitglieder, die sich ebenfalls für eine Kandidatur als Zentralvor-

standsmitglied oder als ZentralpräsidentInnen interessieren, sind eingeladen, das Anforderungsprofil bei mir anzufordern.

Gerne stellen wir an diesem Anlass noch weitere KandidatInnen vor.\*

Claudia Muggli

\* **Die Sektion Zürich möchte auch allen KandidatInnen der Schweiz, die sich für den Zentralvorstand bewerben, die Möglichkeit geben, sich an dieser Versammlung vorzustellen.** Die KandidatInnen wenden sich bitte vorgängig an Dorothee Däppen, Telefon 01 - 262 08 67.

## ANDERE VERBÄNDE

**Gründung Verein Physiotherapie Rehabilitation**

Die Auswirkungen des neuen Krankenversicherungsgesetzes (KVG) beginnen nun, zwei Jahre nach dessen Einführung, langsam zu greifen. Wir befinden uns somit am Anfang eines Prozesses, welcher unausweichlich zu strukturellen Änderungen im Gesundheitswesen führen wird. Ohne Zweifel wird dies auch seine Auswirkungen auf die Rehabilitation haben und somit vor den Belangen der Physiotherapie nicht Halt machen. Unter diesen Anzeichen haben sich verschiedenste Gruppierungen gebildet, welche die Vertretung ihrer Interessen zum Ziel haben.

**Interessenvertretung  
in der Rehabilitation**

Gerade in der Rehabilitation nimmt die Physiotherapie eine wichtige Stellung ein, auch wenn die Schwerpunkte in der gesamten Rehabilitationskette unterschiedlich sein können. Damit zukünftige Fragen der Physiotherapie im Rehabilitationsbereich mit entsprechenden Fachspezialisten diskutiert werden können, braucht es Interessenvertretungen, welche ihr Fachwissen einbringen und den Berufsverband in berufspolitischen Argumenten unterstützen. Gerade im Spitalbereich, wo sich ein wichtiger Teil der Rehabilitation abspielt, ist die Vertretung der Physiotherapie nach aussen nicht immer garantiert. Um dieser Tatsache Abhilfe zu verschaffen, drängt sich eine Formierung der Physiotherapie im Rehabilitationsbereich auf. Aus diesem Grunde hat sich eine Interessengruppe entschlossen, im Sinne einer Dachorganisation einen Verein zu gründen.

**Richtlinien des neuen Vereins**

Am 21. Oktober 1998 wurde in Luzern der Verein Physiotherapie Rehabilitation (PTR) gegründet. Der Zweck des neuen Vereins besteht in:

- Wahrung der Interessen der PhysiotherapeutInnen und Anerkennung des Stellenwertes der

Physiotherapie in der Rehabilitationskette

- Förderung und Koordination der Zusammenarbeit der Interessengemeinschaften Physiotherapie Rehabilitation
- Festlegung und Sicherung des Qualitätsstandards Physiotherapie Rehabilitation
- Förderung der Zusammenarbeit mit anderen Interessengemeinschaften und Gremien der Rehabilitation

Die ordentliche Vereinsmitgliedschaft setzt sich aus Kollektivmitgliedern der Interessengemeinschaften Physiotherapie Rehabilitation sowie von Rehabilitationsinstitutionen zusammen, welche von der FMH als Weiterbildungsstätten anerkannt sind. Die Institutionen werden in der Regel durch 1 bis 2 Physiotherapeutinnen vertreten. Rehabilitationsinstitutionen, deren Physiotherapie-Qualitätsstandards derjenigen der anerkannten Weiterbildungsstätten äquivalent sind, können ebenfalls als Mitglieder aufgenommen werden.

Zur ersten Präsidentin des neuen Vereins wählte die Gründungsversammlung Jolanda Möckli, Cheftherapeutin der Thurgauischen Rehabilitationsklinik St. Katharinental. Die weiteren Vorstandsmitglieder sind: Ida Dommen Nyffeler, Luzern; Madeleine Isler, Bellikon; Antoinette Blanc, Davos; Hansueli Schläpfer, Basel, und Urs N. Gamper, Valens.

**Vordringliche Aufgaben des PTR**

Die wichtigsten Aktivitäten für das erste Vereinsjahr liegen in der Bekanntmachung des neuen Vereins bei den verschiedensten Organisationen im Gesundheitswesen. Im weiteren müssen die Interessengemeinschaften (IGPTR) Bewegungsapparat, Geriatrie und Cardio-Pulmonal gegründet werden. Zur Unterstützung der jährlichen Weiterbildung konnte mit der IGPTR Neurorehabilitation bereits eine Vereinbarung bezüglich der am

10. Februar 1999 im Kantonsspital Luzern stattfindenden Weiterbildung über Qualitätssicherung in der Neurorehabilitation getroffen werden. Eine vordringliche Aufgabe wird sein, in die Tarifbildung im Rehabilitationsbereich Einfluss zu nehmen, können doch mit dem bestehenden Physiotherapie-Tarifvertrag die Leistungen der ambulanten Rehabilita-

tion nur bedingt verrechnet werden. Damit der Verein die notwendige Akzeptanz erreichen kann, sind wir auf die aktive Unterstützung der Interessierten angewiesen.

Interessenten können sich bei Madeleine Isler, Reha-Klinik Bellikon (Telefon 056 - 485 51 68) melden.

Urs N. Gamper, Valens

## LESERBRIEF

In dieser Rubrik werden freie Meinungen der Leserschaft publiziert. Diese müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

**Zusammenarbeit  
mit Fitnesscentren**

Im Zusammenhang mit einem kürzlichen Erlebnis in einem lokalen Fitnesscenter möchte ich einige Fragen und persönliche Meinungen zur öffentlichen Diskussion stellen. Vorgängig schildere ich kurz den Sachverhalt:

Auf Wunsch einer Patientin kontrollierte ich ihr Trainingsprogramm, das sie seit kurzer Zeit im Fitnesscenter absolviert. Das Einverständnis des zuständigen Personals wurde uns nur sehr widerwillig erteilt. Trotzdem entsprach ich dem Wunsch meiner Patientin, da sie neuerdings unter häufigen Kopfschmerzen leidet.

In der Folge zeigte sich dann, dass verschiedene Übungen mit zu viel Widerstand gemacht wurden. Muskelphysiologische und ergonomische Kriterien wurden weitgehend ausser acht gelassen. Dies führte zur Überlastung der passiven und aktiven Strukturen, speziell im Bereich der Halswirbelsäule, mit den entsprechenden schmerzhaften Dekompensationserscheinungen. Die meisten Übungen musste ich anpassen, was vom anwesenden Personal unbegründet und in Anwesenheit der Klientin kritisiert wurde. Auf meine konstruktive Erklärung wurde nicht eingegangen.

Später hat der Besitzer des Instituts meine Patientin informiert, sie solle nicht nach meinen Anweisungen

trainieren, sonst dürfe sie nicht mehr das Fitnesscenter besuchen. Als Alternative hat er vorgeschlagen, sie könne den Arzt konsultieren, mit dem er zusammenarbeite. Abschliessend möchte ich noch darauf hinweisen, dass sich die Krankenkasse an den Kosten des Trainings beteiligt. Ihre Gedanken, Erfahrungen oder Anregungen interessieren mich, insbesondere zu folgenden Punkten:

- Wäre es nicht sinnvoller im Interesse der Patienten zu kooperieren statt zu konkurrieren? Dadurch könnten nicht zuletzt Verunsicherungen von PatientInnen/KlientInnen vermieden werden.
- Welche fachlichen und qualitativen Anforderungen stellen die Kostenträger an die FitnesstrainerInnen?
- Ist es wirtschaftlich, wenn die Patientin unnötigerweise noch einen Arztbesuch machen muss? Sie wird durch die Hausärztin bereits betreut.
- Ist es sinnvoll, wenn jede Physiotherapeutin als Konsequenz ein eigenes Trainingscenter eröffnet? Ich bin der Meinung, dies hätte durch die Ausdehnung der Angebote nicht zuletzt auch für die Kostenträger ökonomische Folgen.
- Ich empfinde es als Anmassung, wenn unsere Fachkompetenz angezweifelt wird, weil ein standarisierter Trainingsprogramm spezifisch auf die Problematik und aktuelle Situation der Patientin abgeändert wird.

Ich danke Ihnen für eine engagierte Diskussion.

Margrit Nagel

## ANDERE VERBÄNDE

### SchulleiterInnen-Konferenz Erklärung

#### Positionierung der Ausbildung zur Physiotherapeutin/zum Physiotherapeuten und deren Vor- bildung:

Die in der SLK (SchulleiterInnen-Konferenz der Schweizerischen Schulen für Physiotherapie) vertretenen Schulen sind sich einig, dass die von ihnen angebotene Ausbildung ausschliesslich und in der

ganzen Schweiz auf der Tertiärstufe positioniert ist und vier Jahre dauert.

Als schulische Voraussetzung gilt ein Abschluss auf Sekundärstufe II:

- Matura
- Mit Diplom abgeschlossene, mindestens 3jährige Diplommittelschule
- Mindestens 3jährige abgeschlossene Berufslehre mit Berufsmatura

Für den Vorstand: Regula A. Berger, Präsidentin SLK

### Schweizerische Gesellschaft für Sportmedizin (SGSM)

#### Wissenschaftlicher Preis für PhysiotherapeutInnen 1998

Alle zwei Jahre schreibt die Schweizerische Gesellschaft für Sportmedizin SGSM einen wissenschaftlichen Preis für PhysiotherapeutInnen aus. Aus den in diesem Jahr eingereichten Arbeiten wurden zwei ausgewählt und den Autoren anlässlich der Generalversammlung der SGSM am 6. November 1998 in Cham der (geteilte) Preis überreicht:

• Mario Bizzini, Schulthessklinik Zürich, für seine Studie (mit Dr. U. Munzinger) «Individuell-anangepasste (criterion-based) versus allgemein-unspezifische (time-based) Rehabilitation nach arthroskopischer Kreuzbandrekonstruktion»

und

• Dusan Radovanovic, Zürich, für seine Arbeit «Gang- und Laufanalyse in der Physiotherapie – Mög-

lichkeit zur Behandlung von Kniebeschwerden bei Freizeitsportlern durch veränderte Lauftechnik».

Die Preisübergabe erfolgte durch G. Hüni, dem Vertreter der Firma Leuenberger Medizin-Technik, Wallisellen, die den Preis stiftete.



**Mario Bizzini (links) und Dusan Radovanovic (rechts) erhalten am Jahreskongress der SGSM von G. Hüni, Leuenberger Medizin-Technik, den wissenschaftlichen Preis.**

### Vereinigte Bibelgruppen (VBG)

#### Physio- und Ergotherapeuten setzen sich mit ihrem Christsein auseinander

Zum ersten Mal trafen sich am vergangenen 14. November Physio- sowie ErgotherapeutInnen zu einer Tagung mit dem Titel «Christsein im Beruf», die die «Vereinigten Bibelgruppen in Schule, Universität und Beruf (VBG)» speziell für diese Berufsgruppe anbot. Einer der Leitge-

danken im Vorfeld dieser Tagung war, dass Christen neue, hoffnungsvolle Visionen ins Gesundheitswesen tragen könnten. Dr. René Hefti, Arzt in der Klinik SGM Langenthal, rief den Anwesenden das biblische Menschenbild in Erinnerung. Ziel müsste es sein, sich mit dem spezi-

fischen Menschenbild im eigenen Fachgebiet auseinanderzusetzen und nachzuprüfen, welches Menschenbild das eigene Denken und Handeln präge. «Denn», so Heinz Hagmann, Schulleiter der Schule für Physiotherapie in Schinznach-Bad, im anschliessenden Referat, «unsere Menschenbilder sind dynamisch.» Deshalb sei es wesentlich, klar zu wissen, womit man sich als Christ identifizieren könne. Im Therapie-Alltag trafen verschiedenste Menschenbilder aufeinander. Wer sich über das eigene Menschenbild im klaren sei, könne den Spannungen, die daraus entstünden, besser begegnen.

Roland Burgener, Physiotherapeut in Brig, sprach den Pluralismus in der Therapie und die esoterische

Seite der Alternativmedizin an. Als Orientierungshilfe in den oft so verschwommenen «Wahrheiten» zitierte er das Gebot aus dem Jakobus-Brief: «Falls jemand von euch nicht weiss, was der Wille Gottes in einer bestimmten Sache ist, soll er um Weisheit bitten.»

In Kleingruppen tauschten die TeilnehmerInnen Erfahrungen über das Gehörte und über eigene Grenzen in der Therapie aus, bevor dann gemeinsam unter der Leitung von Karin Brüggen von der Organisation Christen im Dienst am Kranken (CDK) ein Gottesdienst gefeiert wurde. Eine nächste Tagung ist am 13. November 1999 geplant.

Stefanie Preiswerk, Barbara Streit-Stettler

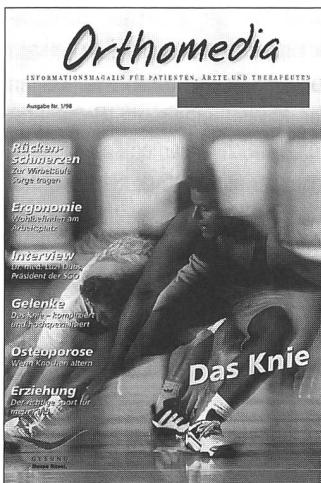
## ORTHOMEDIA

### Neues Magazin zum Thema Bewegungsapparat

Seit dem 1. Oktober 1998 gibt es «Orthomedia», das Publikumsmagazin für Gesundheitsbewusste und Patienten. Mit Informationen zu dem, was alle bewegt – im wortwörtlichen Sinn.

«Orthomedia» schreibt Klartext zu Themen rund um den Bewegungsapparat – leicht verständlich und fachlich fundiert. Dafür sorgen ein erfahrener Redaktionsteam und ein kompetenter Fachbeirat mit Vertretern der Schweizerischen Gesellschaft für Orthopädie SGO und der Schweizerischen Patienten-Organisation SPO. Dem medizinischen Laien werden Informationen zu Erkrankungen, deren Ursachen und Heilmöglichkeiten geboten. Das Magazin berichtet über Kureinrichtungen und Kliniken, Gesundheitspflege und Prävention, Sport und Wellness. Dazu gibt es wertvolle Tips und Beratung zu Ernährungs-, Gesundheits- und Versicherungsfragen.

**Gratis für Physiotherapiepraxen**  
«Orthomedia» versteht sich als Dialog- und Diskussionsforum für Patienten, Ärzte, Therapeuten, Apotheker und Anbieter im Bereich der Orthopädie. Mit fachlich korrekter



Aufklärung will diese Zeitschrift das Verständnis des Patienten für seine neue Rolle als «Experte in eigener Sache» fördern. «Orthomedia» erscheint viermal jährlich in einer Auflage von 150 000 Exemplaren. PhysiotherapeutInnen können «Orthomedia» für sich und ihre Patienten bis auf weiteres gratis bestellen (25 oder 50 Exemplare).

Schreiben Sie an untenstehende Adresse oder rufen Sie einfach an unter Telefon 031 - 380 74 78.

**Orthomedia Verlag**  
Postfach, 3000 Bern 14

## Kursangebot SPV

### Interdisziplinäres Kursangebot des Schweizerischen Physiotherapeuten-Verbandes SPV 1999

#### 1999

● <b>Einführung in berufspädagogische Fragestellungen</b>	* 11.01.–14.01.
● <b>Wettbewerb bei Institutionen des Gesundheitswesens</b>	15.1.
● <b>Kommunikation im beruflichen Umfeld</b>	18.01.–20.01. 18.08.–20.08.
● <b>Bessere Teamleistung durch MitarbeiterInnenführung</b>	25.01.–29.01.
● <b>Versicherung/Vorsorge und Arbeitsrecht</b>	22.03.
● <b>Fachübergreifende Themen</b>	30.03.–31.03.
● <b>Berufspädagogik 1</b>	* 12.04.–15.04.
● <b>Steigerung von Lerneffizienz und Informationsaufnahme durch Gedächtnis- und Kreativitätstechniken</b>	22.04.–23.04.
● <b>Leistungsbeurteilung in der Schule</b>	17.05.–19.05.
● <b>Berufspädagogik 2 + 3</b>	* 25.05.–28.05.
● <b>Arbeitstechnik</b>	27.05.–28.05.
● <b>Trends in der Physiotherapie</b>	17.06.–19.06.
● <b>Auswertung und Beurteilung von Lernprozessen</b>	* 23.08.–24.08.
● <b>Personalmanagement als Vorgesetzte</b>	2.11.–4.11.

\* Diese Kurse werden an verschiedenen Daten durchgeführt. Das Bildungssekretariat erteilt weitere Auskünfte (Telefon 041 - 462 70 60).

Für weitere Details fordern Sie bitte unverbindlich und kostenlos unsere Broschüre «Fort- und Weiterbildungsangebot 1998/99» an; bitte beachten Sie auch die Angaben im «Jahrbuch SPV» S. 197ff.

### Einführung in berufspädagogische Fragestellungen

**Zielsetzung:** Die TeilnehmerInnen

- kennen die Grundfragen des didaktischen Prozesses.
- können zentrale Aspekte von Adressaten analysieren und kennen wünschenswerte pädagogische Verhaltensweisen von Lehrenden.
- können Unterrichtsziele und -inhalte aus den Ausbildungsbestimmungen ableiten.
- wissen um Grundanliegen der Lernprozessbegleitung, mögliche Handlungsmuster, Methoden und Evaluationsformen.

**Dauer:** 4 Tage

**Datum/Ort:** 11. bis 14. Januar 1999, Aarau

**Kosten:** Fr. 680.–

### Kommunikation im beruflichen Umfeld

(in Zusammenarbeit mit H+)

**Zielpublikum:** Diplomierte MitarbeiterInnen der Krankenhäuser, die sich für die Übernahme einer Vorgesetzten-Stelle ausbilden wollen oder bereits in dieser Funktion tätig sind.

**Zielsetzung:** Die Absolventinnen setzen sich mit Ihrer Rolle in Gesprächen mit Patienten, Kollegen, Ärzten etc. auseinander. Sie kennen die eigenen Verhaltensmuster im Gespräch und erfahren die Wirkung auf andere. Sie können sich klar ausdrücken, erkennen Störungen und können Probleme möglichst konfliktfrei diskutieren. Die Kursabsolventinnen können Gespräche und Verhandlungen zielgerichtet planen, durchführen und auswerten und kennen die grundlegenden Eigenschaften jeder Kommunikation.

**DozentInnen:** In der Weiterbildung von KadermitarbeiterInnen erfahrene TrainerInnen

**Dauer:** 3 Tage

**Datum/Ort:** 18. bis 20. Januar 1999, Aarau

**Kosten:** SPV-Mitglieder: Fr. 750.– / Nichtmitglieder: Fr. 900.–

### Anmelde-/Bestelltafel

Hiermit melde ich mich für folgende/n Kurs/e an:

\_\_\_\_\_

Ich möchte detaillierte Informationen zu folgendem/n Kurs/en:

\_\_\_\_\_

Ich bestelle hiermit unverbindlich und kostenlos die Broschüre «Fort- und Weiterbildungsangebot 1999» des SPV.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

**Einsenden für deutschsprachige Kurse an:**

Swiss Physiotherapists Association SPV, Bildungssekretariat  
Postfach, 6204 Sempach-Stadt



## SPV-Kurse, -Tagungen Cours, congrès FSP Corsi, giornate d'aggiornamento FSF

Bitte für die Teilnahme an Veranstaltungen der Sektionen und Fachgruppen den offiziellen Anmeldeatalon auf Seite 48 benützen!

### SEKTION BEIDER BASEL

#### Grundlagen der Schmerzphysiologie

<b>Referent:</b>	Peter De Leur
<b>Datum/Zeit:</b>	21. April 1999, 19.00 Uhr
<b>Ort:</b>	Kantonsspital Liestal, Saal Schwesternwohnheim
<b>Kosten:</b>	SPV-Mitglieder: gratis / Nichtmitglieder: Fr. 20.–
<b>Anmeldung:</b>	bis am 11. April 1999 an: <b>Martina Dürmüller</b> Lerchenstrasse 18 4147 Aesch Telefon/Telefax 061 - 751 32 71 Es erfolgt keine Anmeldebestätigung.

### SEKTION BERN

#### Gangsicherheitstraining

<b>Fortbildung:</b>	Gangsicherheitsthema
<b>Thema:</b>	Gangsicherheit bei alternden Menschen
<b>Zielgruppe:</b>	PhysiotherapeutInnen, ÄrztInnen, die mit alternden Menschen arbeiten bzw. arbeiten wollen
<b>Inhalte:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tinettitest</li> <li>• Beurteilung des Gangbildes</li> <li>• Zahlen und Fakten zum Sturz</li> <li>• Sturzursachen</li> <li>• Hilfsmittel/Hausabklärung</li> <li>• Erarbeiten von Übungen, die ein Sturzrisiko vermindern</li> <li>• Auseinandersetzung mit dem Thema, Diskussion</li> </ul>
<b>Referenten:</b>	Wolfram Rieger, PT, Präsident FPG Silvia Knuchel, PT, Zieglerspital, Stabstelle Geriatrie und Ausbildung PD Dr. A. Stuck, Chefarzt II Geriatrie Rehabilitation
<b>Kursdaten:</b>	Samstag, 24. April 1999 Sonntag, 25. April 1999
<b>Kursort:</b>	Zieglerspital Bern, Hörsaal und Turnsaal
<b>Teilnehmerzahl:</b>	mind. 16 bis max. 25
<b>Kurskosten:</b>	Mitglieder: Fr. 300.– / Nichtmitglieder: Fr. 400.–
<b>Kursorganisation:</b>	Franca Meyer-Cestone, Chef-Physiotherapeutin, Zieglerspital Verantwortliche für FB der Sektion Bern SPV
<b>Anmeldeschluss:</b>	9. April 1999
<b>Anmeldungen an:</b>	Franca Meyer-Cestone, Physiotherapie Frau F. Arnold, Sekretariat Zieglerspital, Morillonstrasse 75–91, 3001 Bern

### SECTION GENÈVE

Formation continue pour la physiothérapie

#### Modalités de participation pour Genève

**Inscription:** Ecole de Physiothérapie  
16, boulevard de la Cluse, 1205 Genève  
Téléphone 022 - 320 57 03 / Télécopie 022 - 320 42 10

Dès réception de la finance, l'inscription est confirmée par écrit, dans la mesure des places disponibles et par ordre d'arrivée. Dans le cas contraire, la somme est remboursée au plus vite.

**Paiement:** Crédit Suisse Champel, CCP N° 12-35-2, en faveur de la FSP – Formation continue, compte N° 244372-71.

Faire mandat international si nécessaire:

- Mentionner le numéro du cours sur le bulletin ou ordre de virement
- Les horaires des cours sont communiqués avec la lettre de convocation
- Tout désistement sera facturé 10% du prix d'inscription pour frais administratifs.

#### Programme 1999

No	Cours	Dates 1999	Prix
9901	<b>Spiraldynamik – Présentation</b> Mme Y. Deswarte	23 janv.	Fr. 150.–
9902	<b>Spiraldynamik – Présentation</b> Mme Y. Deswarte	9 oct.	Fr. 150.–
9903	<b>Spiraldynamik – Formation</b> Mme Y. Deswarte	19 au 22 mars 23 au 26 avril 24 au 27 sept. 10 au 13 déc.	Fr. 2500.–
	<b>Anatomie palpatoire et crocheting myofascial</b> J. Mignon	26 au 28 fév. 16 au 18 avril	Fr. 950.–
9905	<b>Physiothérapie respiratoire différentielle guidée par l'auscultation pulmonaire II</b> G. Postiaux	27 et 28 fév.	Fr. 380.–
9906	<b>Physiothérapie respiratoire différentielle guidée par l'auscultation pulmonaire I</b> G. Postiaux	11 au 13 juin	Fr. 500.–
9907	<b>Physiothérapie respiratoire différentielle guidée par l'auscultation pulmonaire III</b> – Rééducation des troubles de la déglutition Didier Bleeckx – La physiothérapie respiratoire pédiatrique Georges Gillis	11 au 13 juin	Fr. 500.–
9908	<b>Formation de PNF – Facilitation Proprioceptive</b> Neuromusculaire – PNF I et II Mme K. Jeanbart-Rubrandt / Mme Kristin Stjerna	15 au 19 mars 20 au 24 sept.	Fr. 1450.–
9909	<b>Trigger Points – TP2</b> Techniques de base (les extrémités) B. Grosjean	5 au 7 mars	Fr. 540.–
9910	<b>Trigger Points – TP3</b> Techniques de base (tête et visage) Intégration d'autres techniques B. Grosjean	23 au 25 avril	Fr. 540.–

No	Cours	Dates 1999	Prix	Cours	Dates 1999	Prix
9911	<b>Trigger Points – TP1</b> Introduction et techniques de base (tronc, nuque et épaule) B. Grosjean	6 et 7 nov. 27 et 28 nov.	Fr. 720.–	<b>Reconstruction posturale – Module I</b> (5 modules répartis sur 3 ans) M. Nisand, responsable technique Mme F. de Fraipont (Tél. 0033 - 388 40 75 36) Fax 0033 - 388 40 19 40 (Strasbourg)	4 au 8 janv.	FF 7200.–
9912	<b>Massage réflexe dans le tissu conjonctif – MTC</b> Mme R. Spadazzi	26 et 27 mars 30 oct.	Fr. 450.–	<b>Acupuncture traditionnelle chinoise</b> Année académique 1999–2000 (formation sur 3 années académiques de base) D. Tudisco (Tél. et Fax 022 - 734 73 65)	début des cours le 1 <sup>er</sup> oct.	Fr. 2000.–
9913	<b>Drainage lymphatique et bandages selon Leduc</b> Pr. A. Leduc / O. Leduc	3 au 7 juin	Fr. 750.–	<b>Diplôme professionnel de sophrologie médicale</b> 1 <sup>er</sup> séminaire sur 4 (formation en 2 ans) Dr L. Gamba (Tél. 022 - 328 13 22)	7 au 10 oct.	Fr. 850.–
9914	<b>Spécialisation en drainage lymphatique selon Leduc – Oncologie et cas particuliers</b> O. Leduc	5 et 6 juin	Fr. 350.–	<b>Formations certifiantes en PNL</b> Programmation Neuro Linguistique Mme F. Briefer / Dr J.-P. Briefer (Tél. 022 - 794 54 54) Fax 022 - 794 22 30	se renseigner	
9915	<b>Traitements physiques des céphalées selon Földi</b> D. Tomson / D. Klumbach / Dr D. Schuchardt	2 au 4 sept. 1 et 2 oct. 4 au 6 nov. 3 et 4 déc.	Fr. 1400.–	<b>Certificat international post-gradué en kinésithérapie du sport</b> 5 séminaires au cours d'une année civile P. Arnaud (Tél. 0033 - 476 05 60 81) Fax 0033 - 476 05 40 42	10 au 13 mars 5 au 8 mai 23 au 26 juin 22 au 25 sept. 17 au 20 nov.	
9916	<b>Microkinésithérapie</b> – A – B – C D. Grosjean	25 et 26 sept. 6 et 7 nov. 18 et 19 déc.	Fr. 1545.– ou Fr. 520.– par cours			
9917	<b>Microkinésithérapie</b> – PA	23 et 24 sept.	Fr. 520.–			
9918	– PB D. Grosjean	16 et 17 déc.	Fr. 1030.– PA + PB			
9919	<b>Microkinésithérapie</b> – JT D. Grosjean	5 nov.	Fr. 280.–			
9920	<b>Syndrome Algo-Dysfonctionnel de l'Articulation Mandibulaire (S.A.D.A.M.)</b> Dr D. Vuilleumier / Dr J. Le Floch / A. De Wijer	1 et 2 oct.	Fr. 360.–			
9921	<b>Concept Sohier I – Formation de base – M. sup.</b> M. Haye	20 et 21 nov.	Fr. 350.–			
9922	<b>Concept Sohier II – Rachis et sacro-iliaque</b> R. Sohier	10 au 12 déc.	Fr. 500.–			
	<b>2<sup>e</sup> Journée Scientifique</b> Les hernies discales	1 <sup>er</sup> mai	–.–			

## Autres cours proposés

Pour les inscriptions et le paiement de ces cours, se renseigner directement auprès des responsables de cours.

Cours	Dates 1999	Prix
<b>McConnell</b>	12 et 13 mars	Fr. 350.–
<b>Traitement du syndrome fémoro-patellaire</b> Mme J. Schopfer-Jenni (Tél. 022 - 782 43 43)	8 et 9 oct.	
<b>Médecine orthopédique Cyriax</b> Formation par modules Mme D. Isler (Tél. 022 - 776 26 94) (Fax 022 - 758 84 44) Conditions: avoir suivi un cours d'introduction Cours d'introduction (au cursus 2000)	Genou Pied lombaire cervical main dorsal Hanche	Fr. 130.– Fr. 130.– Fr. 240.– Fr. 240.– Fr. 130.– Fr. 130.– Fr. 130.– Gratuit
<b>Responsable:</b>	John Roth, 12, av. de Gallatin, 1203 Genève Téléphone 022 - 345 27 27 / Télécax 022 - 345 41 43	

## SEZIONE TICINO

**Riflessoterapia al piede secondo****H. Marquardt****Istruttrice:** Anna-Maria Eichmann**Date:** I° corso: dal 7 al 10 febbraio 1999  
II° corso: fine settembre (date da definire)  
III° corso: nel 2000 (date da definire)**Orari:** 9.00–13.00 / 14.30–18.00**Luogo:** Scuola cantonale medico-tecnica  
Via Trevano 29, 6900 Lugano**Lingua:** Italiano**No. partecipanti:** min. 14, max. 18**Costi:** per il 1° corso: Fr. 620.– per i membri della FSF  
Fr. 700.– per i non membri**Termine d'iscrizione:**

15 gennaio 1999 (per il 1° corso)

**Iscrizioni/informazioni:**Kerstin Piccardi  
Salita Viamò 2a  
6962 Viganello  
Telefono ufficio 091 - 970 22 77**Fisioterapia respiratoria guidata  
dall'auscultazione polmonare (Livello II)****Docente:** Guy Postiaux**Contenuto:** Frutto di quindici anni di ricerche, questo corso propone nuove tecniche di fisioterapia respiratoria e di toilette bronchiale su criteri di auscultazione polmonare differenziati. *Il secondo livello sarà dedicato in particolare all'applicazione del metodo in pediatria.***Date:** sabato 20 febbraio 1999**Luogo:** Ospedale Regionale della Beata Vergine (OBV)  
Via Turconi 23, 6850 Mendrisio**Costi:** Fr. 280.– Fr. 255.– ai membri FSF o membri FRTI  
Fr. 230.– ai membri di entrambe**Orari:** 09.00–12.30 / 13.30–17.30**Iscrizione:** Segretariato Fisioterapia Respiratoria Ticino  
c/o Centro Fisioterapia Mendrisio  
Via Lavizzari 21, 6850 Mendrisio  
Telefono e Telefax 091 - 646 36 03**N.B.:** Possono accedere al II livello tutti coloro che hanno già effettuato un I livello Postiaux. Essendo limitato il numero dei partecipanti le iscrizioni saranno registrate dopo il versamento.**Lingua:** Francese/Italiano

Certificato di partecipazione rilasciato dal centro studi di stetoscopio di Courcelles Belgio.

## SECTION VAUD

**Renseignements et inscriptions pour les cours:**Secrétariat FSP VD, 2, avenue Agassiz, 1001 Lausanne  
Téléphone 021 - 319 71 11 / Télécopie 021 - 319 79 10**Formation continue pour la physiothérapie****Cours N° 1****Physiothérapie respiratoire en cabinet  
et à domicile****Intervenant:** Patrick Althaus, Physiothérapeute, Lausanne**Contenu:**

- Mise à jour des notions théoriques importantes en physiothérapie respiratoire (rappels d'anatomie, de physiologie, d'anatomie fonctionnelle et de physio-pathologie).
- Mise à jour de la terminologie couramment utilisée en physiothérapie respiratoire.
- Mise à jour des principes de rééducation et des notions pratiques relatives à la prise en charge en physiothérapie respiratoire de patients en cabinet et à domicile.
- Présentation de l'appareillage utilisable à domicile, des indications et contre-indications des traitements de physiothérapie respiratoire, de la surveillance des patients insuffisants respiratoires.
- Travail pratique des participants.

**Lieu:** ECV, avenue de la Sallaz 2, 1005 Lausanne**Date:** Vendredi 5 et samedi 6 février 1999**Horaires:** Vendredi de 17 h 00 à 20 h 30  
Samedi de 8 h 30 à 12 h 00 et de 14 h 00 à 17 h 30**Participations:** maximum 20 personnes**Prix du cours:** Membre FSP: Fr. 250.– / Non-membre: Fr. 320.–**Cours N° 2****Aspects anatomiques macroscopiques  
du système nerveux****Intervenant:** Dr Egbert Welker et collaborateurs  
Enseignant, Institut de biologie cellulaire et de morphologie, Faculté de médecine, Lausanne**Contenu:** Introduction théorique suivie de la présentation de pièces de dissection anatomiques mettant en évidence les structures du cerveau, des nerfs crâniens, de la moelle épinière, des nerfs périphériques et du système nerveux autonome.**Lieu:** Institut de biologie cellulaire et de morphologie, Faculté de médecine, rue Bugnon 9, 1005 Lausanne**Date:** Samedi 13 mars 1999**Horaires:** 9 h 00 à 12 h 30**Participations:** maximum 20 personnes**Prix du cours:** Membre FSP: Fr. 90.– / Non-membre: Fr. 120.–**Cours N° 3****Rééducation en neurologie centrale****Intervenant:** Dr Rolf Frischknecht, Médecin associé, Rhumatologie et médecine de réhabilitation, CHUV, Lausanne  
Roland Paillex, Physiothérapeute enseignant, ECV, Rhumatologie et médecine de réhabilitation, CHUV, Lausanne**WEITERBILDUNG**Aus der Praxis –  
für die Praxis.

<b>Contenu:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Présentation des concepts de réhabilitation, des types de lésions, de leurs évolutions et des problèmes associés concernant l'hémiplégie, le parkinson, la sclérose en plaques et les traumatisés crâniens.</li> <li>Présentation des notions physiopathologiques sur le tonus musculaire et ses altérations (spasticité, rigidité, etc.), ainsi que les moyens physiques et médicamenteux proposés.</li> <li>Présentation des bilans physiothérapeutiques concernant l'hémiplégie, le parkinson, la sclérose en plaques et les traumatisés crâniens.</li> <li>Présentation des éléments pratiques de progression en neurologie centrale.</li> <li>Démonstrations de certains aspects de la rééducation avec des patients.</li> </ul>
<b>Lieu:</b>	ECVP, avenue de la Sallaz 2, 1005 Lausanne
<b>Date:</b>	Vendredi 23 et samedi 24 avril 1999
<b>Horaires:</b>	Vendredi de 17 h 00 à 20 h 30 Samedi de 8 h 30 à 12 h 00 et de 14 h 00 à 17 h 30
<b>Participations:</b>	maximum 20 personnes
<b>Prix du cours:</b>	Membre FSP: Fr. 250.– / Non-membre: Fr. 320.–

## Cours N° 4

## Aspects anatomiques macroscopiques des systèmes cardio-respiratoire et circulatoire

<b>Intervenants:</b>	<i>Dr Egbert Welker et collaborateurs</i> Enseignant, Institut de biologie cellulaire et de morphologie, Faculté de Médecine, Lausanne
<b>Contenu:</b>	Introduction théorique suivie de la présentation de pièces de dissection anatomiques mettant en évidence les structures du cœur, du poumon et de leur rapport avec la cage thoracique et le diaphragme, ainsi que les structures du système artériel, veineux et lymphatique.
<b>Lieu:</b>	Institut de biologie cellulaire et de morphologie, Faculté de médecine, rue du Bugnon 9, 1005 Lausanne
<b>Date:</b>	Samedi 29 mai 1999
<b>Horaires:</b>	9 h 00 à 12 h 30
<b>Participations:</b>	maximum 20 personnes
<b>Prix du cours:</b>	Membre FSP: Fr. 90.– / Non-membre: Fr. 120.–

## Cours N° 5

## Physiopathologie et rééducation du genou ligamentaire

<b>Intervenant:</b>	<i>Dr Patrick Maire, CTO, Clarens Rolf Augros, Physiothérapeute-chef, Hôpital Orthopédique, Lausanne</i>
<b>Contenu:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Présentation des éléments de biomécanique, d'anatomie fonctionnelle et de physiopathologie des ligaments du genou.</li> <li>Présentation des principales lésions ligamentaires du genou et de leur examen clinique.</li> <li>Présentation des interventions chirurgicales.</li> <li>Présentation des protocoles de rééducation en fonction des lésions.</li> <li>Principes de traitement et démonstration des éléments de rééducation du genou ligamentaire selon les stades d'évolution.</li> <li>Présentation d'éléments pratiques utilisables en cabinet.</li> </ul>

<b>Lieu:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Présentation des adaptations de la rééducation en fonction du morphotype, des complications éventuelles et autres particularités des patients.</li> </ul>
<b>Date:</b>	Hôpital Orthopédique de la Suisse romande 4, avenue Pierre Decker, 1005 Lausanne
<b>Horaires:</b>	Samedi 11 septembre 1999
<b>Participations:</b>	8 h 30 à 12 h 00 et de 14 h 00 à 17 h 30
<b>Prix du cours:</b>	maximum 30 personnes
	Membre FSP: Fr. 170.– / Non-membre: Fr. 220.–

## Cours N° 6

## Contentions adhésives en rééducation

<b>Intervenants:</b>	<i>Yves Larequi, Physiothérapeute, Lausanne</i>
<b>Contenu:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Présentation des principes des contentions adhésives.</li> <li>Présentation et démonstration des principales contentions réalisables sur les membres et le tronc.</li> <li>Travail pratique des participants.</li> </ul>
<b>Lieu:</b>	ECVP, avenue de la Sallaz 2, 1005 Lausanne
<b>Dates:</b>	Samedi 20 novembre 1999
<b>Horaires:</b>	8 h 30 à 12 h 00 et de 14 h 00 à 17 h 30
<b>Participations:</b>	maximum 20 personnes
<b>Prix du cours:</b>	Membre FSP: Fr. 170.– / Non-membre: Fr. 220.–

## SEKTION ZÜRICH

## Buchvorstellung: Physiotherapie bei Multipler Sklerose

Ein funktionelles bewegungsanalytisches Behandlungskonzept  
Regula Steinlin Egli, Thieme Verlag, Stuttgart, 1998

In einem einführenden Referat erläutert die Autorin schwerpunktmässig das Behandlungskonzept, aufbauend auf neurophysiologischen Grundlagen und erweitert durch die praktische Anwendung des Analysenkonzeptes der Funktionellen Bewegungslehre Klein-Vogelbach.

Sie gibt auch Hinweise auf den am 3./4. September und 24./25. September 1999 stattfindenden Kurs (2 × 2 Tage), welcher den TeilnehmerInnen die Möglichkeit bieten soll, sich mit zusätzlicher Hilfe von Videos und Patientendemonstrationen in die spezifische Untersuchung und Behandlung von MS-PatientInnen zu vertiefen (siehe Kursausschreibung Sektion Zürich im Internet [www.physiozuerich.ch](http://www.physiozuerich.ch) oder in der Zeitschrift «Physiotherapie»).

<b>Referentin:</b>	Regula Steinlin Egli
<b>Datum/Zeit:</b>	Montag, 1. Februar 1999, von 18.30 bis zirka 20.30 Uhr
<b>Ort:</b>	Restaurant Linde (Back and Brau) Oberstrass, Universitätsstrasse 91, 8006 Zürich. Im Zunftsaal, der Kiosk ist anfangs geöffnet für Getränke und Sandwiches. Öffentlicher Verkehr: Vom HB mit Tram Nr. 10 bis Haltestelle Winkelried: Restaurant befindet sich gerade gegenüber der Haltestelle. Ca. 10. Min. ab HB Ab Bellevue mit Tram Nr. 9 bis Haltestelle Winkelried
<b>Kosten:</b>	Mitglieder SPV: Fr. 10.– / Nichtmitglieder: Fr. 30.– Es wird Kursbestätigung abgegeben.
<b>Auskunft:</b>	Susi Schubiger Telefon 01 - 912 24 28 / Telefax 01- 912 24 29 E-Mail: <a href="mailto:Info@physiozuerich.ch">Info@physiozuerich.ch</a>
<b>Anmeldung:</b>	Keine Anmeldung nötig! Es gibt Abendkasse!

## SEKTION ZÜRICH

Bitte beachten Sie unsere Internet-Homepage  
<http://www.physiozuerich.ch>  
 mit unserem ausführlichen Kursangebot und vieles mehr!

## Einführungskurs Internet für PhysiotherapeutInnen

<b>Inhalt:</b>	Auf die Bedürfnisse der PhysiotherapeutInnen abgestimmter Einführungskurs. Die Kursteilnehmer lernen die Welt des Internets zu verstehen. Und zwar mit all ihren Dienstleistungen wie WWW (World Wide Web), E-Mail (elektronische Post), Gopher, FTP (File Transfer Protocol), Newsgroups und IRC (Internet Relay Chat)
<b>Vorkenntnisse:</b>	keine / Kursdokumentation inbegriffen Büchervorschläge liegen im Kursraum auf
<b>Referentin:</b>	Lisa Jans-Ladner, Web-Publisherin (u.a. von physiozuerich.ch), Internet-Fachfrau und Journalistin BR
<b>Ort:</b>	Der Internet-Schulungsraum befindet sich bei der Firma Cybertime an der Böhnistrasse 14, 8800 Thalwil. Autofahrer haben Parkplatz vor dem Haus. Fahrplan für öffentliche Verkehrsmittel liegt der Teilnahmebestätigung bei.
<b>Kursdauer:</b>	3 Stunden
<b>Auswahl:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kurs 084: Mittwoch, 10. März 1999, von 18.00 bis 21.00 Uhr</li> <li>– Kurs 085: Donnerstag, 11. März 1999, von 18.00 bis 21.00 Uhr</li> <li>– Kurs 086: Montag, 12. April 1999, von 18.00 bis 21.00 Uhr</li> <li>– Kurs 087: Mittwoch, 14. April 1999, von 18.00 bis 21.00 Uhr</li> <li>– Kurs 088: Montag, 19. April 1999, von 18.00 bis 21.00 Uhr</li> </ul>
<b>Anmeldung:</b>	Bitte Kursnummer auf nebenstehendem Anmeldetalon angeben. Die Kursorganisatorin behält sich vor, bei einem ausgebuchten Kursmontag die späteren Anmeldungen auf einen der anderen Montage zu verschieben.
<b>Teilnehmerzahl:</b>	maximal 7
<b>Kurskosten:</b>	SPV-Mitglieder Fr. 120.– / Nichtmitglieder Fr. 170.–

## Kinästhetik-Infant Handling (Aufbaukurs)

<b>Datum:</b>	Mittwoch bis Freitag, 27. bis 29. Januar 1999
<b>Kursleitung:</b>	Dr. Frank Hatch, USA, mit Assistenz
<b>Kursgebühren:</b>	Verbandsmitglieder: Fr. 680.– / Nichtmitglieder: Fr. 905.–
<b>Anmeldungen:</b>	SBK Bildungszenter Dienerstrasse 59, 8004 Zürich Telefon 01 - 297 90 70

Leben wie alle  
**PRO INFIRMIS**   
 im Dienste behinderter Menschen

## Atem – Stimme – Sprechen (Einführung)

(Kurs Nr. 049)

«Sprechen» ist keine isolierte Leistung des sogenannten Sprechapparates, sondern ein gesamtkörperlich, seelisch geistiger Ablauf.

Atem, Stimme, Sprechen bilden die Grundlage des Kontaktes und der Kommunikation zu uns selber und zu unseren Klienten.

Das Zusammenspiel von Atem, Stimme und Artikulation führt zu einer verbesserten Ökonomie des Sprechens, hilft innere Blockaden zu lösen, verhindert rasches Ermüden und Heiserkeit.

**Ziel:** Die Kunst, ein Publikum (Gruppe, Patienten) in Atem zu halten, ohne selber ausser Atem zu gelangen

**Inhalt:**

- Kurze theoretische Einführung
- Meinen Atem und meine Stimme subtil wahrnehmen
- Erproben und kennenlernen der Tragfähigkeit meiner Stimme
- Belastbarkeit der Stimme ausprobieren und wahrnehmen
- Einsetzen der Atemstütze
- Freude an der Stimme entfalten
- Mit Stimme mich stimmen

**Teilnehmer:** Alle Stimmen sind willkommen.  
Stimmenzahl ist beschränkt, da kleine Gruppe.  
Teilnehmerzahl max. 14

**Referentin:** Brigitta Erb, Atem-, Stimm- und Bewegungspädagogin Medau, Lenzburg

**Ort:** Volkshaus Zürich, Grüner Saal,  
Stauffacherstrasse 60, 8004 Zürich

**Datum/Zeit:** Samstag, 27. Februar 1999, von 9.30 bis 17.00 Uhr

**Kosten:** SPV-Mitglieder: Fr. 140.– / Nichtmitglieder: Fr. 190.–

**Auskunft:** Susi Schubiger  
Telefon 01 - 912 24 28 / Telefax 01 - 912 24 29  
Internet: [www.physiozuerich.ch](http://www.physiozuerich.ch)

Anzeige-  
schluss

heisst nicht, dass Sie Ihr Kursinserat nicht auch früher aufgeben dürfen!

**Referat über Gesundheitsförderungsprojekte:****Besser atmen – besser leben** (Kurs Nr. 065)

Gesundheitsförderung und Atemschulung bei Gesunden:  
Ein Projekt der Lungenliga Schweiz

**Referentin:** Dr. med. Helena Shang, FMH Innere Medizin, spez. Pneumonologie, Lungenliga Schweiz, 3000 Bern (Leiterin dieses Projekts)  
Koreferent

- Inhalt:**
- Das Anliegen von «Gesundheit» und «Gesundheitsförderung»
  - Wieso Atemschulung bei Gesunden?
  - Beschreibung des Projektes
  - Die Atemschulen stellen sich vor
  - Praktische Übungen

**Datum/Zeit:** Dienstag, 23. März 1999, 18.30 bis 19.50 Uhr

**Ort:** Mehrzweckraum der Klinik Wilhelm Schulthess  
Lenghalde 2, 8008 Zürich  
Tramhaltestelle Balgrist. Vom Hauptbahnhof mit Tram Nr. 11 bis Haltestelle Balgrist. Von Stadelhofen mit Tram Nr. 11 oder Forchbahn bis Haltestelle Balgrist. Von dort drei Gehminuten.

Parkplätze stehen in der Tiefgarage zur Verfügung!

**Kosten:** Mitglieder SPV: Fr. 20.– / Nichtmitglieder: Fr. 40.–  
Physiotherapie-SchülerInnen: freier Eintritt nur mit Ausweis

**Anmeldung:** Bitte anmelden mit Anmeldetalon oder E-Mail.  
Einzahlen an Abendkasse.

**Auskunft:** Susi Schubiger  
Telefon 01 - 912 24 28 / Telefax 01 - 912 24 29  
E-Mail: [Info@physiozuerich.ch](mailto:Info@physiozuerich.ch)

**NLP-Einführungskurs**

(Neuro-linguistisches Programmieren)

Interdisziplinärer Fortbildungskurs

Dieser Kurs wird gemeinsam angeboten vom:

Verband Schweiz. Ergotherapeuten  
Schweiz. Hebammenverband  
Schweiz. Physiotherapeuten-Verband, Sektion Zürich  
Schweiz. Berufsverband der Krankenschwestern und Krankenpfleger

**Inhalt:** Diese NLP-Kurse sind speziell für Berufsangehörige des Gesundheitswesens konzipiert. Ziel ist eine Erweiterung der Kommunikationsfähigkeit und mehr Flexibilität in Ausdruck und Verhalten.

**Was ist NLP?**

NLP ist ein Kommunikations- und Wahrnehmungsmodell, entstanden in den siebziger Jahren. Seither wird NLP laufend weiterentwickelt und auf die Bedürfnisse verschiedenster beruflicher Tätigkeiten zugeschnitten. Im Gesundheitswesen sorgt NLP für ein erweitertes Verständnis psychosomatischer Zusammenhänge. Seine Methoden erreichen eine wirkungsvolle Kommunikation – zu uns selbst und zum anderen. Wir erkennen, dass wir *nicht nicht kommunizieren können*.

**Datum:** Einführungskurs: 25. bis 27. März und 30. April 1999

**Kosten:** Einführungskurs: Verbandsmitglieder: Fr. 750.–  
Nichtverbandsmitglieder: Fr. 975.–

**Ort und Anmeldung:**  
SBK Bildungszentrum  
Frau Rohner oder Frau Fuchs Genzoli  
Telefon 01 - 297 90 70 / Telefax 01 - 297 90 80

**Fallprävention in der Arbeit mit Menschen mit Gleichgewichtsproblemen**

(Kurs Nr. 061)

Die Arbeit von Robert Levine basiert auf der Arbeit des chinesischen Mediziners Cheng Man Ch'ing. Die Psycho-Physical-Balance Therapie und Training wurde von R. Levine aus seiner T'ai-Chi-Arbeit mit Menschen mit Hirntraumen, MS, Sinnesbehinderungen, geistigen Behinderungen und der altersbedingten Zerbrechlichkeit entwickelt.

In verschiedenen Studien in Kliniken und Institutionen zeigte sich, dass diese Methode bei Menschen mit oben beschriebenen Schwierigkeiten die Balance in der Bewegung verbesserte und somit signifikant weniger Stürze vorkamen. Diese Arbeit kann als Grundlage gesehen werden, das physische und psychische Gleichgewicht aus der Sicht von T'ai Chi Chuan auf eine neue Art verstehen zu lernen.

**Ziel:** • Die Nutzung der Prinzipien von T'ai Chi Chuan vertraut machen

- Die Kunden in der körperlichen, emotionalen, intellektuellen und spirituellen Gleichgewichtsarbeit unterstützen können
- Sturzprophylaxe

- Inhalt:**
- T'ai-Chi-Bewegungen kombiniert mit spezifischen Atemübungen, um Grundlagen für entspannte und zentrierte Bewegung zu legen
  - Emotionale Selbstbeobachtungstechniken, kombiniert mit «sensitiven T'ai-Chi-Händen», um die eigene Fähigkeit auszubauen, in einer entspannten Haltung aufrecht zu bleiben und sich über die Beziehung zu den andern im Raum bewusst zu sein
  - Kognitive Zentrierungstechniken, um unterdrückte Gefühle bewusst zu machen («conscious mind») und damit umzugehen
  - Geschichten und Meditationen, um die Wahrnehmung der eigenen Beziehung zur nahen Umwelt zu erweitern
  - Eine Methode zu lernen, um das Klientel zu einer optimalen Körperbalance während der Bewegung zu führen

**Teilnehmer:** Physio-, Ergo- und Psychomotorik-TherapeutInnen

**Referent:** Robert Levine, Baltimore, Maryland USA

Assistentin und Übersetzerin:  
Heidi Kämpfer, CH, Psychomotorik-Therapeutin

**Ort:** ZeB-Zentrum, Bahnhofstrasse 24, 8800 Thalwil, 5 Gehminuten vom Bahnhof Thalwil.

Sehr gute Umsteigemöglichkeiten im HB Zürich

**Datum:** Freitag und Samstag, 16. und 17. April 1999

**Kosten:** Mitglieder SPV, Psychomotorik- oder Ergoverband: Fr. 280.– / Nichtmitglieder Fr. 340.–

**Auskunft:** Susi Schubiger  
Telefon 01 - 912 24 28 / Telefax 01 - 912 24 29  
E-Mail: [info@physiozuerich.ch](mailto:info@physiozuerich.ch)  
Internet: [www.physiozuerich.ch](http://www.physiozuerich.ch)

# WEITERBILDUNG

ist keine Erkenntnis,  
sondern eine Notwendigkeit.

## Kinästhetik-Grundkurs

(Kurs Nr. 059)

<b>Zielgruppe:</b>	PhysiotherapeutInnen und ErgotherapeutInnen
<b>Ziele:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grundprinzip der Kinästhetik kennenlernen</li> <li>• Erweitern der eigenen Bewegungsfähigkeit</li> <li>• Lernen, Körpergewicht zu bewegen statt zu heben</li> <li>• Fortbewegung/Transfer – analysieren und gestalten aufgrund der vermittelten Prinzipien</li> </ul>
<b>Inhalt:</b>	<p>Kinästhetik lehrt menschliche Funktionen, basierend auf einem kybernetischen Verständnis, das den Menschen als ein sich selbst kontrollierendes und selbstentwickelndes Feedback-System beschreibt. Durch die Interaktion mit dem/der TherapeutIn kann der Patient seine Bewegungs- und Wahrnehmungsfähigkeit erweitern, erlangt mehr Selbstkontrolle über die eigene Bewegung respektive Funktion und ist aktiv am Lern- bzw. Heilungsprozess beteiligt.</p>
<b>ReferentInnen:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Rosmarie Suter, dipl. Physiotherapeutin, Kinästhetik-Trainerin</li> <li>– Monika Erkens, dipl. Physiotherapeutin, Kinästhetik-Trainerin</li> </ul>
<b>Ort:</b>	Krankenheim Käferberg, Zürich, mit den öffentlichen Verkehrsmitteln in zirka 20 Min. ab HB Zürich zu erreichen
<b>Kursdatum:</b>	13. bis 15. März 1999
<b>Zeit:</b>	9.00 bis 17.00 Uhr
<b>Kosten:</b>	SPV Mitglieder: Fr. 470.– / Nichtmitglieder: Fr. 520.–
<b>Auskunft:</b>	Susi Schubiger Telefon 01 - 912 24 28 / Telefax 01 - 912 24 29 E-Mail <a href="mailto:info@physiozuerich.ch">info@physiozuerich.ch</a> Internet: <a href="http://www.physiozuerich.ch">www.physiozuerich.ch</a>
<b>Anmeldung:</b>	Anmeldetalon am Schluss der Kursausschreibungen der Sektion Zürich

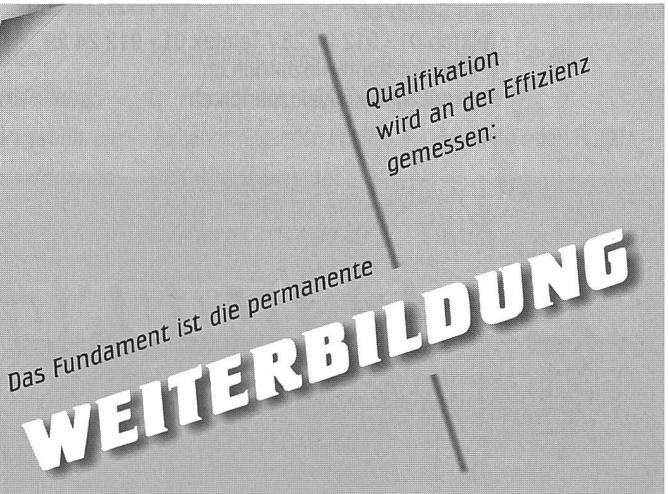
### Anmeldung und Einzahlung für alle Kurse Sektion Zürich:

#### Anmeldung schriftlich mit Anmeldetalon an:

SPV-Fortbildungskommission, Sektion Zürich  
c/o Susi Schubiger, Alderwies 2, 8700 Küsnacht  
Telefon 01 - 912 24 28, Telefax 01 - 912 24 29

Einzahlungsscheine werden mit der Teilnahmeberechtigung spätestens 30 Tage vor der Veranstaltung verschickt.

**Auskunft:** Susi Schubiger, Telefon 01 - 912 24 28  
E-mail: [info@physiozuerich.ch](mailto:info@physiozuerich.ch)  
Internet: [www.physiozuerich.ch](http://www.physiozuerich.ch)



## Anzeigeschluss für Kursinserate

Kursinserate von Sektionen und Fachgruppen für die «Physiotherapie» 3/99 (Nr. 2/99 ist bereits abgeschlossen) bitte bis spätestens 28. 1. 1999, an den Schweizerischen Physiotherapeuten-Verband SPV, Redaktion «Physiotherapie», Postfach, 6204 Sempach-Stadt, schicken. Später eingereichte Inserate können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

## Délai des annonces de cours

Les annonces de cours des sections et groupes professionnels pour le no 3/99 de la «Physiothérapie» (le no 2/99 étant déjà terminé) devront être envoyées à la Fédération Suisse des physiothérapeutes FSP, Rédaction de la «Physiothérapie», Case postale, 6204 Sempach-Stadt, au plus tard jusqu'au 28. 1. 1999. Il ne sera plus tenu compte de toutes les annonces envoyées trop tard.

## Termine degli annunci di corsi

Gli annunci di corsi di sezione e gruppi specializzati per «Fisioterapia» 3/99 (il numero 2/99 è già concluso) devono essere inviati alla Federazione Svizzera dei fisioterapisti FSF, Redazione, Casella postale, 6204 Sempach-Stadt, entro 28. 1. 1999. Gli annunci pervenuti oltre tale data non possono più essere pubblicati.

(Bitte in Blockschrift! / En caractères d'imprimerie! / In stampatello!)

### Anmeldetalon Bulletin d'inscription Modulo d'iscrizione

für Fortbildungen/Weiterbildungen/Tagungen  
pour cours/congrès/journées de perfectionnement  
per corsi/congressi/giornate d'aggiornamento

Titel/Titre/Titolo: \_\_\_\_\_

Kurs-Nr./Cours no/Corso non: \_\_\_\_\_

Ort/Lieu/Località: \_\_\_\_\_

Datum/Date/Data: \_\_\_\_\_

Kursbeitrag bezahlt, Beleg liegt bei/Copie de la preuve du payement ci-joint/Copia del mandato di pagamento acclusa:

Name/Nom/Nome: \_\_\_\_\_

Beruf/Profession/Professione: \_\_\_\_\_

Str., Nr./Rue, no/Strada, no: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort/NPA, Localité/NPA, Località: \_\_\_\_\_

Tel. G./Tél. prof./Tel. prof: \_\_\_\_\_

Tel. P./Tél. privé/Tel. privato: \_\_\_\_\_

SPV-Mitglied:  Nicht-Mitglied:  Schüler/-in:   
Membre FSP:  Non-membre:  Etudiant/-e:   
Membro FSF:  Non membro:  Studente:

# SPV-Fachgruppen

## Groupes spécialisés FSP

## Gruppi specialistici FSF



**The McKenzie Institute (CH+A)**  
Spinal Mechanical Therapy

## KURSPROGRAMM 1999

### A-Kurse LWS

**Kursdatum:** 13. bis 16. Februar 1999

**Kurspreis:** Fr. 540.–

**Referenten:** Jeannette Saner / Reto Genuuchi

**Kursorganisator:** FBZ Zurzach

**Kursdatum:** 3. bis 6. Juni 1999

**Kurspreis:** Fr. 540.–

**Referenten:** Peter Oesch / Jeannette Saner

**Kursorganisator:** FBZ Hermitage

### B-Kurse HWS/BWS

**Kursdatum:** 24. bis 26. September 1999

**Kurspreis:** Fr. 440.–

**Referenten:** Peter Oesch / Reto Genuuchi

**Kursorganisator:** FBZ Hermitage

**Kursdatum:** 20. bis 22. November 1999

**Kurspreis:** Fr. 440.–

**Referenten:** Jeannette Saner / Reto Genuuchi

**Kursorganisator:** FBZ Zurzach

### C-Kurs Praktischer Workshop

**Kursdatum:** 5. bis 7. Februar 1999

**Kurspreis:** Fr. 470.–

**Referent:** Peter Oesch

**Kursorganisator:** FBZ Hermitage

### D-Kurs Advanced Problem Solving

**Kursdatum:** 1. bis 4. September 1999

**Kurspreis:** Fr. 670.–

**Referent:** Bev Dalziel, Australia

**Kursorganisator:** FBZ Hermitage

Bitte direkt beim Kursorganisator anmelden!

Fortbildungszentrum Zurzach  
5330 Zurzach  
Telefon 056 - 269 52 90

Fortbildungszentrum Hermitage  
7310 Bad Ragaz  
Telefon 081 - 303 37 37

**SVOMP** Schweizerischer Verband Orthopädischer Manipulativer Physiotherapie  
Association Suisse de Physiothérapie Manipulative Orthopédique  
Associazione Svizzera di Fisioterapia Manipolativa Ortopedica

## Lumbale Hypermobilität beim Laufsport

**Referent:** Adrik Mantingh, Dipl. PT OMT

**Sprache:** Deutsch

**Datum/Zeit:** 6. Februar 1999, 9.00 bis 17.00 Uhr

**Ort:** Health Training AG, Zypressenstrasse 71, 8004 Zürich

**Bedingung:** Level 1, Maitland-Konzept, MTW 1/2, A.M.T.

**Kursgeld:** SVOMP-Mitglieder Fr. 50.– / Nichtmitglieder Fr. 120.–

**Einzahlung:** an Tageskasse

**Anmeldefrist:** 6. Januar 1999

**Teilnahmebestätigung:** wird Ihnen nach Ablauf der Anmeldefrist zugestellt

**Anmeldung an:** SVOMP-Sekretariat, Rita Walker  
Eschenrain 27, 2540 Grenchen  
Telefon 032 - 653 71 83 / Telefax 032 - 653 71 82  
E-mail: svomp@bluewin.ch

## SVOMP-Weiterbildungskurse 1998/99 für PhysiotherapeutInnen OMT

**Ort:** UniversitätsSpital Zürich, CH-8091 Zürich

**Treffpunkt:** Eingang Rheumaklinik, Gloriastrasse 25, CH-8091 Zürich

**Hinweis:** Die nachfolgend aufgeführten Kurse werden speziell für PhysiotherapeutInnen mit OMT-Ausbildung angeboten. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Wir bitten um schriftliche Anmeldung für die einzelnen Kurse bis spätestens 1 Monat vor Kursbeginn und um Einzahlung des Kursgeldes vor dem betreffenden Datum auf untenstehendes Konto. (Einzahlungsbestätigung gilt als «Ticket», bitte bezahlen Sie über Ihr Post- oder Bankkonto.)

Kurs-Nr.	Datum/Zeit	Thema	Referent	Kosten
2	12.02.1999 14.00-17.00	Manipulationstechniken HWS/BWS	Fritz Zahnd PT, OMT, HFI	Fr. 50.–
3	12.03.1999 13.00-19.30 13.03.1999 09.00-17.00 14.03.1999 09.00-17.00	Angewandtes Patienten- management (Klinischer Kurs) Manualtherapeutische Strategien bei Dysfunktionen des oberen Körperabschnittes	Robert Pfund, PT, OMT, M. App. Sc.	Fr. 400.–
4	25.06.1999 14.00-17.00	Repetition Manipulationen an der Wirbelsäule	Fritz Zahnd PT, OMT, HFI	Fr. 50.–
5	25.09.1999 09.00-12.00	Kiefergelenk praktisch	Thomas Wismer PT, OMT	Fr. 50.–
6	26.11.1999 14.00-17.00	Untersuchung, Differenzierung und Rehabilitation bei Pathologien des Schultergürtels	Fritz Zahnd PT, OMT, HFI	Fr. 50.–

## ANMELDUNG

### Anmeldung für den Kurs-Nr.:

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon P: \_\_\_\_\_ Telefon G: \_\_\_\_\_

### Anmeldung für den/die gewünschten Kurse an:

Renate Florin, Weinhaldestrasse 47, 8645 Jona  
Telefon P: 055 - 214 39 56 / G: 055 - 210 69 61  
Telefax 055 - 214 39 57, E-mail: renate.florin@schweiz.org  
PC-Konto Nr. 80-133816-0



Schweizerischer Verband Orthopädischer Manipulativer Physiotherapie  
Association Suisse de Physiothérapie Manipulative Orthopédique  
Associazione Svizzera di Fisioterapia Manipolativa Ortopedica

Ein weiteres Mal bieten wir Ihnen folgenden Kurs an:

## Thema: Viszerale Osteopathie

<b>Referent:</b>	Marc De Coster, Instruktor in Manueller Therapie und Osteopathie, Belgien
<b>Sprache:</b>	Deutsch
<b>Datum:</b>	1. Teil: 25. bis 28. Februar 1999 (Grundkurs) <b>Einführung in die Viszerale Therapie</b> Untersuchung und Behandlung: – Zervikales Diaphragma, Zwerchfell, Beckenboden – Nieren und Harnblase
	2. Teil: 21. bis 24. Oktober 1999 (Aufbaukurs) <b>Untersuchung und Behandlung:</b> – Dickdarm, Zwölffingerdarm und Dünndarm – Gallenblase und Leber – Magen – weibliche Geschlechtsorgane
<b>Zeit:</b>	09.00 bis zirka 18.00 Uhr
<b>Ort:</b>	Weiterbildungszentrum Emmenhof Hans Koch, Emmenhof, 4552 Derendingen
<b>Teilnehmerzahl:</b>	Limitiert (max. 36)
<b>Bedingung:</b>	für alle Interessierten
<b>Kursgeld:</b>	SVOMP-Mitglieder: Fr. 900.– / Nichtmitglieder: Fr. 1100.–
<b>Anmeldefrist:</b>	31. Januar 1999
<b>Teilnahmebestätigung:</b>	wird Ihnen nach Ablauf der Anmeldefrist zugestellt
<b>Anmeldung an:</b>	SVOMP-Sekretariat, Rita Walker Eschenrain 27, 2540 Grenchen Telefon 032 - 653 71 83 / Telefax 032 - 653 71 82 E-mail: svomp@bluewin.ch

## La sacro-iliaca visto da Maitland

<b>Insegnante:</b>	Rolf Walter, Assistente-Maitland, IMTA
<b>Lingua:</b>	Italiano
<b>Data:</b>	17 aprile 1999
<b>Orario:</b>	9.00–16.00
<b>Luogo:</b>	Fisioterapia Vezia, Via San Gottardo 25 6900 Lugano-Vezia
<b>Condizione:</b>	Maitland livello I, A.M.T MTW 1/2
<b>Prezzo:</b>	Socio SVOMP Fr. 50.– / Non-socio Fr. 120.–
<b>Pagamento:</b>	sul posto
<b>Termine d'iscrizione:</b>	17 marzo 1999
<b>Conferma:</b>	sarà inviata dopo la scadenza del termine d'iscrizione
<b>Iscrizione:</b>	SVOMP-segreteria, Rita Walker Eschenrain 27, 2540 Grenchen Telefono 032 - 653 71 83 / Telefax 032 - 653 71 82 E-mail: svomp@bluewin.ch

*Qualifikation wird an der Effizienz gemessen:*

*Das Fundament ist die permanente*

**WEITERBILDUNG**

## Impingement Syndrom der Schulter

<b>Referent:</b>	Tony Hasegawa, Maitland-Assistent, IMTA
<b>Sprache:</b>	Deutsch
<b>Datum:</b>	29. Mai 1999
<b>Zeit:</b>	9.00 bis 16.00 Uhr
<b>Ort:</b>	Fortbildungszentrum Hermitage, 7310 Bad-Ragaz
<b>Bedingung:</b>	Level 1, Maitland-Konzept, MTW 1/2, A.M.T
<b>Kursgeld:</b>	SVOMP-Mitglieder Fr. 50.– / Nichtmitglieder Fr. 120.–
<b>Einzahlung:</b>	an Tageskasse
<b>Anmeldefrist:</b>	29. April 1999
<b>Teilnahmebestätigung:</b>	wird Ihnen nach Ablauf der Anmeldefrist zugestellt
<b>Anmeldung an:</b>	SVOMP-Sekretariat, Rita Walker Eschenrain 27, 2540 Grenchen Telefon 032 - 653 71 83 / Telefax 032 - 653 71 82 E-mail: svomp@bluewin.ch

## Zervikale Kopfschmerzen mit Patienten-Demonstration

<b>Referent:</b>	Pieter Westerhuis, Principal Instructor OMT, IMTA
<b>Sprache:</b>	Deutsch
<b>Datum:</b>	11. September 1999
<b>Zeit:</b>	9.00 bis 16.00 Uhr
<b>Ort:</b>	Fisioterapia Vezia, Via San Gottardo 25 6900 Lugano-Vezia
<b>Bedingung:</b>	Level 2, Maitland-Konzept, MTW 1/2, A.M.T
<b>Kursgeld:</b>	SVOMP-Mitglieder Fr. 50.– / Nichtmitglieder Fr. 120.–
<b>Einzahlung:</b>	an Tageskasse
<b>Anmeldefrist:</b>	11. August 1999
<b>Teilnahmebestätigung:</b>	wird Ihnen nach Ablauf der Anmeldefrist zugestellt
<b>Anmeldung an:</b>	SVOMP-Sekretariat, Rita Walker Eschenrain 27, 2540 Grenchen Telefon 032 - 653 71 83 / Telefax 032 - 653 71 82 E-mail: svomp@bluewin.ch

## «A happy Fussday»

<b>Referent:</b>	Iris und Stefan-Jan Wehrle, Maitland Assistenten, IMTA
<b>Sprache:</b>	Deutsch
<b>Datum:</b>	9. Oktober 1999
<b>Zeit:</b>	9.00 bis 16.00 Uhr
<b>Ort:</b>	UniversitätsSpital Zürich Schule für Physiotherapie Raum 475, Gloriastrasse 19, 8001 Zürich
<b>Bedingung:</b>	Level 1, Maitland-Konzept, MTW 1/2, A.M.T
<b>Kursgeld:</b>	SVOMP-Mitglieder Fr. 50.– / Nichtmitglieder Fr. 120.–
<b>Einzahlung:</b>	an Tageskasse
<b>Anmeldefrist:</b>	9. September 1999
<b>Teilnahmebestätigung:</b>	wird Ihnen nach Ablauf der Anmeldefrist zugestellt
<b>Anmeldung an:</b>	SVOMP-Sekretariat, Rita Walker Eschenrain 27, 2540 Grenchen Telefon 032 - 653 71 83 / Telefax 032 - 653 71 82 E-mail: svomp@bluewin.ch

## SVOMP-Ausbildungslehrgang zur OMT-Qualifikation

### Erstmals und einzigartig

Gemeinsame Ausbildung zur OMT-Qualifikation auf Grundlage der beiden Konzepte Kaltenborn-Evjenth® und Maitland®.

Nach dem Zusammenschluss der beiden Vereine AMT und SVMP zum Schweizerischen Verband für Orthopädische Manipulative Physiotherapie (SVOMP) bietet dieser Verband nun ab 1999 eine, auf der Grundlage der beiden Konzepte Kaltenborn-Evjenth® und Maitland® basierende, gemeinsame Ausbildung zur OMT-Qualifikation an.

### OMT – Ein internationaler Standard

Die OMT (Orthopädische Manuelle Therapie) ist der internationale Standard, welcher von der International Federation of Orthopaedic Manipulative Therapists (IFOMT) für Nachdiplomausbildungen in Manueller Therapie definiert worden ist. Um diesen IFOMT-Standard zu erreichen, braucht es eine umfassende Ausbildung in Manueller Therapie, welche deutlich mehr beinhaltet als den Stoff, der in den Schulen für Physiotherapie und in den Grundkursen für Manuelle Therapie angeboten wird. Die OMT-SVOMP-Ausbildung ist somit ein umfassender Nachdiplomstudiengang für «Erweiterte Manuelle Therapie».

### Ziele der OMT-Ausbildung des SVOMP

- Erlangen der vom SVOMP-anerkannten Bezeichnung «Dipl. PT OMT-SVOMP®»
- Spezialisierung in der Untersuchung und Behandlung von Patienten mit neuro-muskuloskelettaLEN Störungen
- Vertiefung der Fähigkeiten und Fertigkeiten zur Problemlösung beim Patienten-Management bzw. der Rehabilitation durch gezielte Schulung in Clinical Reasoning Prozessen
- Vertiefung des Verständnisses für die wissenschaftliche Arbeit

### Das Ausbildungscurriculum

Das Ausbildungscurriculum beinhaltet sowohl theoretisch-akademische wie auch klinisch-praktische Fächer als wichtige Bestandteile des Studienplans.

Themen der Ausbildung sind u. a.:

- Die Rolle des/der Manualtherapeuten/in in der Rehabilitation und in der Medizin
- Schmerzmanagement bei akuten und chronischen Störungen
- Die Grundlagen der wissenschaftlichen Arbeit, Umgang mit Fachliteratur, Gestaltung und Durchführung eines Forschungsprojektes
- Klinische Praxis anhand klinischer Problemstellungen
- Clinical Placements – die KursteilnehmerInnen untersuchen und behandeln Patienten unter Supervision. Während der Ausbildungsperiode müssen die KursteilnehmerInnen zudem 50 Stunden direkte Supervision bei einem/einer anerkannten SupervisorInn absolvieren.

Das Ausbildungscurriculum ist beim SVOMP-Sekretariat erhältlich (siehe am Schluss).

### Die Dozenten

Das Dozententeam setzt sich aus Mitgliedern der IMTA (International Maitland Teachers Association), der GAMT (Gesellschaft für die Ausbildung in Manueller Therapie – Kaltenborn-Evjenth Konzept®) und aus Gastdozenten zusammen.

### Zulassungsbedingungen

Dipl. PhysiotherapeutenInnen mit einer Grundausbildung im Kaltenborn-Evjenth-Konzept® (GAMT-Ausbildung bis/mit MTW 3–4), mit einer Grundausbildung im Maitland-Konzept® (bis/mit Level 2a, inklusive bestandene Prüfung) oder mit einer SAMT-Kursausbildung (Kurse 10–15). Das Zulassungsprozedere läuft via zwei Einstiegskurse. Die definitive Anmeldung für die eigentliche OMT-SVOMP-Ausbildung erfolgt nach bestandener Aufnahmeprüfung während des zweiten Einstiegskurses im Mai 1999.

### Prüfungen

- Nach den Einstiegskursen:
  - Clinical Reasoning Formular, Aufnahmeprüfung
- Nach dem ersten Ausbildungsjahr:
  - Clinical Reasoning Formulare, Theorieprüfung,
  - Technikprüfung, Literaturstudie zum Forschungsvorschlag
- Nach dem zweiten Ausbildungsjahr:
  - Clinical Reasoning Formulare, Theorieprüfung,
  - Forschungsvorschlag, Patientenprüfung

### Ausbildungsstruktur und Zeitplan

- Einstiegskurse:
  - Einstiegskurs 1: 13.–16. Februar 1999
  - Einstiegskurs 2: 28.–30. Mai 1999

Diese beiden Einstiegskurse bilden eine Einheit und müssen gemeinsam belegt werden. Gesamtkosten für die Einstiegskurse: Fr. 1250.–.

### OMT-SVOMP-Ausbildung

Die Ausbildungsperiode läuft von September 1999 bis Juni 2001, mit 26 Kurstagen im ersten und 22 Kurstagen im zweiten Ausbildungsjahr. Die Ausbildung wird modulär gestaltet. Im Durchschnitt findet 1 Modul von 2 bis 3 Tagen pro Monat statt. Insgesamt sind 18 Kursmodule geplant. Alle Module müssen gemeinsam belegt werden. Zusätzlich finden 7 Clinical Placements à jeweils drei halbe Tage und 50 Stunden direkte klinische Supervision statt. Für die Literaturstudie und den Forschungsvorschlag wird jedem Teilnehmer ein Mentor zugeteilt.

### Ort der Ausbildung

Der Unterricht findet im Raum Zürich–Zurzach–Solothurn statt. Der Ort ist noch nicht bestimmt. Abklärungen sind im Gang.

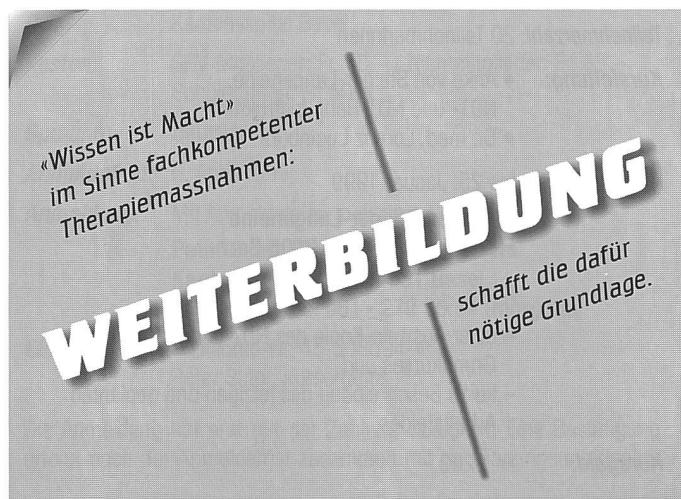
### Ausbildungskosten

Die Ausbildungskosten für die gesamte Ausbildung inkl. Einstiegswochen betragen Fr. 6500.– pro Jahr (exkl. Kosten für direkte Supervision und Studienunterlagen). Der Kurs kann nur bei einer Mindestteilnehmerzahl von 15 durchgeführt werden.

### Anmeldung

Anmeldungen für die Einstiegskurse und Bestellung des OMT-SVOMP-Ausbildungscurriculums:

SVOMP-Sekretariat, Rita Walker  
Eschenrain 27, 2540 Grenchen/Schweiz  
Telefon +41-(0)32-653 71 83  
Telefax +41-(0)32-653 71 82  
E-mail: svomp@bluewin.ch



## Andere Kurse, Tagungen Autres cours, congrès Altri corsi, congressi



### Craniosacral Integration®

Diese tiefgehende und intensive Körpertherapie ist hervorgegangen aus der Cranialen Osteopathie (Sutherland), weiterentwickelt von Osteopathen und anderen Therapeuten. Es handelt sich um eine einfühlsame, ganzheitliche Therapie mit Schwerpunkt Schädel und Wirbelsäule. Sie ist sehr gut mit anderen Behandlungen kombinierbar (z.B. bei der Schleudertraumatherapie, Migräne, Kiefergelenksproblemen, Skoliose u.v.a.).

Qualifizierte, umfassende und praxisnahe Aus-/Weiterbildung für Therapeuten. Berufsbegleitend. Kurssprache Deutsch, 18 Teilnehmer.

#### Nächste Einführungskurse in der Schweiz

Craniosacral Integration®: 12.-14.2.1999, 7.-9.5.1999  
Viscerale Manipulation®: 11.-13.6.1999

Bitte fordern Sie unsere Ausbildungsbroschüre 1999 an.

Therapeuten-Adressen, Probesitzungen, persönliche Beratung:

Institut für Craniosacral Integration® e.V.

Pianostrasse 65, CH-2503 Biel

Telefon 032 - 361 13 59 / Telefax 032 - 361 13 55

Neu ab 1.1.1999: chemin des Voitats 9, 2533 Eviard bei Biel

Ab 10.1.1999: Telefon 032 - 325 50 10 / Telefax 032 - 325 50 11

### NDT-Babykurs Bern 1999

(2 Wochen)

**Kursinhalt:** Früherkennung und NDT (Bobath)-Frühtherapie cerebraler Bewegungsstörungen

**1. Kurswoche:** 19. bis 23. April 1999

**2. Kurswoche:** 5. bis 9. Juli 1999

**Kursort:** Gümligen BE

**Zielgruppe:** dipl. PhysiotherapeutInnen

#### Teilnahmebedingungen:

- NDT (Kinder-Bobath)-Grundkurs
- zwei Jahre Praxis mit dem Bobath-Konzept in der Arbeit mit Kindern
- garantierter spätere Arbeit in der Frühtherapie

**Teilnehmerzahl:** 20 TeilnehmerInnen

**Kursleitung:**

- Anke von Steiger-Langeheine, NDT- und NDT-Baby-Instruktörin
- Dr. med. Lorenz Luginbühl

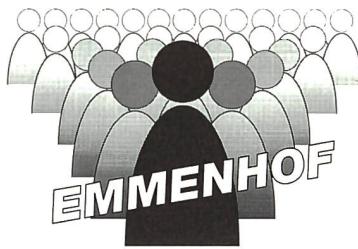
**Anmeldung:** bis 25. Januar 1999

**Anke von Steiger-Langeheine**  
Florastrasse 17, CH-3005 Bern

mit

- einer Ausweis-Kopie des NDT (Kinder-Bobath)-Grundkurses und
- kurze Beschreibung des jetzigen und geplanten Arbeitsfeldes

**Kursgeld:** Fr. 2200.-



## WEITERBILDUNGSZENTRUM

### MTT Schweiz Med. Trainingstherapie in der Rehabilitation

**Kursdaten:** Reha I: 10., 11. und 12. Januar 1999

Reha I: 6., 7. und 8. Juni 1999

Reha II: 30., 31. August und 1. September 1999

**Kurskosten:** Fr. 550.- (inkl. Unterlagen, Pausengetränke)

**Kursleiter:** Maarten Schmitt, dipl. PT und dipl. Man. PT-Dozent und Assistenten

### Differenzialdiagnostik und Behandlung von Patienten mit funktioneller glenohumeraler Instabilität versus Impingement\*

**Kursdaten:** 12., 13. und 14. März 1999

**Kurskosten:** Fr. 500.-

### Zervikale Kopfschmerzen\*

**Kursdaten:** 2. und 3. Juli 1999

**Kurskosten:** Fr. 350.-

### Funktionelle lumbale Instabilität\*

**Kursdaten:** 19. und 20. November 1999

**Kurskosten:** Fr. 350.-

**Kursleiter:** Pieter Westerhuis, Principal IMTA-Instruktor

\* Bei der Belegung zweier Kurse erhalten Sie Fr. 50.- Rabatt  
Bei der Belegung dreier Kurse erhalten Sie Fr. 100.- Rabatt

### Tapen und Bandagieren (Grundkurs)

In Praxis und Theorie behandeln wir Hand-, Finger-, Sprunggelenk und Muskelverletzungen

**Referent:** Hans Koch, dipl. PT, Sport-PT, Man. PT

**Kursdatum:** Samstag, 8. Mai 1999

**Kursgebühr:** Fr. 220.- (inkl. Material, Pausengetränk, Lunch, Unterlagen)

### Rehatrain

Muskuläre Rehabilitation mit dem Theraband, Diagnose und Behandlung

**Kursdaten:** I: 10. und 11. März 1999      Obere Extremitäten  
II: 23. und 24. April 1999      Rumpf und Wirbelsäule  
III: 4. und 5. Juni 1999      Untere Extremitäten

**Kurskosten:** Fr. 350.- (inkl. Buch pro Kursteil)

**Kursleiter:** Caius Schmid, dipl. PT, Lehrer (SAMT)  
Urs Geiger, dipl. PT, FBL-Instruktor

Alle Kurse finden im WBZ Emmenhofer, Derendingen, statt.

Anmeldung und weitere Informationen:

WBZ Emmenhofer • Emmenhofallee 3 • 4552 Derendingen  
Telefon 032 - 682 33 22 • Telefax 032 - 681 53 69



Gesellschaft  
für die  
Ausbildung in  
Manuelle  
Therapie GmbH

Sekretariat:  
Gutenbergstrasse 22  
8640 Rapperswil  
Telefon 055-214 34 29  
Telefax 055-214 34 39

## Kursangebot 1999

### Extremitätenkurse Kaltenborn/Evjenth-Konzept

**MTE-E Einführungskurs** Fr. 600.–  
 Referent: Thomas Wismer (PT, OMT), Schweiz  
 Datum: 5.–8.2.1999

**MTE-1/2 Grundkurs** Fr. 900.–  
 Referentinnen: Kerstin Persson, Franziska Pujol (PT, OMT), Schweiz  
 Daten: Teil 1: 19.–21.3.1999 / Teil 2: 9.–11.4.1999

**MTE-3/4 Aufbaukurs** Fr. 900.–  
 Referent: Robert Pfund (PT, OMT, M. App. Sc.), Deutschland  
 Daten: Teil 1: 16.–18.4.1999 / Teil 2: 14.–16.5.1999

### Wirbelsäulenkurse Kaltenborn/Evjenth-Konzept

**MTW-E Einführungskurs** Fr. 600.–  
 Referentin: Jutta Affolter Helbling (PT, OMT), Schweiz  
 Daten: A: 15.–18.1.1999 / B: 3.–6.9.1999

**MTW-1/2 Grundkurs** Fr. 1200.–  
 Referentin: Jutta Affolter Helbling (PT, OMT), Schweiz  
 Daten: A Teil 1: 26.2.–1.3.1999 / Teil 2: 26.–29.3.1999  
 B Teil 1: 22.–25.10.1999 / Teil 2: 5.–8.11.1999

**MTW-3/4 Aufbaukurs** Fr. 750.–  
 Referent: Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz  
 Daten: A: 1.–5.7.1999 / B: 2.–6.12.1999

### Trainingskurse

**MTT-1** Fr. 700.–  
**Grundkurs Medizinische Trainingstherapie**  
 Referent: Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz  
 Daten: A: 23.–26.4.1999 / B: 8.–11.10.1999

**MTT-2** Fr. 350.–  
**Grundkurs Medizinische Trainingstherapie**  
 Referent: Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz  
 Daten: A: 26./27.6.1999 / B: 27./28.11.1999

### Diverse Kurse

**Die lumbale Hypermobilität (Instabilität)** Fr. 300.–  
**Klinische Präsentation, Untersuchung und Behandlung**  
 Referent: Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz  
 Datum: 8./9. Januar 1999

**Die cervicale Hypermobilität (Instabilität)** Fr. 300.–  
**Klinische Präsentation, Untersuchung und Behandlung**  
 Referent: Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz  
 Datum: 5./6. März 1999

**Kursort: UniversitätsSpital Zürich**

**Informationen über Kursvoraussetzungen sowie Anmeldeformulare erhalten Sie beim:**

**GAMT-Sekretariat**  
 Gutenbergstrasse 22, 8640 Rapperswil  
 Telefon 055-214 34 29 / Telefax 055-214 34 39  
 E-mail: [gamt@gamt.ch](mailto:gamt@gamt.ch), Internet: [www.gamt.ch](http://www.gamt.ch)

## Schweizerische Arbeitsgruppe für Physiotherapie bei Cystischer Fibrose (CHAGPTCF)

### Grundkurs in Autogener Drainage und Flutter/PEP/Inhalation für Kinder/ Jugendliche/Erwachsene mit Cystischer Fibrose

**Referenten:** – Jean Chevallier, Belgien  
 – Patrick Althaus, Lausanne  
 – AssistentInnen der CHAGPTCF  
 – Ärzte des Kantons- und Kinderspitals Basel

**Kursdaten:** Ärztliche Einführung: Freitag, 7. Mai 1999  
 Teil 1: Freitag, 18. Juni bis Sonntag, 20. Juni 1999  
 Teil 2: Freitag, 16. Juli bis Sonntag, 18. Juli 1999  
 Teil 3: Freitag, 28. Januar bis Sonntag, 30. Januar 2000

**Zielgruppe:** dipl. PhysiotherapeutInnen

**Kursort:** Kantonsspital Basel

**Kurskosten:** ca. Fr. 830.–

**Sprache:** Deutsch

**Teilnehmerzahl:** maximal 30

**Anmeldefrist:** 30. Januar 1999

**Auskunft/Anmeldung:**

Peter Suter, Physiotherapie Medizin  
 Kantonsspital Basel, 4031 Basel  
 Telefon/Telefax 061-272 55 54 (morgens)

### Cystische Fibrose – Medizinische Aspekte

**Inhalt:**

- Diagnostik
- Lungenfunktionsprüfungen
- Klinik
- Infektbehandlung
- Ernährung
- Komplikationen
- zukünftige Therapien

**Referenten:**

- Prof. Dr. M. Rutishauser, Kinderspital Basel
- Dr. J. Hammer, Kinderspital Basel
- Frau Dr. S. Stöhr, Kantonsspital Basel

**Datum/Zeit:** 7. Mai 1999, 9.30 bis 17.00 Uhr

**Ort:** Kantonsspital Basel

**Kosten:** SPV-Mitglieder: Fr. 70.– / Nichtmitglieder: Fr. 85.–  
 SchülerInnen: Fr. 50.–

**Sprache:** Deutsch

**Anmeldefrist:** 6. April 1999

**Anmeldung:** Mit Anmeldeformular in diesem Heft an:

Peter Suter, Physiotherapie Medizin  
 Kantonsspital Basel, 4031 Basel  
 Telefon/Telefax 061-272 55 54 (morgens)

**Einzahlung:** Postkonto-Nr. 45-598694-4  
 Peter Suter, Kursorganisation

Die Anmeldung hat erst mit der Zahlung Gültigkeit. Eine Bestätigung erfolgt nach der Anmeldefrist zusammen mit den Tagungsunterlagen.

**Tennisballarbeit am Kopf**  
von Martina Peter  
1995, 4. erw. Aufl. 1998, 54 Seiten,  
27 Abb., DM 28,-  
ISBN 3-930926-01-6



... kleiner Ball mit großer Wirkung!

**Neuromedizin Verlag**  
An der Obergies 13  
36251 Bad Hersfeld  
Telefon: (06621) 65883 + 78645

**Kräkung, Krankheit und Heilung**  
von Udo Derbowlowsky  
4. Aufl. 1999, 50 Seiten,  
DM 23,- ISBN 3-930926-06-7

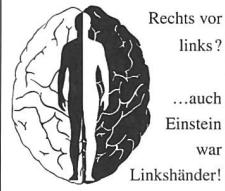


... nur die Liebe zählt!

**Neuromedizin Verlag**  
An der Obergies 13  
36251 Bad Hersfeld  
Telefon: (06621) 65883 + 78645

**Die Hand in ihrer Schlüsselkette für die menschliche Entwicklung**

von Ernst L. Schäfer  
1995, 93 Seiten, 15 Abbildungen,  
DM 33,- ISBN 3-930926-00-8



**Neuromedizin Verlag**  
An der Obergies 13  
36251 Bad Hersfeld  
Telefon: (06621) 65883 + 78645

**Chinesische Massage - Tuina**

von Alexander Meng  
1997, 79 Seiten, 16 Abbildungen,  
DM 27,- ISBN 3-930926-08-3



**Neuromedizin Verlag**  
An der Obergies 13  
36251 Bad Hersfeld  
Telefon: (06621) 65883 + 78645

1/99

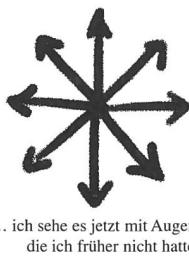
**Warum krank?**  
von Richard M. A. Suchenwirth  
1995, 166 Seiten,  
DM 29,- ISBN 3-930926-02-4



**Neuromedizin Verlag**  
An der Obergies 13  
36251 Bad Hersfeld  
Telefon: (06621) 65883 + 78645

**Rituale in Blau**

hrsg. von Reinhard Dittel  
1997, 109 Seiten, 27 Abbildungen,  
DM 34,- ISBN 3-930926-09-1



**Neuromedizin Verlag**  
An der Obergies 13  
36251 Bad Hersfeld  
Telefon: (06621) 65883 + 78645

**Humoralpathologische Aspekte ganzheitlicher Schmerztherapie**  
von Sigrid Das  
1995, 41 Seiten,  
5 Abb., 2 Tabellen,  
DM 21,-  
ISBN 3-930926-03-2



**Neuromedizin Verlag**  
An der Obergies 13  
36251 Bad Hersfeld  
Telefon: (06621) 65883 + 78645

**Ich bin frei und hatte es vergessen**

von Elke Lingelbach  
1998, 111 Seiten, 32 Abbildungen  
DM 35,- ISBN 3-930926-10-5



**Neuromedizin Verlag**  
An der Obergies 13  
36251 Bad Hersfeld  
Telefon: (06621) 65883 + 78645

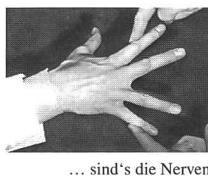
**Annäherung an die Qi Gong Kugeln**  
von Dorothea Quella Hermann  
1996, 62 Seiten, 17 Abb., 1 Tabelle,  
DM 26,- ISBN 3-930926-04-0



**Neuromedizin Verlag**  
An der Obergies 13  
36251 Bad Hersfeld  
Telefon: (06621) 65883 + 78645

**Neurologische Untersuchung**

von Richard M. A. Suchenwirth  
1998, 155 Seiten, 85 Abbildungen  
DM 37,- ISBN 3-930926-11-3



**Neuromedizin Verlag**  
An der Obergies 13  
36251 Bad Hersfeld  
Telefon: (06621) 65883 + 78645

**Der Armlängenreflex**

von Stephanie Herschel  
1996, 2. erw. Aufl. 1999, 54 Seiten,  
13 Abb., 2 Tabellen, DM 25,-  
ISBN 3-930926-05-9



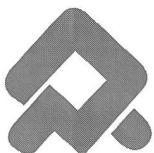
**Neuromedizin Verlag**  
An der Obergies 13  
36251 Bad Hersfeld  
Telefon: (06621) 65883 + 78645

**Das Bicepstunnelsyndrom**

von Reinhard Dittel  
1999, 48 Seiten,  
22 Abbildungen,  
DM 36,- ISBN 3-930926-07-5



**Neuromedizin Verlag**  
An der Obergies 13  
36251 Bad Hersfeld  
Telefon: (06621) 65883 + 78645

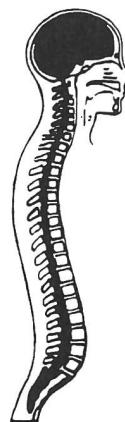


## Kurse in orthopädischer Medizin Cyriax®

**Kursleitung:** René de Bruijn  
Dir. der niederländischen Akademie  
für orthopädische Medizin (NAOG®)

**Neue Extremitätenserie 1999**

**Einführung / Schulter** 5. bis 8. März 1999



## Colorado Cranial Institute

### Cranio-Sacral-Basic-Kurs

Cranio-Ausbildung nach Grundlagen der klassischen Osteopathie

**5. bis 8. Februar 1999, 3 Tage**

### Cranio-Sacral-Intermediate-Kurs II

Cranio-Ausbildung nach Grundlagen der klassischen Osteopathie

**9. bis 11. April 1999, 3 Tage**

### Intra-Cranial-Kurs (Neu)

Work with Cranial-Nerves / Inherent motion of the brain / Nervous-System Work

**12./13. April 1999, 2 Tage**

### Cranio-Sacral-Advanced-Kurs III

New Born Cranium / Fluid Techniques / Strain Patterns

**16. bis 18. April 1999, 3 Tage**

### Tinnitus-Cranio-Kurs

Der spezifische Kurs mit Techniken zur Behebung von Tinnitus-Problemen

**16./17. November 1999, 2 Tage**

### Schleudertrauma/Cervikal II

(Mobilisation/Soft Tissue/Cranio/Muscle Energie)

Die einzigartige Ausbildung zur Behandlung von Schleudertrauma- und Nacken-Patienten

**19. bis 21. November 1999, 3 Tage**

Kursprogramm für 1999 mit weiteren Daten bitte bestellen!

**Friesenbergstrasse 23, 8055 Zürich**

**Telefon 0041 - 1 - 451 21 20 / Telefax 0041 - 1 - 272 34 05**

**E-mail: colcraninst@swissonline.ch**

## LUZERN

**Kursort:** Physiotherapieschule Luzern  
**Kursgebühr:** sFr. 160.- pro Tag  
**Organisation:** Maria Heeb  
Gütschweg 21, CH 6430 Schwyz  
Telefon 041 - 810 11 25  
Praxis: 041 - 811 67 77



# SCHMERZPHYSIOTHERAPIE

Umfassende und praxisnahe 800-Stunden-Zusatzausbildung

... wenn Sie noch staunen können.

**Kursleitung:** Reinhard Dittel, PT, Bad Hersfeld  
mit Beiträgen von:

Prof. Dr. F. Samandari, Berlin (Neuroanatomie)  
Prof. Dr. med. E. David, Herdecke (Neurophysiologie)  
Prof. Dr. med. R. Suchenwirth, Herrsching (Neurologie)  
Prof. Dr. med. T. Peters, Gießen (Präparationen)  
Prof. Dr. med. R. Saller, Zürich (Naturheilkunde)  
Prof. Dr. med. W. F. Beyer, Bad Füssing (Rheumatologie)  
Dr. med. W. Ormann, Willich (Innere Medizin)  
Dr. med. M. Gross, Frankfurt a. M. (Neuromedizin)  
Dr. med. C. Stahl, Flensburg (Orthopädie)  
Dr. med. J. Derbolowsky, München (Gynäkologie/Psychosomatik)  
Dr. med. H. Knipp, Grebenhain (Angiologie)  
Dr. med. G. Bigus, Frankfurt/Oder (Ganzheitsmedizin)  
Dr. med. R. Pothmann, Oberhausen (Pädiatrie)  
DM M. Passon, Rüdersdorf (Anästhesie/Oncologie)  
Dr. med. C. Schenk, Osnabrück (Biofeedback)  
Dr. med. G. Gisser, Brixen (Physikalische Medizin)  
Dr. med. dent. C. Herrmann, Heidelberg (Kieferorthopädie)  
Dr. med. B. May, Ludwigsburg (Dermatologie)  
Dr. med. B. Frederich, Darmstadt (Familienmedizin)  
Dr. med. K.-D. Runow, Bad Emstal (Umweltmedizin)  
Dr. med. E. Biesinger, Traunstein (HNO)  
Dr. med. H. Rathke, Osnabrück (Geriatrie)

**Kursassistenten:** Anette Stelling, PT, Bad Oeynhausen  
Martina Peter, PT, Bad Brückenau  
Anja Dörtns, PT, Sonderborg (Dänemark)  
Gisa Burmeister, PT, Düsseldorf  
Martin Hofheinz, PT, Dresden  
Dorle Herrmann, PT, Butzbach  
Birte Dörnhaus, PT, München  
Magdalena Gesing, PT, Spandlingen  
Petra Bengsch, PT, Krefeld  
Doris Kuhn, PT, Antwerpen (Belgien)  
Philipp Grosemans, PT, Bad Wildungen

## Termine für den zwölften Ausbildungsgang:

8 x 9,5 Tage und 3 Tage Prüfung

### Erstes Jahr

Teil 1: 05. 03. - 14. 03. 1999  
Teil 2: 04. 06. - 13. 06. 1999  
Teil 3: 10. 09. - 19. 09. 1999  
Teil 4: 19. 11. - 28. 11. 1999

### Zweites Jahr

Teil 5: 11. 02. - 20. 02. 2000  
Teil 6: 05. 05. - 14. 05. 2000  
Teil 7: 01. 09. - 10. 09. 2000  
Teil 8: 13. 10. - 22. 10. 2000

### Prüfung:

08. 11. - 11. 11. 2000

Dieser Kurs kann nur als Einheit besucht werden.

### Kosten:

990,- DM pro Kursteil

### Teilnehmer:

maximal 24 Physiotherapeuten und Ärzte

### Literatur:

Dittel: Schmerzphysiotherapie, Gustav Fischer Verlag

Der theoretische und praktische Unterricht wird durch mehrere ausführliche Patientendemonstrationen ergänzt. Ab Teil 3 werden von den Teilnehmern täglich Patienten unter Supervision neuromedizinisch untersucht und behandelt.

Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne das ausführliche Detailprogramm sowie das Verzeichnis der bisherigen Absolventen zu.

Zum Einstieg bieten wir fortlaufend schmerztherapie- bzw. schmerzsyndromorientierte »Schnupperkurse« an:

### Nerventechnik

21. - 31. 01. 1999

### Schulterschmerzen

05. - 07. 02. 1999

### Meinen Rücken neu erleben

21. - 21. 03. 1999

### PNF und Schmerz

09. - 11. 04. 1999

### Kopfschmerzen

28. - 30. 05. 1999 u. a.

Auswärtige Kurse und Vorträge können nach Absprache durchgeführt werden. In 1999 sind Veranstaltungen in Leipzig, Fulda, Bad Füssing sowie Frankfurt/M vorgesehen.

Für Kursabsolventen besteht weiterhin die Möglichkeit, an den regelmäßigen Dreitages-Treffen der Arbeitsgemeinschaft Schmerzphysiotherapie teilzunehmen.

**Das 24. Treffen** findet vom 18. - 20. 06. 1999 unter Mitwirkung von Prof. Dr. med. H. Gundermann, Dr. med. K.-H. Friese und R. Derbolowsky statt.



Neuromedizinisches Fortbildungszentrum

An der Obergeis 13

D-36251 Bad Hersfeld

Telefon (0 66 21) 6 58 83 und 7 86 45

# WEITERBILDUNG

ist nicht nur eine Frage der Existenz,  
sondern insbesondere auch der Effizienz.



## Reflexzonentherapie am FUSS nach Hanne Marquardt

Im Mittelpunkt steht der ganze Mensch

Die umfassende praxisorientierte 100-Stunden-Ausbildung:

- **Grundkurs/4 Tage** Fr. 550,-
- **Aufbaukurs/4 Tage** Fr. 530,-
- **Abschlusskurs/3 Tage** Fr. 420,-

Zwischen den Kursen sind einige Monate praktische Erfahrung erforderlich. Die Ausbildung sollte innerhalb von zwei Jahren abgeschlossen werden.

Nach dem Grundkurs kann therapeutisch gearbeitet werden.

Nach Abschluss der drei Kurse erhalten Sie ein Zeugnis und können in die TherapeutInnenliste aufgenommen werden.

Diese erscheint jährlich neu und wird von vielen Kassen anerkannt.

Voraussetzung für die Kursteilnahme sind folgende Ausbildungen: Physio- und ErgotherapeutInnen, med. MasseurInnen mit mindestens 2jähriger Vollzeitausbildung, Hebammen, HeilpraktikerInnen, ÄrztlInnen, Kranken- und Psychiatrieschwestern/-pfleger mit mindestens 3jähriger Ausbildung.

Anmeldungsunterlagen, Informationen sowie weitere Kursdaten erhalten Sie am jeweiligen Kursort.

### Kursdaten für die nächsten Grundkurse:

#### • Zweiglehrstätte Lengnau/Biel

Edgar Rihs

Krähenbergstrasse 6

2543 Lengnau

24. bis 27. 2. 1999

24. bis 27. 3. 1999

28. 4. bis 1. 5. 1999

Telefon/Telefax 032 - 652 45 15

#### • Zweiglehrstätte Zunzgen/BL

Anna Maria Eichmann

Kursorganisation: R. Fankhauser

Jurastrasse 47, 4053 Basel

2. bis 5. 2. 1999

2. bis 5. 3. 1999

13. bis 16. 4. 1999

Telefon/Telefax 061 - 361 45 09



# Kursausschreibungen 1999

## Schweizerische Gemeinschaft für erweiterte Physiotherapie

### Kurs 2-4-1999

#### Neurophysiologie

<b>Datum:</b>	27./28. August 1999
<b>Thema:</b>	Anatomie/Klinische Neurologie
<b>Ort:</b>	Derendingen
<b>Referent:</b>	M. Kandel
<b>Datum:</b>	29. August 1999
<b>Thema:</b>	Schmerzphysiologie
<b>Ort:</b>	Derendingen
<b>Referent:</b>	Maarten Schmitt

#### Koordination

<b>Datum:</b>	8. Dezember 1999 (Vormittag)
<b>Thema:</b>	Stretching
<b>Ort:</b>	Derendingen
<b>Referentin:</b>	Frau K. Albrecht
<b>Datum:</b>	8. Dezember 1999 (Nachmittag)
<b>Thema:</b>	Messungen/Dokumentation/Workshop
<b>Ort:</b>	Derendingen
<b>Referent:</b>	Dr. L. Radlinger

#### Leistungsphysiologie

<b>Datum:</b>	18./19. September 1999
<b>Thema:</b>	Grundlagen Leistungsphysiologie
<b>Ort:</b>	Zürich
<b>Referent:</b>	Prof. Dr. med. U. Boutellier

#### Kraft

<b>Datum:</b>	15./16. Oktober 1999
<b>Thema:</b>	Grundlagen
<b>Ort:</b>	Derendingen
<b>Referent:</b>	Prof. Dr. med. D. Schmidbleicher
<b>Datum:</b>	16./17. Oktober 1999
<b>Thema:</b>	Kraft in der Reha
<b>Ort:</b>	Derendingen
<b>Referent:</b>	Dr. L. Radlinger

#### Ausdauer

<b>Datum:</b>	12./13. und 14. November 1999
<b>Thema:</b>	Ausdauer/Theorie/Praxis
<b>Ort:</b>	Davos
<b>Referent:</b>	Dr. med. B. Villiger

#### Prüfung

<b>Datum:</b>	15. Januar 2000
<b>Abnahme:</b>	Dr. L. Radlinger
<b>Ort:</b>	Derendingen

**Kurskosten total inkl. Prüfung: Fr. 2500.-**

**SGEP, Kurssekretariat • Emmenhofallee 3 • 4552 Derendingen • Telefon 032 - 682 33 22 • Telefax 032 - 681 53 69**

Informations pour les cours pour la Suisse romande: M. Göring, Mamelon Vert 91, 2517 Diesse, Téléphone/Téléfax 032 - 315 52 66

«AKUPUNKT-MASSAGE nach Penzel ist ein unblutiges Behandlungsprinzip, das auf den Grundlagen und Gesetzen der klassischen Akupunkturlehre, der Auriculotherapie, der Neuraltherapie nach Huneke und der Chirotherapie basiert und das Wesentliche dieser Therapien in logischer Reihenfolge sinnvoll miteinander verbindet, um dadurch eine überdurchschnittlich hohe therapeutische Effizienz erzielen zu können.»

(Aus: EHK 1/96) Dr. med. Harald Chavanne, Wien, FA f. Orthopädie und orthop. Chirurgie

**Qualität seit über 30 Jahren!**

**中華按摩<sup>®</sup>**

Lehrinstitut für  
AKUPUNKT-MASSAGE nach Penzel  
Willy-Penzel-Platz 2, D-37619 Heyen  
Telefon 0049 (0) - 55 33/97 37 - 0  
Telefax 0049 (0) - 55 33/97 37 67

Sektion Schweiz:  
Fritz Eichenberger  
Gerichtshausstrasse 14, CH-8750 Glarus  
Telefon 055 - 650 13 00  
Telefax 055 - 640 84 77

Regelmässig Kurse  
in der Schweiz



NEUROMEDIZINISCHES  
Was Schmerzphysiotherapeuten können,  
FORTBILDUNGSZENTRUM  
können nur Schmerzphysiotherapeuten.  
BAD HERSFELD

**Schmerzphysiotherapeutenliste 1999**

**PLZ 0**

Martin Hofheinz, Lockwitzer Str. 18, 01219 Dresden  
Steffen Dreikopf, August-Bebel-Str. 61, 04275 Leipzig

**PLZ 1**

Iris Brunner, Prenzlauer Allee 177, 10409 Berlin  
Ulrike Nauhaus, Husemannstr. 5, 10435 Berlin  
Elisabeth Schroeder, Eisenacher Str. 11a, 10777 Berlin

**PLZ 2**

Petra Rachor, Ebertstr. 76, 10827 Berlin  
Dieter Schäfer, Pannerstr. 53, 12047 Berlin  
Heike Sieben, Gründorfstr. 14, 13507 Berlin  
Sabine Barniske, Steilpfad 4, 13509 Berlin

Petra Koopmann, Seegerfelder Weg 345, 13591 Berlin  
Andrea Streich, Freudenberger Weg 29, 13853 Berlin

Eckbert Hoppe, Mötzower Weg II/5, 14776 Brandenburg

Andrea Volkland, Leipziger Str. 18, 15233 Frankfurt/Oder

Ute Reimann, Wilhelmstr. 47 d, 15517 Fürstenwalde

Dipl.-Med. Matthias Passon, Steinbergstr. 18, 15566 Schöneiche  
Gudrun Voß, Schulstr. 14, PF 16-112, 18586 Sellin

**PLZ 3**

Claudia Conze, Gneisenaustr. 39, 20253 Hamburg  
Ulrike Vogel, Wiesenstr. 38, 20255 Hamburg

Konstanze Körner, Lincolnstr. 22, 20359 Hamburg

Frank Scholz, Kleckerwaldweg 145, 21266 Jüterbog

Ulrike Kleis, Bleicherstr. 3, 21614 Buxtehude

Tina Kleinschmidt, Rehpfad 18a, 22393 Hamburg

Matild Kellermann, Lübecker Str. 55, 23843 Bad Oldesloe

Helga Görgler-Zieler, Hollenauer Str. 182, 24105 Kiel

Gesche Petersen, Nordseestr. 19a, 25856 Hattstedt

Klaus Albers, Osterstr. 13, 26122 Oldenburg

Barbara Uschmann-Pophanken, Graf-Dietrich-Str. 23 b, 26123 Oldenburg

Gisela Breer, Hauptstr. 77 a, 26897 Esterwegen

Petra Schlierkamp, Rosenweg 19, 27283 Verden

Birgitta Puradredja, Hohn Luft 12d, 27404 Zeven

Christine Peeker, Grovestr. 50, 27619 Schiftdorf-Wehdel

**PLZ 4**

Barbara Asche, Rambergstr. 43, 30161 Hannover

Katja Bräutigam, Salstr. 17, 30171 Hannover

Thomas Scholte, Salstr. 21, 30171 Hannover

Jürgen Kurtz-Wallmann, Hildesheimer Str. 183, 30173 Hannover

Gudrun Weber, Am Moore 10, 30855 Langenhagen

Susanne Fritz, Am Mühlenberg 1a, 30900 Wedemark

Katrin Grimm, Söhlfeld 8, 31139 Hildesheim

Ortrud Aden, Luther Weg 80, 31515 Wunstorf

Wilfried Hennig, Lange Str. 20, 31603 Diepenau

Jens-Oliver Adam, Kirchplatz 6, 31683 Oberkirchen

Anette Stelling, Langenhagen 8, 32549 Bad Oeynhausen

Veronica Werner, Vultejusstr. 9, 34125 Kassel

Irmhild Wehner, Stettiner Str. 4, 34225 Bautzen

Wilko Huismann, Steinrückweg 2c, 34246 Vellmar

Gerlinde Schikora, Ostpreußensstr. 14, 34260 Kaufungen

Achim Stöhr, Schillerstr. 12, 34260 Kaufungen

John Wagner, Untergasse 40, 34281 Gudensberg

Richard Lennartz, Im Klimp 9, 34346 Hemeln

Barbara Reinhardt, Martin-Luther-Str. 8, 34359 Reinhardshagen/Vaake

Andrej Koslow, Hauptstr. 37, 34477 Twistrift

Halina Szpara, Am Ablauf 5, 34513 Waldeck

Philipp Grosemans, Die Mühlhöfe 5, 34537 Bad Wildungen

Greet Van Gulck, Die Mühlhöfe 5, 34537 Bad Wildungen

Tanja Brachvogel, Schilderer Str. 9, 34560 Fritzlar

Martin Hannappel, Paulstr. 8, 34560 Fritzlar

Heike Kempka, Am Rathaus 14, 34582 Borken

Gerd Freudenstein, Kurfürstenstr. 1, 34590 Wabern

Nicole Brandt, Warburgstr. 18, 34613 Schwalmstadt

Birgit Holz, Liebigstr. 28, 35037 Marburg

Petra Grebe, Am Teich 8, 35041 Marburg

Marianne Dietz, Borgasse 4, 35305 Grünenberg

Helma Joswig, Kornblumenstr. 14, 35396 Gießen

Susanne Hendriks, Grünberger Str. 26, 35466 Rabenau

Petra König, Neuer Weg 1, 35466 Rabenau

Michael Scharping, Bahnhofstr. 33 a, 35469 Allendorf-Lumda

Dörte Herrmann, Bismarckstr. 7, 35510 Bützbach

Irmgard Lehnberg, Kirchstr. 3, 35583 Wetzlar

Tina Trefflich, Am Rabenacker 8, 35619 Braunfels

Gerlind Pillmann, Mörikeweg 1, 36100 Petersberg

Katharina Hesse, Göttinger Str. 4, 36205 Sontra

Uwe Holt, Mühlenweg 2, 36211 Alheim

Evelyn Ferraro, An der Sonnemarie 72, 36251 Bad Hersfeld

Elke Lingelbach, Homburger Str. 151, 36251 Bad Hersfeld

Rainer Jäger, Reuterwehrstr. 14a, 36318 Schwalmstadt

Magdalena Grenz, Mäuer Str. 2, 36364 Bad Salzschlirf

Franz Luzum, Wiesenweg 8, 36364 Bad Salzschlirf

Iris Padur, Friedrich-Naumann-Str. 88a, 37081 Göttingen

Kurt Hagel, Breite Str. 59, 37154 Northeim

Tillman Haring, Plantagenring 14, 38154 Königslutter

**PLZ 5**

Gisa Burmeister, Reichsstr. 15 b, 40217 Düsseldorf

Andrea Kamps, Dorthausen 75 g, 41179 Mönchengladbach

Per Brandt, Tönisvorster Str. 45, 41749 Viersen

Erika Christen, Blumenstr. 73, 42655 Solingen

Alexandra Klaesgen c/o Rudowksi, St. Anton Str. 185, 47798 Krefeld

Petra Bengsch, Nieperstr. 22a, 47802 Krefeld

Elvira Haselbach, Heidenweg 19, 47906 Kempen

Regina Stienen, Fließgraben 32, 47918 Tönisvorst

Barbara Jansen, Freventstr. 53, 47929 Grefrath

Maria Hell, Wismarweg 7, 48147 Münster

**Leben**

**wie ein Baum**

**wie ein Wald**

**Nazim Hikmet**

**PLZ 5**

50169 Kerpen, Ulrike Fischer, Hauptstr. 62

50374 Erftstadt-Blessem, Stephanie Herschel, In der Aue 35

50823 Köln, Susanne Gottschall, Försterstr. 6

52066 Aachen, Heike Rommelsheim, Luxemburger Ring 34

52074 Aachen, Anne Gehrmann, Melatenstr. 86

53332 Bornheim-Waldorf, Christiane Engel, Veilchenweg 27

53332 Bornheim, Alexandra Krumbach, Lange Führ 28

55576 Sprendlingen, Magdalena Gesing, Karlstr. 1a

55627 Martinstein, Andrea Oehme, Dr. Haberer Str. 9

58553 Halver, Christiane Rasener, Am Mühlengrund 23

59494 Soest, Raimund Henke, Armbrustweg 13

60488 Frankfurt/M., Karin Hasenbein-Tenschert, Jean-Albert-Schwarz-Str. 32

61348 Bad Homburg, Irmgard Niermann, Kaiser-Friedrich-Promenade 18

61381 Friedrichsdorf, Gabriele Nätzcher, Spießfeldstr. 30

61381 Friedrichsdorf, Jürgen Nätzcher, Spießfeldstr. 30

61440 Oberursel, Andrea Spring-Diel, Plantanenstr. 9

61328 Dietzenbach, Benedikt Danz, Dreieichstr. 39

63225 Langen, Sabine Schaubach, Gartenstr. 29

63773 Goldbach, Eugen Groß, Hauptstr. 78

64668 Zotzenbach, Angela Bachmann, Eichhornshöhe 24

64686 Lauterl, Torsten Mink, Am Hochmoor 16

65191 Wiesbaden, Erik Schmidt, von-Bergmann-Str. 81

65321 Heidenrod, Susanne Marten-Fuhrmann, Kastanienweg 3

65779 Kelheim, Petra Jäger, Birkenstr. 25

65929 Frankfurt/Höchst, Bettina Hommer, Windthorststr. 35

69123 Heidelberg, Nicola Janecke, Mannheimer Str. 337

65779 Kelheim, Petra Jäger, Birkenstr. 25

65929 Frankfurt/Höchst, Bettina Hommer, Windthorststr. 35

69123 Heidelberg, Nicola Janecke, Mannheimer Str. 337

**einzel und frei**

**brüderlich**

**das ist unsere Sehnsucht**

DK-6310 Broager, Anja Dortsans-Fröhlich, Skeldekkobel 37

Italien

I-39011 Lanza, Cristina Mitterhofer, St. Agathaweg 5

I-39012 Meran, Marie Luise Schieder, St. Franziskusstr. 24

I-39012 Meran, Cornelia Gämper, Feldweg 15

I-39030 Ahrntal, Ulrike Hilber, Weißbach 70

I-39030 Ahrntal, Dorothea Leiter, Neuhausstr. 62

I-39031 Brunneck, Lydia Patis, Alpinstr. 14

I-39031 Brunneck, Gerda Denicolo Sieder, Kehlburg 1

I-39036 Pedraces, María Pescolderrung, Anvi 111

I-39040 Brixen, Carmen Arnold, Köstlanstr. 19

I-39042 Brixen, Christine Pircall, Bremerstr. 14

I-39042 Brixen, Elisabeth Hopfgartner, c/o Krankenhaus Brixen

I-39042 Brixen, Irmgard Malsiner, I. Mittererstr. 3

I-39043 Klausen, Renate Helfer, St. Michaelssiedlung 17

I-39046 St. Ulrich, Petra Kaserer, Scurialstr. 28

I-39100 Bozen, Judith Niederwanger, Mendelstr. 59/B

I-39100 Bozen, Helene Schenk, Gummergasse 12

Iran

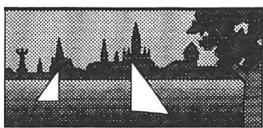
51656 Tabriz, Hamid Zare Pakzad, Golbad Mariam 6

In diesem Verzeichnis sind Physiotherapeuten und Ärzte

aufgenommen worden, die den Kurs „Neuromedizin-Konzept“

(z. B. 800 Unterrichtsstunden umfassend) besucht haben

und mit einer dreitägigen Prüfung abgeschlossen haben.



## Fortbildung am Bodensee

In unserem neuen, modernen Schulungszentrum in Konstanz, dort, wo andere Urlaub machen!  
Geniessen Sie das Flair der Universitätsstadt am See.

### «Qi Gong – 5 Elemente – QIG»

(Grund- und Aufbaukurs)

Je 3 Tage, in Zusammenarbeit mit Kerstin Wienecke-Beurer, Tai-Chi-Qi-Gong-Lehrerin und Physiotherapeutin, Konstanz  
Beginn der nächsten Kursstaffel 7. Mai 1999

### «Neuro-Orthopädie nach Cyriax – CYR»

In Zusammenarbeit mit der Akademie für Neuro-Orthopädie  
Dozent G. Pascual, Kurs 1 bis 6 je 6 Tage  
Beginn der nächsten Kursstaffel 13. Mai 1999

### «Craniosacrale Therapy – CST 1+2»

In Zusammenarbeit mit New Directions in Manual Therapy, Portland/Oregon/USA  
Dozentin Iris Wolf, Kurssprache und Skript in Deutsch  
Sonderveranstaltung Workshops 2. bis 6. Juni und 10. bis 14. November 1999

### «Muscle Energy Technik – MET»

In Zusammenarbeit mit New Directions in Manual Therapy, Portland/Oregon/USA  
Dozentin Iris Wolf, Kurssprache und Skript in Deutsch  
Sonderveranstaltung Workshop 9. bis 13. Juni 1999

### «Positional Release Technik – PRT»

In Zusammenarbeit mit New Directions in Manual Therapy, Portland/Oregon/USA  
Dozentin Iris Wolf, Kurssprache und Skript in Deutsch  
Sonderveranstaltung Workshop 17. bis 21. November 1999

### «Physiotherapie im Schlingentisch – SLT»

(Grund- und Aufbaukurs)

In Zusammenarbeit mit Volker Schildt, Physiotherapeut, Konstanz  
3 Tage, 19. bis 21. November 1999

Alle Kurse mit begrenzter Teilnehmerzahl. Fordern Sie Informationsmaterial mit allen Terminen, Gebühren und den Zulassungsvoraussetzungen an.

### Physiotherapie-Schule

Robert-Gerwig-Strasse 12  
D-78467 Konstanz  
Tel. 0049 75 31 - 5 00 49  
Fax 0049 75 31 - 5 00 44

## FELDENKRAIS IN ZÜRICH 1999

### FELDENKRAIS

JAHRESKURS FÜR PHYSIOTHERAPEUTEN (12 KURSTAGE)

### FELDENKRAIS PROFESSIONELL MIT KINDERN

24./25. APRIL

### FELDENKRAIS KREATIV

JAHRESKURS (6 KURSTAGE)

### FELDENKRAIS – WOCHENENDE UND FERIENKURS

12./13. JUNI UND 19. BIS 23. JULI

### OSTEOPOROSE – LEBENDIGE KNOCHEN EIN LEBEN LANG

20. NOVEMBER

TERESA LENZIN, TROXLERWEG 15, 5000 AARAU

TELEFON 062-824 73 28 / FAX 062-824 74 70

STUDIO: SCHAFFHAUSERSTRASSE 286, 8057 ZÜRICH



## BRIDGING CULTURES

### 13. Internationaler WCPT-Kongress

23. bis 28. Mai 1999 (Yokohama / Japan)

## KONGRESSREISEN

Veranstalter:

Eurokongress M. Tiefenthaler GmbH  
Isartorplatz 3, D-80331 München  
Telefon 0049 - 89 - 210 98 60  
Telefax 0049 - 89 - 210 98 698

## Alexander-Technik-Intensiv-Kurs

### (eine körper-orientierte Wahrnehmungsschulung)

**Kurstermin:** Freitag, 16., bis Montag, 19. April 1999

**Referent:** Holger Marschall, München

**Teilnehmer:** max. 16 Personen, med. Fachpersonal

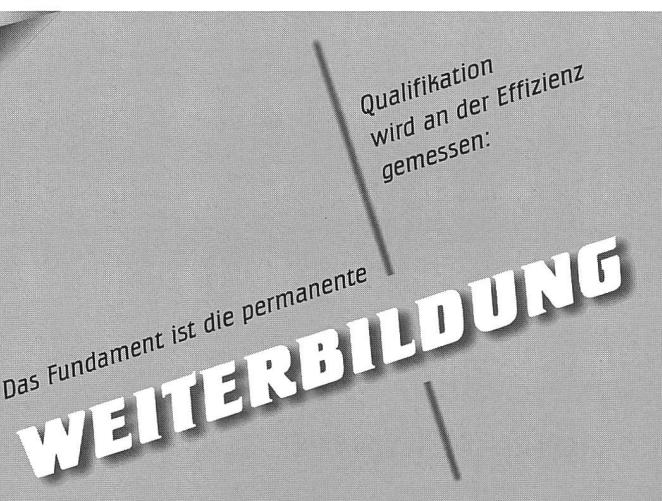
**Kursgebühren:** Fr. 600.-

**Ort:** St. Gallische Rehabilitationsklinik  
Walenstadtberg  
(Übernachtungs- und Verpflegungsmöglichkeiten vorhanden)

**Anmeldefrist:** 28. Februar 1999

**Informationen:** unter Telefon 081 - 736 21 40  
bei Frau B. Schmitt Stehr / Herrn R. Dornieden

**Anmeldung:** St. Gallische Rehabilitationsklinik  
Walenstadtberg  
Physiotherapie  
8881 Knoblisbühl



# IAP Bern

Breitenrainstrasse 29  
3013 Bern  
Tel. 031 - 348 43 43  
Fax 031 - 348 43 40  
E-Mail: iapbern@iapbern.ch

Die Berner Tradition seit 1934

## Heilende Hände - Heilendes Wort

Ein einfühlsam geführtes Gespräch kann speziell bei Patienten/innen mit psychosomatischen Beschwerden hellungsfördernd wirken.

Wer hat Interesse, sich in einer kleinen Gruppe unter kundiger Leitung damit auseinanderzusetzen und aus den Diskussionen für die eigene Praxis Nutzen zu ziehen?

Leitung	Dr. W. Leber
Kursdaten	ab 19.1.99, 6 Sitzungen je dienstags von 18.00 - 20.00 Uhr
Kursort	IAP Bern, Breitenrainstr. 29, 3013 Bern
Kurskosten	Fr. 390.-
Anmeldung	bis spätestens 8.1.99 noch 2-3 Plätze frei!

IAP Bern,  
Institut für Angewandte Psychologie,  
Dr. Leber, Rüegsegger & Partner AG

## Kurs Funktionelle Anatomie

Die Untersuchungsgruppe «Muskulo-skeletalsystem» der Medizinischen Fakultät der Erasmus Universität in Rotterdam NL untersucht seit 15 Jahren Beschwerden am Bewegungsapparat aus einer funktionell-anatomischen Perspektive.

Anhand von Demonstrationen am Präparat werden die Biomechanik und die integrierte Wirkung zwischen der Wirbelsäule und den Extremitäten funktionell-anatomisch analysiert. Daraus werden Entstehungsweisen für Pathologien am Bewegungsapparat abgeleitet und die Konsequenzen für eine effektive Therapie ausführlich erklärt.

**Kursleitung:** – Dr. Andry Vleeming (Klinischer Anatom, Medizinische Fakultät Erasmus Universität Rotterdam, Director Spine and Joint Centre Rotterdam)  
– Dr. J. P. Van Wingerden (Funktioneller Anatom, Vice-director Spine and Joint Centre Rotterdam)

**Ort:** Anatomisches Institut Universität Bern

**Daten:** 11. März 1999 Obere Extremität  
12. März 1999 Untere Extremität  
13. März 1999 WS/Becken  
(Max. Anzahl Teilnehmer ist beschränkt)

**Kosten:** Fr. 650.–

**Anmeldung:** nur schriftlich mit untenstehendem Talon an:  
Physiotherapie Praxis Meilen  
Bart Boendermaker / Bert Eenhoorn  
Seidengasse 43, 8706 Meilen

## Kurs Funktionelle Anatomie

Hiermit bestätige ich meine Teilnahme.

Name: Vorname:

Adresse: PLZ/Ort:

Telefon: Datum, Unterschrift:

Fachhochschule Aargau  
Gesundheit und Soziale Arbeit  
DIREKTIONSBEREICH Gesundheit  
Schweizerisches Rotes Kreuz  | F | H | AARGAU

## 3-jähriges Fachhochschul-Studium

**zur Dipl. Gesundheits-Expertin FH  
zum Dipl. Gesundheits-Experten FH  
mit Schwerpunkt  
Therapie-Wissenschaften**

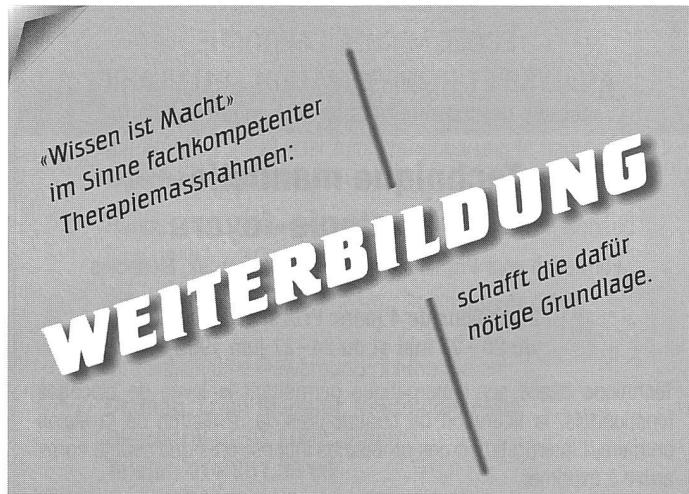
### Einladung zum Informationsabend

Donnerstag, 11. Februar 1999, 17–19 Uhr

Aula Fachhochschule Aargau  
DIREKTIONSBEREICH Gesundheit  
Mühlemattstrasse 42  
5001 Aarau  
An der Aare, 10 Minuten vom Bahnhof,  
öffentlicher Parkplatz vor dem Gebäude

Wir freuen uns auf Ihre telefonische Anmeldung:  
062 837 58 14

SAW



**Akademie für  
Chinesische Naturheilkunst**  
Mitglied SBO-TCM  
NVS-Anerkennung der Anatomie-Kurse  
**Vollständige Ausbildung in Traditioneller  
Chinesischer Medizin, in Winterthur**



- \* Akupunktur
- \* Auriculotherapie, Akulaser
- \* Akupressur-Massage, Qi-Gong, Tai Chi
- \* Kräuterheilkunde, Ernährung, Duality
- \* Anatomie/ Physiologie/ Pathologie/ Erste Hilfe
- \* Praktikum in Asien

Info: Postfach 405; CH - 8800 Thalwil  
Tel: 01 - 720 62 90 / Fax: 01 - 720 62 71

中国  
医  
学  
院

**S C H U L E F Ü R  
FUSSREFLEXZONEN MASSAGE**  
SVFM anerkannt

Jetzt anmelden:  
**Neuer Kurs ab 29. Januar 1999**  
Unsere berufsbegleitende Ausbildung mit Diplomabschluss erfüllt die Richtlinien des  
Schweiz. Verbandes für Fußreflexzonen-massage SVFM.  
Reservieren Sie jetzt und rufen Sie an:

**TAO GHI**

Ausbildungs- und Seminarzentrum, Bachwiesenstr. 115–117a, 8047 Zürich  
Tel. 01 401 59 00, Fax 01 401 59 06, Email: [taochi@bluewin.ch](mailto:taochi@bluewin.ch)

## Medizin wohin?

### Eine Standortbestimmung am Wechsel des Jahrtausends

Das Forum Davos veranstaltet vom 22. bis 24. April 1999 im Kongresshaus Davos ein Symposium zu diesem Thema.

Eine Reihe prominenter Referenten wie Nobelpreisträger Prof. W. Arber, Prof. W. Siegenthaler, Dr. H. H. Brunner (Präsident FMH), PD Dr. S. Jenny, Vertreter des Nationalfonds u.a.m. setzen sich mit der Problematik der heutigen und zukünftigen Medizin und ihrem Umfeld auseinander.

InteressentInnen verlangen bitte Unterlagen beim:

Sekretariat Forum Davos, CH-7270 Davos Platz, Postfach  
Telefon 081 - 415 21 41 / Telefax 081 - 415 21 01

**Gebühren:** 3 Tage: Fr. 380.– / Tageskarte: Fr. 180.–  
SchülerInnen und StudentInnen mit Ausweis: Fr. 150.–

**ECOLE MICHEL LARROCHE**  
**ANALYSE ET REINFORMATION CELLULAIRE**  
thérapie psycho-énergétique – mémoire cellulaire

## Technique manuelle de staturologie-foyers

Formation pour Physiothérapeutes, Ostéopathes, Médecins

2 sessions de 4 jours: Prix sFr. 1400.–  
du 20–23 mai et du 24–27 juin 1999

Technique basée sur l'énergétique permettant la levée de blocages fonctionnels, la libération de contractures, la révélation de la lésion primaire, l'interprétation des problèmes inconscients que seul le corps arrive à exprimer.

Un livre à lire: Michel Larroche  
mes cellules se souviennent...  
Guy Trédaniel Editeur

Conférence-démonstration par le Docteur Michel Larroche

3 février 1999 à 20 h 00, La Longeraie, Morges  
9 mars 1999 à 20 h 00, Hôtel Kreuz, Zeughausstrasse 41, Berne

**Ecole Michel Larroche**

Ferme La Prélaz 89, 1609 Saint-Martin, Téléphone/Téléfax 021 - 907 72 72

- Je désire recevoir une documentation gratuite  
 Je commande le livre sFr. 45.– et frais d'envoi

Nom/Prénom:

Adresse:

Téléphone:

## AKUPUNKTURMASSAGE®

### Energetisch-Statische-Behandlung

und Ohr-Reflexzonen-Kontrolle  
nach Radloff



Wir werden immer häufiger nachgeahmt und bedanken uns bei unseren Konkurrenten – zumeist ehemaligen Schülern – für diese schöne Anerkennung. Wir meinen aber auch, dass Sie davon wissen sollten, und empfehlen daher

## Gehen Sie zum Schmid und nicht zum Schmidchen!

Wir bieten Ihnen ein in sich geschlossenes Therapiesystem

Die Ohr-Reflexzonen-Kontrolle ist von Anfang an Bestandteil des Lehrplans.

Sie erhalten vielfältige Befund- und Kontrollmöglichkeiten:

- Welches Körpergelenk artikuliert «falsch», welcher Wirbel ist «fehlgestellt»?
- Welcher Körperteil wird behandelt?
- Was kann Ursache für ein Symptom sein?

Sie erzielen mit der Energetisch-Statischen Behandlung oftmals «Sekundenphänomene», wie sie von der Neuraltherapie beschrieben werden.

Sie behandeln **gewaltfrei** die Beckengelenke, die Wirbelsäule und Gelenke des Körpers sicher, berechenbar und reproduzierbar.

Es handelt sich um ein logisches Therapiesystem, das auf den Grundlagen der traditionellen chinesischen Medizin beruht.

Die asiatische Medizin-Philosophie wird im Unterricht anhand praktischer Übungen weitgehend bewiesen.

Das Wort «MYSTIK» hat keinen Platz.

Der Unterricht findet im kleinen, überschaubaren internationalen Kollegenkreis – in eigenen Räumlichkeiten – statt.



Wir sind ein Schweizer Unternehmen und führen alle Kurse und die Abschlussprüfung in der Schweiz durch.

Fordern Sie unverbindlich kostenlose Informationen an vom:

**LEHRINSTITUT RADLOFF**  
CH-9405 Wienacht-Bodensee  
Telefon 071 - 891 31 90 • Telefax 071 - 891 61 10

# Stellenanzeiger Deutschschweiz

Physiotherapie  
Physiotherapie Hon  
dema Physiotherapie  
Hon dema Physio  
therapie Hon dema

W Hon dema  
pie Hon dema Physi  
otherapie Hon dema

sucht ab 1. Februar 1999 für die Praxis in Würenlos AG  
einen

## dipl. Physiotherapeuten (100%)

**Sie sind:**

- dynamisch und belastbar
- selbständig und flexibel
- teamfähig

**Wir verlangen:**

- fachliche Kompetenz
- Engagement und Qualitätsbewusstsein
- Verantwortungsgefühl

Kenntnisse in manueller Therapie oder Osteopathie sind von Vorteil.

Postfach 269, 5436 Würenlos



SPITAL SCHWYZ

Wir suchen per sofort nach Übereinkunft eine/n engagierte/n, erfahrene/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

(mit SRK-Anerkennung)

Es erwartet Sie eine vielseitige und selbständige Tätigkeit mit ambulanten und stationären Patienten (150 Betten) in modernen, sonnigen Therapieräumen.

Unser Team setzt sich aus neun dipl. Physiotherapeuten/innen, einer Praktikantin und einer Therapieassistentin zusammen. Wir arbeiten in den Fachgebieten Chirurgie, Orthopädie, Innere Medizin, Rheumatologie, Gynäkologie und Geriatrie.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie uns noch heute Ihre Bewerbung, damit wir mit Ihnen Kontakt aufnehmen können.

Weitere Auskünfte erhalten Sie von unserer Therapieleiterin ad interim, **Frau Gisela Wanek**, Telefon 041 - 818 40 63.

Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto erwartet:

**Herr Matthias Zurfluh**  
Spital Schwyz  
Waldeggstrasse 10, 6430 Schwyz



**KSW KANTONSSPITAL WINTERTHUR**  
Rheumaklinik/Institut für Physiotherapie

In unser Institut (Chefarzt Dr. R. Rüdt) suchen wir eine(n) engagierte(n) und flexible(n)

## dipl. Physiotherapeutin/Physiotherapeuten

**Wir sind eine Gruppe von fünf Physiotherapeuten** (inkl. Bobath-Instruktorin) und drei Praktikanten des Physiotrains. Wir behandeln überwiegend stationäre Patienten mit Schwerpunkt Innere Medizin und Neurologie sowie einen Teil der ambulanten Patienten aus dem Bereich Orthopädie und Rheumatologie.

**Wir bieten eine gute Zusammenarbeit** in der Behandlung von Neurologie-Patienten und gute Weiterbildungsmöglichkeiten.

**Wir wünschen uns eine(n) erfahrene(n), versierte(n) Kollegin/Kollegen**, welche(r) gerne im Team arbeitet, Praktikanten betreut, Freude hat Neues dazuzulernen und mit eigenen Ideen mithilft, Behandlungskonzepte weiterzuentwickeln.

**Stellenantritt:** 1. Januar 1999 oder nach Vereinbarung

**Nähtere Auskunft erteilt Ihnen gerne Herr B. Büsser**, Chefphysiotherapeut, Tel. 052 - 266 21 21, intern 2865-8.

**Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:** Kantonsspital Winterthur, Personaldienst, Brauerstr. 15, 8401 Winterthur

Gesucht

## dipl. Physiotherapeut

auf Frühjahr 1999 oder nach Vereinbarung in neurologische Praxis in Zürich City.

Hauptbereich: Neuro- und Rückenrehabilitation, Behandlung nach HWS-Traumen.

Sind Sie an einer ausbaubaren Stelle interessiert?

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie an:

**Dr. med. Erich Riederer, Neurologie FMH**  
Bleicherweg 52, 8002 Zürich  
Telefon 01 - 201 33 66

Gesucht per 1. Februar 1999

in Praxis mit angegliederter Trainingstherapie im Raum Bern

## dipl. Physiotherapeut/in

(Jahresarbeitszeit 80%)

mit Ausbildung in manueller Therapie, Triggerpunktkonzept und/oder neurologischer Funktionsbehandlung, evtl. mit sportlichem oder sportphysiotherapeutischem Background.

**Physiotherapie Steinbach, Daniel Obrist**  
Bayweg 9, 3123 Belp  
Telefon 031 - 819 72 92



Für unser Team (sechs Physiotherapeutinnen) im Kinderspital Luzern suchen wir per 1. März 1999 oder nach Vereinbarung eine/n  
**engagierte/n Physiotherapeutin/en**

(100%-Pensum)

**Wir erwarten:**

- Interesse an interdisziplinärer Zusammenarbeit
- Erfahrung in der Arbeit mit Säuglingen und Kindern
- Weiterbildung auf neurophysiologischer Grundlage (Bobath, Vojta, Castillo-Morales)

**Wir bieten:**

- Arbeit in stationären und ambulanten Bereichen
- selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit
- Weiterbildungsmöglichkeiten

**Frau S. Stehmeier Klettke**, Chefphysiotherapeutin im Kinderspital, steht Ihnen für weitere Auskünfte zur Verfügung (Telefon 041 - 205 31 63).

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung unter der Kennziffer PHY61 an die Personalabteilung.

Kantonsspital Luzern  
 Personalabteilung  
 Kennziffer PHY61  
 6000 Luzern 16



### Physiotherapie Markus Wepfer

Neuengasse 25 3011 Bern Telefon 031 311 22 29

Gesucht in moderner Praxis im Stadtzentrum von Bern

### flexible/r dipl. Physiotherapeut/in

Arbeitspensum 20%

(je nach Bedarf und bei Ferienvertretung bis 80%)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf zwischen 9 und 12 Uhr oder Ihre schriftliche Bewerbung.



Gesucht in modern eingerichtete Praxis (mit MTT) in Balsthal SO auf 1. März 1999

### dipl. Physiotherapeut/in

Eine interessante und anspruchsvolle Tätigkeit wartet auf Sie!

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:

Physiotherapie P. Nabuurs  
 Rainweg 4, 4710 Balsthal

Telefon G: 062 - 391 53 36, P: 062 - 391 11 19



K u r h o t e l · D u s s n a g

### TEAMARBEIT und FORTBILDUNG

werden bei uns grossgeschrieben. Möchten Sie sich zum kneipp-hof-Team zählen, welches in den neuen Physiotherapieraum von Kurhotel und Rehabilitationsklinik für Patienten und Kurgäste das Beste gibt?

Eine unserer Kolleginnen zieht es in ihre Heimat zurück. Für sie suchen wir wieder eine/n aufgestellte/n, freundliche/n

### dipl. Physiotherapeutin/en

Wir beherbergen bis zu 150 Gäste und Patienten (vorwiegend Rheumatologie/Orthopädie) und betreuen ambulante Patienten aus der Region.

Wir wünschen uns von Ihnen Berufserfahrung und viel Motivation. Eine Weiterbildung in Manueller Medizin, Triggerpunktbehandlung, MTT oder Lymphdrainage wäre von Vorteil, ist aber nicht Bedingung.

Unsere Cheftherapeutin, **Frau Astrid Oberholzer**, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte (Telefon 071 - 978 63 63).

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**kneipp hof, Kurhotel und Rehabilitationsklinik**  
**Armin Millhäuser, 8374 Dussnang**  
**Telefon 071 - 978 63 63**

Gesucht per sofort

### Physiotherapeutin (zirka 20% und Ferienvertretung)

Hast Du Lust auf Triggerpunkte und Training, angenehmes Arbeitsklima, bei gutem Lohn oder auf eigene Rechnung? Ich freue mich auf Deinen Anruf.

Telefon/Telefax 062 - 752 32 05  
 Christof Herzog, Rathausgasse 8, 4800 Zofingen

Zürich-Dietikon – Gesucht per März 1999

### Physiotherapeut/in (80 bis 100%)

in unsere moderne, helle und grosszügig eingerichtete Physiotherapiepraxis. Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima in einem jungen, aufgestellten Team, interne und externe Fortbildung und flexible Arbeitszeiten. Lage: 3 Gehminuten vom S-Bahnhof.

Physiotherapie im Zentrum  
 Kirchstrasse 5a, 8953 Dietikon, Telefon 01 - 741 30 31

Suche

### Ferienvertretung

für meine Physiotherapiepraxis in Heiligenschwendi ob Thun für die Monate Januar/Februar 1999.

Telefon 079 - 334 09 88

Gesucht ab sofort in Physiotherapiepraxis in Adliswil

### dipl. Physiotherapeut/in

für zirka 20% (evtl. zeitweise bis zu 40%). Kenntnisse in manueller, funktioneller Therapie und MTT von Vorteil. Gute Arbeitsatmosphäre. Wir freuen uns auf Ihr Telefon.

U. Gisler, Telefon 01 - 709 00 18



**BETHESDA**  
Klinik für Epilepsie und Neurorehabilitation  
3233 Tschugg  
Telefon 032-338 01 11

Wir sind eine Spezialklinik im schönen Berner Seeland. Für unsere **Neurorehabilitationsabteilung**, in der schwerpunktmaßig PatientInnen mit Verletzungen und Schädigungen des zentralen Nervensystems (Schädel-Hirn-Trauma, Hemiplegie, Parkinson, Multiple Sklerose) und SchmerzpatientInnen behandelt werden, suchen wir zur **Aufstockung des Teams eine/n zusätzliche/n**

## **Physiotherapeuten/in (80 bis 100%)**

Teamgeist, Engagement und Eigeninitiative sind von grosser Wichtigkeit. Im weiteren sind Berufserfahrung, mündliche Französischkenntnisse und die Bereitschaft, ein neues Therapiekonzept kennenzulernen, erwünscht.

**Wir bieten** Ihnen zeitgemäss Anstellungsbedingungen, eine umfassende interdisziplinäre Zusammenarbeit, regelmässige Fortbildung und Supervision. Bei der Einführung sowie beim Kennenlernen und Vertiefen der kognitiven Übung nach Perfetti werden Sie intensiv begleitet. Klinikeigene Wohnungen stehen zur Verfügung, obwohl wir von Bern, Neuenburg und Biel mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar sind.

Sind Sie interessiert? Richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an **Frau S. Mauron**, Personalchefin.

Zur Beantwortung von Fragen stehen **Herr Dr. F. M. Conti**, **Medizinischer Direktor**, oder **Frau U. Kauffeld**, Leitende **Physiotherapeutin**, jederzeit gerne zur Verfügung.

Im Raume Bern suchen wir ab sofort oder nach Übereinkunft zur Ergänzung unseres Teams

## **dipl. Physiotherapeut/in (50 bis 100%)**

in lebhafter Praxis mit unterschiedlichstem Patientengut (Traumatologie, Rheumatologie, Neurologie).

- moderne Räumlichkeiten
- gute Anstellungsbedingungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

**S. Trautmann, Physiotherapie Talgut**  
Talgut 34, 3063 Ittigen  
Telefon 031-921 20 00

Wir suchen infolge Praxiserweiterung und Wegzug einer Kollegin ab Februar 1999:

in einer **modernen Physio- und Ergotherapiepraxis** in Biel am Bielersee eine/n

## **dipl. Physiotherapeutin/en (80 bis 100%)**

mit Ausbildung und Erfahrung in **Maitland, Sportphysiotherapie, Neurotherapie, manuelle Lymphdrainage und Training**.

Bewerbungen an:

**Robert van Sloten**  
Telefon 032-341 44 50 / Telefax 032-341 44 60  
Lerchenweg 5, 2502 Biel  
E-mail: [rvsphysio@datacomm.ch](mailto:rvsphysio@datacomm.ch)

Gesucht

## **dipl. Physiotherapeut/in**

Jetzt kommt die **junge Mutter** zurück, aber reduziert! Wer hat Interesse, **die übrigen 50%** zu übernehmen? Kommt mal vorbei oder ruft an!

**Physiotherapie Orpund**

**J. A. Peters**  
Telefon 032-355 40 22

Schweizer Diplom oder gleichwertige 4jährige Ausbildung erwünscht.

*Wir sind ein modernes Akutspital mit rund 520 Betten in der näheren Umgebung von Basel. In unserer Physiotherapie werden stationäre und ambulante Patienten und Patientinnen in den Fachgebieten Chirurgie, Gynäkologie, Medizin, Orthopädie und Rehabilitation mit den Schwerpunkten des Stütz- und Bewegungsapparates, Neurorehabilitation und geriatrische Rehabilitation behandelt.*

*Wir suchen für unsere Abteilung Physiotherapie eine/einen*

## **Leiterin Physiotherapie / Leiter Physiotherapie**

*Sie sind eine fachlich kompetente, initiative Persönlichkeit, die über Führungserfahrung sowie gute planerische und organisatorische Fähigkeiten verfügt. Ein effizientes, kompetentes Team steht Ihnen zur Seite.*

*Legen Sie Wert auf eine gute Zusammenarbeit sowohl abteilungsspezifisch als auch bereichsübergreifend, dann sind Sie bei uns herzlich willkommen.*

*Interessiert Sie diese vielseitige Aufgabe, so senden Sie Ihre Bewerbung an das Kantonsspital Bruderholz, Spitalleitung, 4101 Bruderholz. Im persönlichen Gespräch steht Ihnen Frau Sibylle Kurt, Personalchefin, oder Dr. Beat Ritter, Chefarzt Rehabilitation/Akutgeriatrie, für weitere Informationen gerne zur Verfügung. (Tel. 061 421 21 21).*

# **Kantonsspital Bruderholz**

4101 Bruderholz  
Telefon 061/421 21 21





Gesucht per 1. Januar 1999  
aufgestellte/r, sportliche/r, flexible/r, teamfähige/r

## dipl. Physiotherapeut/in

(mit SRK-Anerkennung)

### Aufgabenbereich:

- Behandlung von Patienten aus den Bereichen Orthopädie, Rheumatologie und teilweise Neurologie
- Behandlung von (Spitzen-)Sportlern
- Teilweise Gestalten und Überwachen von Aufbau- und Ersatztraining (EAP) und medizinischer Trainingstherapie im Trainings- und Rehainstitut
- Einsatz im Präventivbereich (Sportleruntersuchungen)
- Erfahrung mit Messen und Evaluieren (u.a. Isokinetik, Conconi) und EDV-Kenntnisse (u.a. Word, Excel) von Vorteil

Für weitere Informationen und Bewerbungen:

**Sportphysiotherapie Einsiedeln**  
Peter und Gien de Leur  
Mythenstrasse 28, 8840 Einsiedeln  
Telefon 055 - 418 30 40 / Telefax 055 - 418 81 61  
E-mail: [deleur@swissonline.ch](mailto:deleur@swissonline.ch)

Wir sind ein Privatspital am Zürichberg und suchen für unser Physiotherapie-Team per sofort oder nach Vereinbarung

### dipl. PhysiotherapeutIn 50-70%

per 1. Januar 1999 oder nach Vereinbarung

### dipl. PhysiotherapeutIn 100%

sowie per 1. Mai 1999 oder nach Vereinbarung

### Stv. Leitung Physiotherapie 100%

Wir arbeiten in den Fachgebieten Rheumatologie, Orthopädie, Chirurgie, Gynäkologie, Innere Medizin, pulmonale Rehabilitation und lymphologische Physiotherapie sowohl stationär als auch ambulant.

Wir bieten Ihnen:

- einen aktiven Arbeitsplatz, an dem Ihre Leistungen geschätzt werden
- ein kollegiales, aufgestelltes und kooperatives Team mit 9 KollegInnen und 2 PraktikantInnen
- Möglichkeit zu externer Weiterbildung
- 40-Stunden-Woche, 5 Wochen Ferien

Sie bieten uns:

- gute Fachkenntnisse und mindestens ein Jahr Berufserfahrung
- speditiv, exakte und verantwortungsvolle Arbeitsleistungen
- Interesse an der SchülerInnenbetreuung
- Kenntnisse in lymphologischer Physiotherapie und Beckenbodenrehabilitation bei Inkontinenz sind von Vorteil

Interessiert?

Sophia Brinkkemper, Leitung Physiotherapie, Tel. 01 - 250 74 61  
gibt Ihnen gerne Auskünfte über Ihr künftiges Tätigkeitsfeld.

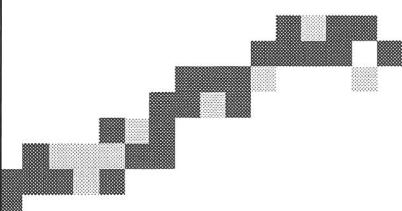
Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an:

Marie-Therese Hubli  
Leitung Personaldienst  
Spital Bethanien  
Toblerstrasse 51, 8044 Zürich



## Aarau Klinik Im Schachen

Eine Klinik  
der Hirslanden-Gruppe



Wie wär's mit einer wirklich neuen Herausforderung?

Das Medizinische Trainings-Center MTC der Klinik Im Schachen sucht ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

mit Sportphysiotherapieausbildung, Turn-/Sportlehrerdiplom oder Sportwissenschaftsstudium.

Sie

- behandeln unsere ambulanten Patienten aus allen Bereichen
- betreuen unsere Besucher des Trainings-Centers
- führen Leistungsdiagnostik durch und machen sportspezifische Trainingsberatungen
- erarbeiten neue Konzepte im Präventions- und Rehabilitationsbereich
- arbeiten selbstständig und eigenverantwortlich
- fühlen sich wohl in einem dynamischen Umfeld

Sind das auch Ihre Vorstellungen? Dann entsprechen Sie schon einigen unserer Erwartungen.

Auch wir bieten Ihnen überdurchschnittliche Anstellungsbedingungen wie leistungsorientierten Lohn, 5 Wochen Ferien, Kostenbeteiligung an Kranken- und Unfallversicherung.

Ab sofort suchen wir temporär

## dipl. Physiotherapeutin/en

bis April/Mai 1999

Wir freuen uns, wenn Sie sich für weitere Auskünfte mit unserer Leiterin des Medizinischen Trainings-Centers MTC, Frau J. Schneider, Telefon 062-836 75 00, in Verbindung setzen.

Senden Sie bitte vorgängig Ihre Bewerbungsunterlagen an die Klinik Im Schachen, Frau Ursula Bopp, Personalleiterin, Schänisweg, 5001 Aarau.

Die Hirslanden-Gruppe  
Klinik Im Schachen Aarau ■  
Klinik Beau-Site Bern ■  
Klinik Permanence Bern ■  
Clinique Cecil Lausanne ■  
Klinik Hirslanden Zürich ■  
Klinik im Park Zürich ■

In unsere grosszügige und modern eingerichtete Praxis im Zentrum von Affoltern a.A. (30 Min. ab Zürich HB) suchen wir baldmöglichst

eine/n dynamische/n, belastbare/n und selbständige/n

## Physiotherapeutin/en

mit Schweizer Diplom.

Wir wünschen uns eine/n Mitarbeiter/in für ein mindestens 60%-Pensum.

Wir bieten Ihnen ein zeitgemäßes Salär, interne Weiterbildung, die Möglichkeit zu Kursbesuchen und vier Wochen Ferien.

Unsere Patienten mit sehr vielfältigen Krankheitsbildern freuen sich auf Ihre kompetente Behandlung.

Bitte rufen Sie uns an:

Physiotherapie im Streb

H. Steudel / V. Rüegg

Telefon 01 - 761 68 07

## sennrüti

Das Gesundheits- und Rehabilitations-Zentrum Sennrüti, Degersheim, sucht ab 1. März 1999 oder nach Vereinbarung eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en (50 bis 100%)

Die Schwerpunkte der Behandlungen liegen in der Orthopädie, Rheumatologie, Kardiologie und der Inneren Medizin (stationäre und ambulante) Patienten).

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne

Frau Caroline Ligerink, Telefon 071 - 372 88 03



Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## 1 Physio-Kollegen/in (für 20 bis 60%)

Hast Du Interesse, in einer rheumatologisch/sportmedizinischen Praxis mit Physiotherapie/Medizinischer Trainingstherapie/ Medizinischer Kräftigungstherapie zu arbeiten, dann melde Dich spontan für mehr Informationen.

**Wir wünschen:**

Ausbildung in manueller Therapie, medizinischer Trainings- therapie, Sportphysiotherapie, Berufserfahrung in den Bereichen Orthopädie/Rheumatologie.

Wir freuen uns auf Deinen Anruf.

**Activhealth**

Dr. med. Doris Kubli Lanz, FMH Physikalische Medizin und Rehabilitation, ACSM Health und Fitnessinstruktor

Georg Wolfisberg, dipl. Physiotherapeut, Sport- physiotherapeut, Mühlebachstrasse 23, 8008 Zürich  
Telefon 01 - 262 00 03 / Telefax 01 - 262 04 49



RHEUMA- UND  
REHABILITATIONSKLINIK  
ZURZACH

Ganzheitlich/Interdisziplinär  
Führend in der Schweiz

In unserer gut ausgebauten Fachklinik behandeln wir stationäre und ambulante Patienten mit rheuma-orthopädischen Leiden und neurologischen und angiologischen Krankheitsbildern.

Für unsere Neurorehabilitationsabteilung mit insgesamt 54 Betten sowie Ambulatorium suchen wir nach Vereinbarung teamfähige/n, engagierte/n und «Bobath-erfahrene/n»

## Physiotherapeutin/en

Kleine interdisziplinäre Teams, direkte Schnittstelle zu den Ärzten und der Pflege sichern eine optimale und ganzheitliche Behandlung. Fallweise werden Sie durch weitere Spezialisten aus den Bereichen der Neuro-psychologie, Logopädie und Ergotherapie unterstützt.

**Suchen Sie eine neue Herausforderung?**

Über das vielseitige Arbeitsgebiet sowie unsere Leistungen informieren wir Sie gerne persönlich.

Bei Fragen steht Ihnen **Frau Sabine Schaaf**, Chef-therapeutin Neurorehabilitation, gerne zur Verfügung (Telefon 056 - 269 51 51).

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**Frau Lony Marchetti, Personaldienst  
Rheuma- und Rehabilitationsklinik  
5330 Zurzach**

Eine gewöhnliche Physiotherapiepraxis ist bereit für ungewöhnliche Wege (auch im Bereich des Arbeitsverhältnisses).  
Welche/r

## Physiotherapeut/in

begleitet uns und unsere PatientInnen?

Brigitta Stenz freut sich auf einen Kontakt unter  
Telefon 01 - 341 27 78

**Zürich-Altstetten**

Gesucht per 1. März 1999

## dipl. Physiotherapeut/in

in kleines Team, selbständige Tätigkeit, sehr gute Bedingungen.

Telefon 01 - 777 21 15 (ab 4.1.1999, 19.00 Uhr)



**Therapie-Center Neubad**  
 Physiotherapie Françoise Taeymans  
 Realpstrasse 83 / 4054 Basel  
 Telefon 061 - 302 44 00 / Telefax 061 - 303 90 94  
 E-mail: info@cn-bs.ch

Das «Therapie-Center Neubad» ist ein Gesundheitszentrum mit breitem Angebot: Physiotherapie, Ergotherapie, Osteopathie, Trainingstherapie (MTT), Hydrotherapie (eigenes Gehbad), Shiatsu, Podologie, Sauna/Solarium, Kosmetik, 2 Arztpraxen im gleichen Gebäude.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir ab 1. Dezember 1998 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten/in

(50- bis 100%-Stelle)

### Wir erwarten:

- einige Jahre Berufserfahrung oder/und Interesse an Weiterbildung
- ausgezeichnete Umgangsformen
- eine positive und engagierte Haltung
- selbständiges Arbeiten und interdisziplinäres Denken

### Wir bieten:

- eine verantwortungsvolle Aufgabe
- interessante Weiterbildungsmöglichkeiten
- Lohn nach Absprache

Bewerbungen bitte schriftlich an:

Frau F. Taeymans, Realpstrasse 83, 4054 Basel



Therapstep GmbH  
**THERAPIEZENTRUM STEPHAN**  
 für Physiotherapie und Shiatsu

Gesucht nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/in

(50 bis 80%)

Erwünscht sind Erfahrung in der Behandlung von Orthopädischen und Sporttraumatischen Patienten, Manuelle Therapie, MTT.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung oder Ihren Anruf.

**Therapiezentrum Stephan**  
 Alb.-Zwyssig-Strasse 53  
 5430 Wettingen

Auskünfte:

**Henri Stephan**  
 Telefon 056 - 426 52 44



## PHYSIO- UND SPORTTHERAPIE AN DER METZGGASSE

Metzggasse 19  
 8400 Winterthur  
 Telefon 052 - 212 74 93

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung in  
 vielseitige Praxis mit angenehmem Arbeitsklima

## dipl. Physiotherapeutin (80%)

Für nähere Auskünfte stehe ich gerne zur Verfügung.

**Physio- und Sporttherapie an der Metzggasse**  
 Gaby Bosshard  
 Telefon 052 - 212 74 93



20 Jahre (1978–1998)  
**Alterspflegeheim**  
 Region Burgdorf

Wir suchen eine/n

## Leiter/in Physiotherapie

(80 bis 100%)

mit Führungserfahrung per sofort oder nach Vereinbarung  
 sowie eine/n

## dipl. Physiotherapeuten/in

(80 bis 100%)

per 1. Februar 1999 oder nach Vereinbarung

In unserem modern eingerichteten Alterspflegeheim mit 150 Geriatriebetten haben Sie die Möglichkeit, alle physiotherapeutischen Behandlungstechniken und -methoden in Einzel- und Gruppentherapien anzuwenden. Außerdem sind Sie hausintern für die gesamte Hilfsmittelversorgung verantwortlich. In Ihrem interessanten Aufgabengebiet arbeiten Sie mit stationären und ambulanten Patienten jeden Alters. Flexible Arbeitszeiten, interne und externe Fort- und Weiterbildungskurse gewähren Ihnen Raum, um eigene Ideen zu verwirklichen.

### Wir erwarten:

- Gute Fachkenntnisse
- Interesse an interdisziplinärer Zusammenarbeit
- Engagement und Flexibilität
- Freude am Umgang mit älteren Menschen

Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne **Norbert Hattink**, Leiter Physiotherapie, Telefon 034 - 421 91 09.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:  
**Alterspflegeheim Region Burgdorf**, Herr **Alex Fuchs**, Direktor  
 Einschlagweg 38, 3400 Burgdorf



Zur Ergänzung unseres multidisziplinären Teams suchen wir per 1. Januar 1999 oder nach Vereinbarung eine/einen

## **dipl. Physiotherapeutin/ dipl. Physiotherapeuten (70%)**

mit Berufserfahrung, Interesse an der Psychiatrie und Freude an einer abwechslungsreichen Tätigkeit mit Schwerpunkten in Sport-, Bewegungs- und Fitnessgruppen sowie Einzeltherapien.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen **Frau A. Kemke**, leitende Physiotherapeutin, gerne zur Verfügung (Telefon 061 - 325 51 01).

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an die **Psychiatrische Universitätsklinik, Personalabteilung, Wilhelm-Klein-Strasse 27, 4025 Basel**.

Wilhelm-Klein-Strasse 27  
CH-4025 Basel  
Telefon +41 61 325 51 11  
Telefax +41 61 325 52 58

Psychiatrische  
Universitätsklinik  
Basel



**Psychiatrische Privatklinik  
Sanatorium Kilchberg**

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. Februar 1999 oder nach Vereinbarung eine/n

## **dipl. Physiotherapeutin/en**

**(60 bis 80%)**

Die Stelle beinhaltet die Behandlung stationärer Patienten unserer Klinik in Einzel- und Gruppentherapien. Unsere Patienten haben vielfältige Krankheiten, wobei neben psychischen Problemen auch der Behandlung körperlicher Störungen ein wichtiger Stellenwert zukommt.

Wir erwarten eine/n engagierte/n Mitarbeiter/in mit Fähigkeiten zur eigenverantwortlichen Tätigkeit. Bereitschaft zur Arbeit im Team ist für uns wesentlich.

Wir bieten eine abwechslungsreiche, interessante Tätigkeit mit flexibler Arbeitsgestaltung in angenehmer, kollegialer Atmosphäre. Die Klinik unterstützt fachliche Weiterbildung und Supervision.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne **Frau M. Dünner**, Leiterin der Bewegungs- und Physiotherapie, an die Sie auch Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten wollen.

Psychiatrische Privatklinik, Sanatorium Kilchberg  
Alte Landstrasse 70-84, 8802 Kilchberg  
Telefon 01 - 716 42 42

# **dipl. PhysiotherapeutIn 60 %**

Es erwartet Sie eine vielseitige und interessante Tätigkeit in unserer Klinik. Wir wissen Ihre Selbständigkeit bei der Durchführung von Einzel- und Gruppentherapien zu schätzen und lassen Ihnen Raum für persönliche Initiative. Wir legen Wert auf gute Zusammenarbeit im Team sowie mit den internen Stellen. Weiterbildungs- und Supervisionsmöglichkeiten sind selbstverständlich.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann richten Sie Ihre Bewerbung an den Personaldienst der Psychiatrischen Universitätsklinik Zürich, Lenggstrasse 31, Postfach, 8029 Zürich.

**Psychiatrische  
Universitätsklinik Zürich**



# Physiotherapie

A. Mühlheim

Ringweg 2  
3427 Utzenstorf  
Telefon 032 - 665 42 32  
zwischen Bern und Solothurn

Ich freue mich auf eine/n nette/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

(zirka 40%)

welche/r Kenntnisse in **Manueller Therapie** hat und mich in meiner modern eingerichteten Praxis ab Anfang April 1999 oder nach Vereinbarung unterstützen möchte.

Ich biete:

- vielseitige, interessante und selbständige Tätigkeit
- Arbeitszeit frei wählbar
- eine Woche bezahlte Fortbildung
- gute Entlohnung mit vollen Sozialleistungen
- reservierter Garagenplatz

Die Praxis befindet sich in zentraler Lage, 2 Minuten vom Bahnhof, 15 Minuten von Solothurn und 20 Minuten von Bern entfernt.

Auf Ihren Anruf (abends bin ich auch unter **Telefon 032 - 665 10 72** erreichbar) oder Ihre schriftliche Bewerbung freue ich mich.

## Zürich, Limmatquai

In orthopädische Praxis  
gesucht ab sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeutin

(100%)

- mit Schweizer Diplom oder mehreren Jahren Praxis in der Schweiz
- selbständige Tätigkeit
- Fachgebiete: Orthopädie, Traumatologie und post-operative Rehabilitation

Gerne erwarte ich Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

**Dr. med. Harald Nittner-Hebeisen**  
FMH für Orthopädische Chirurgie  
Laternengasse 4 / Limmatquai, 8001 Zürich  
Telefon 01 - 251 00 44

## Quartierpraxis in Bern!

Ich suche eine

## Kollegin

für eine sehr selbständige Teilzeitmitarbeit.

**Telefon 031 - 301 69 38 oder abends 031 - 809 16 68**

# Höhenklinik

Glarner Höhenklinik Braunwald  
Zentralschweiz (1200 m)  
Sommer- und Winterkurort  
(1 Autostunde von Zürich entfernt)

Für unsere 1988 umgebaute 44-Betten-Klinik suchen wir ab Frühjahr 1999 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeutin/en (80%)

Wir sind:

- eine Rehabilitationsklinik mit den Schwerpunkten Orthopädie und Neurologie, stationär und ambulant

Unser Team:

- vier Therapeuten inklusive einer Bobath-Instruktorin
- ein/e Physiotherapieschülerin

Wir bieten:

- eine enge interdisziplinäre Zusammenarbeit mit der Pflege, Ergotherapie und den Ärzten
- Möglichkeit eines klinikinternen 3wöchigen Bobath- oder Maitlandkurses, intensive Fortbildung sowie Möglichkeiten zur externen Weiterbildung
- eine wunderschöne Berglandschaft in autofreier Umgebung

Wir wünschen uns:

- Kollege/in, der/die Freude hat weiterzulernen und mit eigenen Ideen und Vorschlägen zur weiteren Entwicklung der Therapie beitragen möchte
- Erfahrungen in der Neurologie (Bobathkurs) und Orthopädie sind von Vorteil

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

**Dr. med. R. Schwab, Chefarzt**  
Höhenklinik Braunwald, 8784 Braunwald

Telefonische Auskünfte erteilt Ihnen die Physiotherapie von Mo–Fr, 8.00 bis 17.00 Uhr unter **Telefon 055 - 653 51 90**

D I N A M O

Physiotherapie · Trainingscenter

Wir suchen per 1. Mai 1999 für 100% eine

## dipl. Physiotherapeutin

für unsere lebhafte Praxis in Bern.

Wenn Sie  
**Schwung, Scharm und Initiative**  
besitzen und sich **gut** mit MTT auskennen,  
sind Sie unsere neue Kollegin!

Interessiert?

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen  
**schriftlich und mit Foto** an:

**Physiotherapie DINAMO**  
Wasserwerkgasse IV, 3011 Bern

**BEZIRKSSPITAL BELP**

Vor den Toren der Stadt Bern

Wir sind ein kleines, kollegiales Team und suchen nach Vereinbarung

**dipl. Physiotherapeutin/en****Wir bieten:**

- interessante und anspruchsvolle Arbeit mit stationären und ambulanten Patienten
- ein vielseitiges Patientengut: Chirurgie/Orthopädie/Neurochirurgie (Rücken) Innere Medizin/Gynäkologie/Geburtshilfe/Geriatrie
- gute Zusammenarbeit, auch interdisziplinär
- schöne, gut eingerichtete Therapieräume in Neubau mit 72 Betten
- flexible Arbeitszeit
- Arbeitspensum nach Vereinbarung
- ländliche Umgebung und Stadtnähe (5 km von Bern, Bahnverbindung im Halbstundentakt)

**Wir erwarten:**

- verantwortungsvolles, selbständiges Arbeiten
- gute Fachkenntnisse
- Einfühlungsvermögen
- Flexibilität, Kollegialität

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Bezirksspital Belp, z. H. Frau G. Klingele  
Leiterin Physiotherapie, 3123 BelpNähre Auskunft erhalten Sie in der Physiotherapie  
Telefon 031 - 818 91 86

**PHYSIOTHERAPIE**  
VILLMERGEN

Wir suchen in unsere modern eingerichtete Praxis mit Trainingstherapie, gelegen zwischen Aarau und Luzern, eine/n enthusiastische/n

**dipl. Physiotherapeuten/in (50 bis 100%)**

zur Ergänzung unseres Teams. Kenntnisse und Erfahrungen in der Manuellen Therapie und Medizinischen Trainingstherapie von Vorteil.

Wir freuen uns auf Deinen Anruf.

Wytse Dermois, Peter de Kant, Willem de Haan  
Bahnhofstrasse 25, 5612 Villmergen, Telefon 056 - 622 99 33**Biel****Suchen Sie eine neue Herausforderung?**

Vielseitige Physiotherapie mit interessantem Patientengut sucht

**Physiotherapeutin (80 bis 100%)**

für selbständige Tätigkeit in kollegialem Team. Eintritt nach Vereinbarung.

Ihre schriftliche Bewerbung oder telefonische Anfrage richten sie bitte an:

Physiotherapie Flora, Eva Lang  
Florastrasse 30A, 2502 Biel  
Telefon 032 - 322 71 22**THURGAUER KLINIK, ST. KATHARINENTAL**

Für die Abteilung für Rehabilitation der Thurgauer Klinik St. Katharinental suchen wir eine/n junge/n, engagierte/n

**Physiotherapeutin/en****Anstellung 100% möglichst bald**

Wir behandeln unsere Patienten in der gut eingerichteten Klinik nach einem sehr modernen Konzept. Dabei kommt der Krankengymnastik, der Triggerpunktbehandlung, der Manualtherapie sowie der ergonomischen Beratung ein grosser Stellenwert zu.

Gute fachliche Kenntnisse, ausgeprägtes Flair für Teamarbeit und Flexibilität sowie einen zuvorkommenden Umgang mit den Patienten erwarten wir von Ihnen.

Für Auskünfte steht Ihnen **Frau J. Möckli**,  
Telefon 052 - 646 29 22, gerne zur Verfügung.

Wenn Sie interessiert sind an einem interessanten und vielseitigen Aufgabenbereich, so schicken Sie doch bitte Ihre schriftlichen Unterlagen an:

Thurgauer Klinik, St. Katharinental  
Herrn Dr. med. W. Schneider, Ärztlicher Direktor  
8253 Diessenhofen**Aesch BL**

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams per sofort

**dipl. Physiotherapeuten/in (50%)**

per 1. März 1999

**dipl. Physiotherapeuten/in (100%)**

per 1. April 1999

**dipl. Physiotherapeuten/in (100%)****Voraussetzungen:**

- gute Kenntnisse in manueller Therapie (SVOMP-Mitglieder erwünscht)
- gute Kenntnisse in Trainingstherapie (SGEP, IAS oder vergleichbare Weiterbildungen)
- SRK-registriert

Interessierte können sich bitte nur schriftlich bewerben bei:

**INSTITUT FÜR**  
**PHYSIOTHERAPIE**
**Physikalische Therapie · Manuelle Therapie · Trainings-Therapie****Georg W. Klauser**

Hauptstrasse 91 · 4147 Aesch · Telefon 061 - 751 34 54

Männedorf, Zürichsee. Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

**dipl. Physiotherapeutin (70 bis 100%)**

Das Praxishüsli befindet sich am Fusse des Rebberges an ruhiger Lage in Männedorf. Physiotherapeutin mit Erfahrung und Interesse an ganzheitlicher Therapie. Ich freue mich auf Deinen Anruf.

Physiotherapie, Silvia Grossenbacher, Ausserfeldstrasse 41  
8708 Männedorf, Telefon 01 - 921 11 67



Wir suchen in unsere neue Praxis nach Vereinbarung eine/n

## Osteopath/en

und eine/n

## Physiotherapeutin/en

für ein Arbeitspensum von 50 bis 70%.

Wir bieten Ihnen selbständige Arbeit mit flexiblen Arbeitszeiten sowie einen interessanten und vielseitigen Aufgabenbereich mit Schwerpunkt Rheumatologie.

Wir freuen uns auf Ihre **schriftliche Bewerbung**.

**Praxis für Osteopathie und Physiotherapie**

Stan Mostard, Dorfstrasse 15a, 6300 Zug

Telefon 041 - 711 55 54 / Telefax 041 - 711 55 24

E-mail: [mostard@bluewin.ch](mailto:mostard@bluewin.ch)



RHEUMA- UND  
REHABILITATIONSKLINIK  
ZURZACH

Ganzheitlich/Interdisziplinär

Führend in der Schweiz

In unserer gut ausgebauten Fachklinik behandeln wir stationäre und ambulante Patienten mit rheuma-orthopädischen, neurologischen und angiologischen Krankheitsbildern.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Physiotherapeutin/en

Kleine interdisziplinäre Teams, direkte Schnittstellen zu den Ärzten und der Pflege sichern eine optimale und ganzheitliche Behandlung. Fallweise werden Sie durch weitere Spezialisten aus den Bereichen der Ergotherapie, Logopädie, Psycho- und Neuropsychologie sowie bestausgewiesenen Supervisoren unterstützt.

### Suchen Sie eine neue Herausforderung?

Über das vielseitige Arbeitsgebiet sowie unsere Leistungen informieren wir Sie gerne persönlich.

**Kees Rigter**, Gesamtleiter Therapie, erreichen Sie unter **Telefon 056 - 269 52 21**.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**Lony Marchetti, Personaldienst**  
Rheuma- und Rehabilitationsklinik  
CH-5330 Zurzach

PHYSIOTHERAPIE



MITTELDORF

in Buchs, bei Aarau

sucht

## Physiotherapeuten/in

als Militär- und Ferienvertretung (100%-Pensum)

für den Monat

**Juni 1999**

Später Teilzeit-Anstellung (20 bis 50%) nicht ausgeschlossen.

Ihre schriftliche Bewerbung schicken Sie bitte an:

**Physiotherapie Mitteldorf**

Jürg Merz

Mitteldorfstrasse 50

5033 Buchs

Gesucht ab sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/in (80 bis 100%)

in Rheumatologiepraxis.

Zusätzlich helfen Sie in der Betreuung einer Praktikantin. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an:

**Praxis Dr. J. Sidler, FMH Rheumatologie**

Baarerstrasse 98, 6300 Zug, Telefon 041 - 761 41 31

Gesucht ab zirka Mitte Januar 1999

## dipl. Physiotherapeut/in

als Schwangerschaftsvertretung

für 30%, Dauer zirka 6 bis 8 Monate, in kleinere Praxis in Basel-Stadt. Selbständiges Arbeiten wird vorausgesetzt.

**Physiotherapie Simone Johner**

Holestrasse 159, 4054 Basel, Telefon 061 - 301 00 55

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung, ein/e engagierte/r und selbständige/r

## dipl. Physiotherapeut/in (bis 50%)

Kenntnisse und Erfahrung in Manueller Therapie, Neurologie sind von Vorteil.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Physiotherapie Poelsma**

Zürcherstrasse 16

8107 Buchs ZH

Telefon 01 - 844 50 11

## Stv. Chef-Physiotherapeutin Stv. Chef-Physiotherapeut

Das Institut für Physikalische Medizin sucht per sofort oder nach Vereinbarung eine Stellvertretung der Chef-Physiotherapeutin für die **Innere Medizin**. Arbeitspensum 80 bis 100%.

Das Team besteht aus 6 Diplomierten und 4 Praktikanten. Sie behandeln ambulante und stationäre Patienten aus einem breiten und vielseitigen Spektrum und wirken mit bei der Ausbildung der Praktikanten.

Behandlungsqualität und ein wissenschaftlicher Ansatz sind uns wichtig. Um effiziente und effektive physiotherapeutische Dienstleistungen zu erbringen, erarbeiten wir unsere Therapiekonzepte «evidence based». Wir freuen uns, wenn Sie Ideen zur zukünftigen Entwicklung der Physiotherapie einbringen. Als Stellvertreter/in übernehmen Sie gerne umsichtig die Verantwortung für einen reibungslosen Arbeitsablauf bei Abwesenheit der Chef-Physiotherapeutin.

Frau B. Fiechter, Chef-Physiotherapeutin, steht Ihnen für Fragen gerne zur Verfügung, Telefon 01 255 11 11, Sucher 142 322. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

UniversitätsSpital  
Institut für Physikalische Medizin  
Frau Erika Huber  
8091 Zürich



**UniversitätsSpital  
Zürich**

Ich suche ab 1. Februar 1999 oder nach Vereinbarung eine/n

### Physiotherapeuten/in (zirka 50%)

in eine kleine moderne Physiotherapiepraxis, mitten in der Stadt Bern.

Ich freue mich auf Deinen Anruf oder Deine Bewerbung.

**Physio & Manualtherapie Hans Vermin**  
Aarbergergasse 30  
3011 Bern  
Telefon G: 031 - 311 50 66 / P: 026 - 672 20 39

### Dipl. Physiotherapeut/in SRK

bevorzugt mit Sport-Physio-Diplom per sofort oder nach Vereinbarung gesucht (ca. 50 bis 80%). Form der Zusammenarbeit kann gewählt werden. Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung.

**Sport-Rehabilitation und Physiotherapie**  
Degglinger & Partner GmbH, St.-Jakob-Strasse 91  
9000 St. Gallen, Telefon/Telefax 071 - 245 53 43

Physiotherapie Zentrum Zuchwil (5 Min. vom HB Solothurn)

Gesucht per 1. Mai 1999 in kleine, gut eingerichtete Privat-praxis eine/n

### dipl. Physiotherapeutin/en

- Berufserfahrung
- Ausbildung in Manueller Therapie von Vorteil
- **Wir bieten:**
- 38-Stunden-Woche
- gute Entlohnung
- selbständiges Arbeiten

**Physiotherapie Zentrum, Johnny Ketelaar**  
Hauptstrasse 56, 4528 Zuchwil  
Telefon 032 - 685 50 10

Ich suche für die Zeit vom 25.1.-19.3.1999 in meine moderne, kleine und vielseitige Praxis in **Muttenz bei Basel** eine

### dipl. Physiotherapeutin (ca. 40%)

**M. Friedlin, ERGON Physiotherapie**  
Hauptstrasse 80, 4132 Muttenz  
Telefon G: 061 - 461 78 89 / P: 061 - 421 92 61



**KLINIK BARMELWEID**  
des Aargauischen Heilstättevereins

In unserer Klinik im Akut- und Rehabilitationsbereich behandeln wir stationäre Patienten individuell und in Gruppen.

Wir werden bald in eine neue Klinik umziehen und suchen ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Physiotherapeuten/in (90 bis 100%)

#### Wir bieten:

- Junges, dynamisches und kollegiales Team (4 Physiotherapeuten, 1 Gymnastiklehrerin, 3 Praktikanten).
- Abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit mit Patienten aus dem Gebiet der inneren Medizin (Schwerpunkte Pneumologie inkl. pulmonale und kardiale Rehabilitation). Behandlung von postoperativen Patienten, v. a. nach thorakochirurgischen und orthopädischen Eingriffen sowie Behandlungen von Patienten mit psychosomatischen, rheumatologischen und neurologischen Beschwerden.
- Möglichkeiten zur Weiterbildung und internen Fortbildung.
- Ferienregelung und Entlohnung gemäss kantonalen Richtlinien.
- Wohnmöglichkeit im Personalhaus (Schwimmbad, Sauna).

#### Wir erwarten:

- Abgeschlossene Physiotherapieausbildung mit schweizerischem oder gleichwertigem Diplom.
- Erweiterte Kenntnisse der Pneumologie und Kardiologie sind von Vorteil.
- Betreuung/Ausbildung von Praktikanten.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Gerne gibt Ihnen **Frau E. van Oort**, Leiterin des Physiotherapie-Teams, Auskunft: **Telefon 062 - 857 21 11**.

Bewerbungen sind bitte an **Herrn Dr. med. M. Frey, 5017 Barmelweid**, zu richten.

# DAVOS

**Hochgebirgsklinik Davos-Wolfgang** – die Fachklinik zur Behandlung von allergischen und obstruktiven Atemwegserkrankungen mit 350 Betten. Wir behandeln ambulante und stationäre Patienten. Wir suchen nach Vereinbarung eine/n

## Physiotherapeutin/en

Es erwartet Sie ein vielseitiger, selbständiger Tätigkeitsbereich mit Schwerpunkt Atemtherapie bei Erwachsenen sowie für den Bereich Pädiatrische Pneumologie. Im weiteren werden Sie mit orthopädischen Problemen und der Medizinischen Trainingstherapie konfrontiert, auch erwarten wir Interesse an Gruppentherapie (Atemschule und Rückenschule).

Wir bieten Ihnen neben einem angenehmen und teamorientierten Umfeld gute Anstellungsbedingungen und unterstützen Ihre Bereitschaft zu internen und externen Fortbildungen.

Unser Leiter Physik. Therapie, **Herr Pleyer**, und **Herr U. Tobler**, Personalchef, geben Ihnen gerne weitere Auskünfte. Ihre Unterlagen richten Sie bitte an das Personalbüro.



**Hochgebirgsklinik Davos-Wolfgang**

7265 Davos-Wolfgang, Telefon 081 - 417 44 44

Zur Ergänzung unseres kleinen Teams suchen wir eine/n selbständige/n, flexible/n, engagierte/n

## Physiotherapeuten/in

**Wir bieten:**

- flexible Arbeitszeiten
- interessante, vielseitige Tätigkeit
- grossen MTT-Raum (100 m<sup>2</sup>)
- gute Entlohnung

Bewerbungen bitte unter:

**Chiffre PH 0105, Agence WSM, Postfach, 8052 Zürich**

In unserer lebhaften Physiotherapie mit Schwerpunkt in (Rücken-)Rehabilitation, Orthopädie und Sportmedizin suchen wir zur Ergänzung unseres vierköpfigen Teams baldmöglichst oder nach Vereinbarung eine/n

## Physiotherapeutin/en (80 bis 100%)

In enger Zusammenarbeit mit Ärzten erwartet Sie eine interessante und anspruchsvolle Aufgabe, für die Sie idealerweise folgende Eigenschaften mitbringen:

- Teamorientierte, engagierte Persönlichkeit
- Solide Ausbildung und Berufserfahrung
- Gute manuelle Fähigkeiten

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Herrn D. Neeser, Physiotherapie Dürrenast**  
Frutigenstrasse 56A, 3604 Thun

## Physiotherapie Dorfstrasse

Dorfstrasse 11, 8733 Eschenbach SG

Gesucht in moderne, vielseitige Physiotherapiepraxis ein/e

## dipl. Physiotherapeut/in

(mit SRK-Anerkennung)

für 20 bis 40%.

Ich freue mich, alles Weitere mit Ihnen zu besprechen.

**Petra van den Boogaard**  
Telefon 055 - 282 61 60

**Seuzach** bei Winterthur  
(100 m von S-Bahn-Bahnhof)

Gesucht auf 1. Januar 1999 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/in (60 bis 90% variabel)

in kleine, gut ausgerüstete Praxis.

- Kenntnisse in Manueller Therapie von Vorteil
- selbständige Arbeit
- Flexibilität und Engagement erwünscht
- Interesse, sich fortzubilden
- gute Anstellungsbedingungen

Auch gesucht:

## dipl. Physiotherapeutin

als Vertreterin

ab 1. Januar 1999.

**Physiotherapie M. Admiraal**  
Stationsstrasse 32  
8472 Seuzach  
Telefon 052 - 335 43 77

## Kein Scherz!

Per 1. April 1999 suche ich eine/n motivierte/n

## dipl. Physiotherapeutin/en (100%)

an meiner Seite.

**Dich erwarten:**

- eine moderne Praxis mit Trainingstherapie
- selbständiges Arbeiten in den Fachbereichen Rückenrehabilitation, Orthopädie und Traumatologie
- enge interdisziplinäre Zusammenarbeit mit den Chiropraktoren A. Schlip und M. Scheidegger
- flexible Arbeitszeiten

**Erwartet wird:**

- ein aktives therapeutisches Vorgehen
- gute manuelle Fähigkeiten
- Kenntnisse in Trainings- und Sporttherapie
- eine ausgeglichene und freundliche Persönlichkeit

Fühlst Du Dich angesprochen? Dann zögere nicht und schicke Deine schriftliche Bewerbung an:

**Physiotherapie Markus Hildebrandt**  
Waldhöheweg 1, 3013 Bern (Breitenrain)



Wir sind das Schwerpunktspital der operativen Disziplinen Allgemeine Chirurgie, Orthopädie, Urologie, Gynäkologie, Geburtshilfe, Ophthalmologie und Oto-Rhino-Laryngologie.

Unter dem Namen Schwerpunktspital Zimmerberg werden wir ab Anfang 1999 mit dem benachbarten Spital Wädenswil eine organisatorische Einheit bilden und den Leistungsauftrag gemeinsam erfüllen. Bis im Jahre 2001 ist eine örtliche Zusammenarbeit der beiden Spitäler am Bezirkshauptort Horgen vorgesehen.

Wir suchen eine initiativ und flexible Persönlichkeit als

## dipl. Physiotherapeutin

Sie behandeln stationäre und ambulante Patienten aus den Fachgebieten Chirurgie, Orthopädie, Gynäkologie sowie Traumatologie.

Fühlen Sie sich angesprochen, dann sind **Sie** die Verstärkung für unser Team.

Dies bieten wir Ihnen per 1. Februar 1999 oder nach Vereinbarung als **100%-Stelle** an.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

**Spital Horgen, Frau C. Houseman, Telefon 01 - 728 12 56  
Asylstrasse 19, 8810 Horgen**

Gesucht ab sofort oder nach Vereinbarung in Praxis in Olten

## dipl. Physiotherapeut/in (40 bis 70%)

Flexible Arbeitszeit; abwechslungsreiche, selbständige Arbeit in moderner und grosszügiger Praxis.

Ich freue mich auf Deine Bewerbung!

**Eric Ruys, «Physiotherapie an der Dünnern»  
Leberngasse 17, 4600 Olten  
Telefon 062 - 212 02 03**

### Selbständigkeit und Verantwortung

Die Praxis liegt an zentraler Lage in Solothurn.  
Nach Vereinbarung suche ich

## Physiotherapeut/in

- mit mehrjähriger Berufserfahrung in den Bereichen Orthopädie, Traumatologie und Rheumatologie.
- Kenntnisse in Manualtherapie (Maitland), FBL oder andere.
- Bereitschaft, den Arbeitsplatz selbständig zu führen in Planung und Computerbenutzung.

Qualität, Zuverlässigkeit, Innovation, hohe Eigenmotivation und Einsatzfreude sollen erfolgreiche und kurzweilige Behandlungsabläufe sichern.

Fühlst Du Dich angesprochen, freue ich mich auf Deine Bewerbung an folgende Adresse:

**Physiotherapie Christine Schnyder  
Wengistrasse 34, 4500 Solothurn, Telefon 032 - 623 82 82**

## PHYSIOTHERAPIE SCHWERZENBACH

10 S-Bahn-Minuten von Zürich-HB,  
sucht auf 1. April 1999

## dipl. Physiotherapeuten/in

Unsere Haupttätigkeiten sind die aktive Physiotherapie, Manualtherapie, Trainingstherapie und Sportphysiotherapie.

**Möglichkeit, die Myofasziale Triggerpunkt-Therapie am Arbeitsort zu vertiefen.**

Helle Arbeitsräume und gute Arbeitsbedingungen (inkl. Fortbildung) sind bei uns selbstverständlich.

**Ueli Koch-Kobler**

**IMTT-Instruktor, Triggerpunkt-Therapeut®**

**Bahnstrasse 18**

**8603 Schwerzenbach**

**Telefon 01 - 825 29 00**

**Telefax 01 - 825 61 74**

**ZHW**  
Zürcher Höhenklinik Wald  
8639 Faltigberg-Wald  
Telefon 055 256 61 11  
Telefax 055 246 47 20

**Spital für  
Lungen- und Herzkrankheiten  
Innere Medizin  
und Neurorehabilitation**

Unser modernes 144-Betten-Spital an sonniger, nebelarmer Lage im Zürcher Oberland ist spezialisiert auf Lungen- und Herzkrankheiten, Innere Medizin, Neurorehabilitation und Weiterbehandlung nach Unfällen und Operationen.

Wir erweitern unsere Physiotherapie und suchen deshalb **ab sofort** eine/n

## Physiotherapeutin/ Physiotherapeuten

mit Erfahrung in den Bereichen **Kardiologie und Neurorehabilitation**.

Diese interessante und herausfordernde Aufgabe verlangt mehrjährige Berufserfahrung mit Kenntnissen des Bobath-Konzeptes und der Funktionellen Bewegungslehre. Wenn Sie zudem bei der Ausbildung von Physiotherapie-Praktikantinnen und -Praktikanten mithelfen, interdisziplinäre Zusammenarbeit schätzen und sich in einem engagierten Team wohl fühlen, sind Sie bei uns am richtigen Ort.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Richten Sie diese oder allfällige Fragen an:

**Herrn Fred van Opstal, Leiter Physiotherapie  
Telefon 055 - 256 69 00**



Provital ist eine modern konzipierte und neu ausgerüstete Praxis für Physio-, Manual- und Trainingstherapie in Egg bei Zürich.

Du sollst unser Team ergänzen als

### fröhliche/r, erfahrene/r und flexible/r

Physiotherapeut/in. Zudem kann eine Führungs-funktion als Stellvertreter/in der Praxisleitung wahrgenommen werden. Ebenso wichtig wie uns sind Dir

- Freude an der Arbeit mit den Patienten und Kunden;
- Kompetenz oder Interesse in der Manualtherapie und
- Engagement am Ausbau der Präventionsprogramme.

Wenn Du gerne im OMT-Therapeutenteam arbeiten möchtest, dann freuen wir uns, Dich kennenzulernen.

**Provital, Susanne Vontobel**  
Zelggmatt 69, 8132 Egg bei Zürich  
Tel. 01/984 41 14, Fax 01/984 41 15

Ich suche per sofort oder nach Vereinbarung in moderne, vielseitige Praxis in **Muttenz**

### dipl. Physiotherapeutin (50 bis 100%)

Du hast neben Deinen guten Grundkenntnissen in der allgemeinen Physiotherapie Erfahrung in Manueller Therapie (Sohier, Maitland usw.), vielleicht eine abgeschlossene Zusatzausbildung in Craniosacraler Integration (nicht Bedingung), dann solltest Du Dich bei mir melden.

Es erwartet Dich eine interessante, selbständige Tätigkeit in den Fachgebieten Orthopädie, Traumatologie, post-operative Rehabilitation, Rheumatologie, Gynäkologie und Neurologie.

Gerne erwarte ich Deine schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen, oder rufe mich doch ganz einfach an.

**Institut für Physiotherapie**  
H. P. Hertner  
St.-Jakob-Strasse 10, 4132 Muttenz  
Telefon 061 - 461 22 42 / Telefax 061 - 462 22 12

## *Physiotherapie Sennetal*

Gesucht auf 1. Februar 1999 oder nach Vereinbarung

### Physiotherapeut/in (90 bis 100%)

für meine Praxis mit Behandlungsschwerpunkten in Orthopädie, Traumatologie, Rheumatologie. Kenntnisse in manueller Therapie sind von Vorteil. Haben Sie Freude an einer vielseitigen, selbständigen Tätigkeit, rufen Sie mich an.

**Yvonne Roduner (Instrukturin FBL Klein-Vogelbach)**  
Laupenstrasse 13, 3176 Neuenegg  
Telefon 031 - 747 91 82 (ab 18.30 Uhr)

### Ein Privatspital auf dem Weg in die Zukunft.

Unser sechsköpfiges Physio-Team sucht per 1. März 1999 oder nach Vereinbarung eine/n engagierte/n

## *dipl. Physiotherapeut/in*

Beschäftigungsgrad: 80-100%

Schwerpunkt unserer Therapie-Behandlung bilden ambulante und stationäre Patienten in den Bereichen Orthopädie, Sporttraumatologie, Gynäkologie, Rheumatologie, Neurologie und Medizin.

Wir bieten Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Arbeit, moderne Arbeits- und Anstellungsbedingungen.

Wir stellen uns eine teamfähige und flexible Persönlichkeit mit guten Fachkenntnissen, ev. Zusatzausbildung in Manualtherapie oder medizinischer Trainingstherapie, vor. Französischkenntnisse sind erwünscht.

Unsere Leiterin der Physiotherapie, Frau Susanne Blank, steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung (Telefon 032 366 44 04).

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto zuhanden Frau P. Bangerter, Personal.

**PRIVATKLINIK LINDE**  
CLINIQUE DES TILLEULS

Klinik Linde AG Biel · Blumenrain 105 · CH-2503 Biel/Bienne  
Internet [www.kliniklinde.ch](http://www.kliniklinde.ch) · E-Mail [info@kliniklinde.ch](mailto:info@kliniklinde.ch)

In unserer zentral gelegenen privaten Klinik betreuen wir im Bereich Psychosomatik Menschen mit verschiedenen psychiatrischen und psychosomatischen Krankheitsbildern. Im Bereich Rehabilitation sind es vor allem Menschen, welche nach orthopädischen Operationen zu uns kommen.

Auf den 1. März 1999 suchen wir infolge Wohnsitzwechsels einer Kollegin für unser Team (6 Personen) eine/n

### **dip. Physiotherapeutin/en**

Arbeitspensum: 70% fest und 10% flexible Vertretungseinsätze.

Erfahrung oder Interesse im Bereich Psychosomatik/Psychiatrie sind wünschenswert.

Wenn Sie mit Freude in einem interdisziplinär ausgerichteten, autonomen Team mitarbeiten wollen, und Kenntnisse in der Nachbehandlung von PatientInnen im postoperativen Stadium mitbringen, so können wir Ihnen eine interessante Stelle in einem aussergewöhnlichen Umfeld anbieten.

Unsere attraktiven Anstellungsbedingungen: 6 Wochen Ferien, regelmässige Supervision, individuelle und interne Weiterbildung.

Falls Sie an dieser Stelle interessiert sind, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Klinik Schützen, z. H. Frau U. Moser, Personaldienst, Bahnhofstrasse 19, 4310 Rheinfelden. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Dober (Leiterin der Physiotherapie), Telefon 061 836 26 01, gerne zur Verfügung.

## *Schützen*

**Klinik Schützen · Psychosomatik und Rehabilitation**  
Bahnhofstrasse 19 · 4310 Rheinfelden  
Telefon 061 836 26 26 · Telefax 061 836 26 20



Die **REHAKLINIK Rheinfelden** ist eine der führenden Rehabilitationskliniken der **Schweiz** für Neurorehabilitation und Rheumatologisch-Orthopädische Rehabilitation (180 Betten, Überwachungsstation, teilstationäre und ambulante Therapieprogramme).

In Ergänzung zu unserer Klinischen Instruktorin suchen wir eine/n

## Bobath-Instruktor/in

oder

## Bobath-Assistenten/in

mit hochqualifizierter Erfahrung in den Spezialbereichen der Neurorehabilitation.

Unser Team umfasst 35 MitarbeiterInnen und 14 PraktikantInnen.

- Wir behandeln** neurologische PatientInnen von der Frührehabilitation bis zur ambulanten Betreuung
- Wir fördern** differenziertes Arbeiten und pflegen unsere praktische und theoretische Fort- und Weiterbildung
- Wir legen Wert** auf intensive interdisziplinäre Zusammenarbeit und Kommunikation
- Wir wünschen** uns eine engagierte Persönlichkeit mit Initiative und eigenen Ideen

Richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung an die Leitung Personalwesen.

**Rehaklinik**  
**RHEINFELDEN**

**REHABILITATIONSZENTRUM**  
Neurologie      Neurochirurgie  
Rheumatologie      Orthopädie

CH-4310 Rheinfelden  
Salinenstrasse 98  
Telefon 061 - 836 51 51  
Telefax 061 - 836 52 52

**Volketswil ZH**  
(20 S-Bahn-Minuten von Zürich)

Gesucht in moderne Praxis mit MTT und vielseitigem Patientengut per März 1999 oder nach Vereinbarung eine/n

## dipl. Physiotherapeut/in (50 bis 100%)

Einem/r motivierten, aufgestellten Kollegen/in bieten wir in unserem kleinen Team **sehr gute Anstellungsbedingungen mit freier Zeiteinteilung**. Möglichkeit zur Mitbetreuung der GC-NLA-Handballmannschaft.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

**Physiotherapie Volketswil, Lobsang Ayar**  
Telefon 01 - 946 05 44 oder abends 01 - 946 24 09 (privat)

Für unser **Tagesspital des Zentrums Geriatrie-Rehabilitation** suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## DIPL. PHYSIOTHERAPEUT/IN (80-100%)

**ZIEGLER SPITAL**

In der halbstationären Abteilung behandeln wir vorwiegend Patienten mit neurologischen Erkrankungen. Eine ganzheitliche Behandlung in interdisziplinärer Zusammenarbeit (ärztl. Dienst, Pflege, Ergotherapie und Sozialdienst) ist uns wichtig. Bobath-Kenntnisse von Vorteil.

### Wir bieten

- interessante, selbständige Tätigkeit in einem kleinen Team
- kein Wochenenddienst
- interne und externe Weiterbildungsmöglichkeiten

Nähere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Frau I. Frey, Leiterin Tagesspital, oder Frau R. Wurster, Ressortleiterin Physiotherapie Tagesspital, Telefon 031 970 71 11.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte an:

Zieglerspital Bern, Personalwesen, Postfach, CH-3001 Bern

**Spital Menziken**  
für Ihre Gesundheit

Für unsere grosszügige, neue Physiotherapieabteilung suchen wir zur Erweiterung unseres Teams eine/n aufgestellte/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

(Pensum 80 bis 100%)

In unserem Team (9 MitarbeiterInnen) betreuen wir stationäre und ambulante Patienten aus allen Fachbereichen.

Sind Sie interessiert an guter interdisziplinärer Zusammenarbeit und interner und externer Weiterbildung, rufen Sie doch sofort an.

**Frau M. Wassink**, Leiterin der Physiotherapie, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte (Telefon 062 - 765 31 91).

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an das **Spital Menziken, Physiotherapie, 5737 Menziken**

Wegen Krankheit gesucht per sofort

## Physiotherapeut/in (Voll- oder Teilzeit)

in Entlebuch/Luzern. Kleines Team, grosszügige Praxis. Ich freue mich auf Ihren Anruf oder Ihre Zuschrift.

**Heidi Bieri-Müller, Physiotherapie**  
Wiegutstrasse, 6162 Entlebuch/Luzern  
Telefon/Telefax G: 041 - 480 40 01 / P: 041 - 484 30 61



PHYSIOTHERAPIE TRAINING

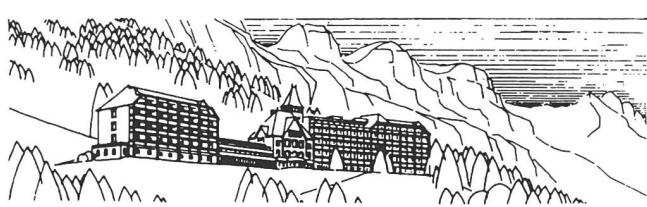
In unsere sehr  
grosszügige und helle  
Trainingstherapie  
suchen wir für 80%

## Dipl. Physiotherapeut/in

Physio team Fischer  
Wislistrasse 12  
CH-8180 Bülach  
Tel. G.: 01 862 06 41  
Tel. P.: 01 860 39 83

Kenntnisse in manueller  
Therapie und MTT sind  
von Vorteil  
Auf Deinen Anruf  
freuen sich:  
Corinne, Sonja, Dorothee,  
Arlette und Thomas

FITNESS TESTING BERATUNG



## St. Gallische Rehabilitationsklinik Walenstadtberg / Schweiz

Rehabilitationsklinik mit internistisch-pneumologischer,  
geriatrischer und neurologischer Abteilung  
mit Multiple-Sklerose-Zentrum.

Wir suchen per 1. Mai 1999 eine/n

## Physiotherapeutin/en

Wir erwarten eine/n engagierte/n Mitarbeiter/in mit  
Erfahrung in der Behandlung neurologischer Erkrankungen (Bobath-Kurs erwünscht), Kenntnisse in der  
Atemtherapie und in der Behandlung orthopädischer  
Krankheitsbilder (mamialtherapeutische Ausbildung  
erwünscht).

Sollten Sie Erfahrung in der Praktikantenbetreuung  
haben, ist eine Mitarbeit in diesem Bereich möglich.

Die Klinik befindet sich in landschaftlich schöner  
Lage oberhalb des Walensees, Nähe Flumserberge,  
Bad Ragaz und Chur, eine Autostunde von Zürich.

Weitere Auskünfte erteilt gerne **Frau B. Schmitt Stehr**,  
**Telefon D und A: 004181 - 736 21 11 (Zentrale) /**  
**CH: 081 - 736 21 11 (Zentrale).**

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen bitte an:

**St. Gallische Rehabilitationsklinik**  
**z. H. Herrn H. Mettler, Verwaltungsleitung**  
**CH-8881 Walenstadtberg**



## Krankenhaus Bern-Wittigkofen

Wir sind ein neues, modern eingerichtetes Krankenhaus mit  
115 Langzeitpatienten.  
Zur Ergänzung unseres Physiotherapie-Teams suchen wir auf den  
1. April 1999 oder nach Vereinbarung eine/n

## Physiotherapeutin/en

zu einem Beschäftigungsgrad von 50%.

### Wir bieten:

- Zusammenarbeit in einem aufgestellten, kleinen Team
- Fortschrittliche Arbeits- und Anstellungsbedingungen
- Betreuung ambulanter Patienten (verschiedene Krankheitsbilder)

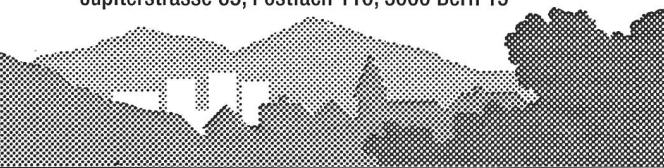
### Wir erwarten:

- Engagement in der Behandlung von vorwiegend neurologischen Patienten
- Bereitschaft zur engen Zusammenarbeit mit dem Pflegepersonal und den Mitarbeiterinnen Aktivierungstherapie
- Freude an der Betreuung von PraktikantInnen der Physiotherapieschule Feusi

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen **Frau S. Walder**,  
**Telefon 031 - 940 64 54.**

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an:

Krankenhaus Bern-Wittigkofen, Herrn R. Fetzer, Verwalter  
Jupiterstrasse 65, Postfach 110, 3000 Bern 15



## KREISSPITAL PFÄFFIKON ZH



Durch die Zusammenarbeit mit dem Spital  
Uster verändert sich unser Arbeitsalltag.

Auf März 1999 suchen wir

## dipl. Physiotherapeutinnen dipl. Physiotherapeuten

Teilzeitmitarbeit ist möglich.

Ihr Tätigkeitsgebiet umfasst:  
½ Medizin und Krankenhäuser  
½ Ambulatorium

**Frau Esther Gloor**, Leiterin unseres  
Physio-Teams, gibt Ihnen unter  
**Telefon 01 - 950 43 33** gerne erste  
Auskünfte.

**Kreisspital Pfäffikon ZH**  
**8330 Pfäffikon ZH**

# Andere Berufe

## Dringend gesucht:

Krankenschwestern, Physiotherapeuten, Beschäftigungstherapeuten, Allg. Mediziner und Zahnärzte, die als Volontäre für humanitäre Entwicklungshilfe-Organisation (Waisenkinder) in Honduras oder Haiti arbeiten wollen

### Anforderungen:

- Einsatz für 1 Jahr
- Beginn nach Absprache
- Gute Spanisch- bzw. Französischkenntnisse
- Alles gegen Kost und Logis und kleines Taschengeld.

### Kontaktperson:

Guido Mühlemann  
Trichtenhauserstrasse 33  
8125 Zollikerberg  
Telefon/Telefax 01 - 392 01 11



Die Klinik Valens (7 km oberhalb Bad Ragaz) ist ein modernes Rheuma- und Rehabilitationszentrum zur Behandlung von neurologischen, rheumatologischen und orthopädischen Patienten.

Zur Verstärkung unseres Teams per sofort oder nach Vereinbarung gesucht ein/e

## med. Masseur/in

### Ihr Profil:

3jährige abgeschlossene Ausbildung, mindestens 2- bis 3jährige Berufspraxis, Weiterbildung in Lymphdrainage, Elektrotherapie, Fussreflexzonenmassage und evtl. APM, Berufsfreude, Team- und Kommunikationsfähigkeit

### Sie dürfen erwarten:

ein kompetentes, gut eingespieltes Kleinteam, interdisziplinäre Zusammenarbeit in überschaubaren Verhältnissen, Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten, gutes Arbeitsklima in schöner Umgebung, Personalunterkunft auf Wunsch

Sind Sie interessiert? Nähere Auskünfte erhalten Sie bei Herrn W. Telser, Chefmasseur, Telefon 081 - 303 14 58.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:  
Klinik Valens, Personaldienst, 7317 Valens.

Unsere Mandantin ist eine stark expandierende und innovative Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in Adliswil. Sie baut ihre Risiko-/Schadenabteilung weiter aus, um Kundenabklärungen kompetent und effizient durchzuführen. Wir suchen deshalb junge, motivierte und flexible

## Sachbearbeiter/innen

(medizinische Leistungs-/Risikoprüfung)

mit medizinischer Grundausbildung (Spital, Physiotherapie, Sanität etc.). Sie suchen eine neue, ausbaufähige Herausforderung im Büro, wo Sie Ihr breites internistisches, orthopädisches und psychologisches Wissen sowie Ihre Stärke im Erkennen von Zusammenhängen täglich brauchen können. Es macht Ihnen Spass, selbstständig und eigenverantwortlich in einem aufgestellten Team zu arbeiten. Sie sind 20 - 40 Jahre jung und gute zwischenmenschliche Beziehungen sind Ihnen ebenso wichtig wie uns. Wir bieten Ihnen eine gründliche Einarbeitungszeit (Schulung extern/intern/on the job), Weiterbildungsmöglichkeiten sowie interessante und moderne Anstellungsbedingungen in einem exzellenten Mitarbeiter-Umfeld!

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an die Beauftragte:

**MDG**  
Management Developing Group  
Müller, Zeller & Partner

Beatrix Simmen  
Dörflistrasse 50  
8050 Zürich  
Tel. 01/311 95 00

Wir garantieren absolute Diskretion.  
E-mail: consulting@mdg.ch

# Service d'emploi Romandie

Tramelan (Jura bernois)  
Cabinet de physiothérapie cherche  
**remplaçant/e**  
pour cause de maternité, 50 à 60%, Thérapie manuelle  
souhaitée, période mi-mars-fin mai 1999.  
Téléphone 032 - 487 43 66

# Stellengesuche Demandes d'emploi

## Deutsche Physiotherapeutin

39, Examen 1992, mit Berufserfahrung an unfallchirurgischer Universitätsklinik sucht neuen Wirkungskreis in der Zentralschweiz. Zertifikat in Manueller Therapie, PNF, FBL und MTT.

Chiffre PH 0103, Agence WSM, Postfach, 8052 Zürich

# Offerte d'impiego Ticino

Clinica Hildebrand  
Centro di Riabilitazione  
6614 Brissago, Lago Maggiore  
Telefon 091 - 793 01 41

Wir sind ein modernes Rehabilitationszentrum mit vorwiegend neurologischen, neurochirurgischen, orthopädischen und rheumatologischen Patienten.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

KandidatInnen, vorzugsweise mit Erfahrung in Neurorehabilitation (Bobath) sind gebeten, sich für Auskünfte an die **Direzione medica, Telefon intern 501**, zu wenden, an die ebenfalls Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen zu richten sind.

Kommen Sie zu uns ins sonnige Tessin!

Wir suchen engagierte

## dipl. Physiotherapeutin

für sofort oder nach Übereinkunft.

Wir bieten moderne, helle, sehr gutgehende Praxis an erstklassiger Lage. Gute Arbeitsbedingungen, kleines Team. Selbständige, verantwortungsorientierte Stellung. Italienischkenntnisse von Vorteil.

**FISIOAGNO**

FisioAgno, Via Aeroporto 1  
6982 Agno, Telefon 091 - 605 20 55

Cercasi da subito

## Fisioterapista

con esperienza nel campo della riabilitazione neurologica e apparato locomotore per attività indipendente presso un importante Centro Wellness/Fitness a Lugano. Gli interessati possono inviare la domanda con curriculum vitae al

Dr. med. Marco Ferrera, Strada Cantonale, 6818 Melano

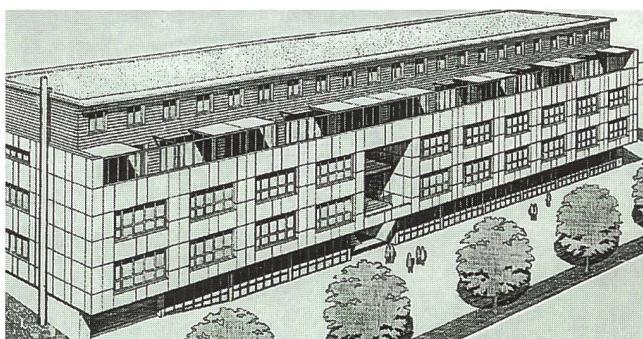
## Physiotherapeutin

(33jährig), 11 Jahre Berufserfahrung, sucht ab April/Mai 1999 eine Stelle. Kanton Zug bevorzugt (Luzern, Schwyz, Aargau). Kurse u. a. Osteopathie, Sportphysio.

Telefon P: 056 - 664 68 15 / G: 056 - 664 00 04

# Zu verkaufen / Zu vermieten A vendre/A louer Vendesi/Affittasi

## Wohn- und Geschäftshaus «Seeblick» Cham / ZG



## Praxisräume nach Mass

EG + 1. OG: ab 100 m<sup>2</sup> Fr./m<sup>2</sup> 1650.–

Verkaufspreise im Grundausbau ohne Landanteil. Der Landanteil wird zu äusserst günstigen Konditionen im Baurecht abgegeben. Miete auf Anfrage. Bezugstermin 31. März 1999.

Gerne senden wir Ihnen die Verkaufsdokumentation und erteilen Ihnen weitere Auskünfte anlässlich eines unverbindlichen Gesprächs mit Baustellenbesichtigung.

(Herr D. Stalder, Direktwahl 041 - 748 748 7 oder Herr P. Städelin)



Aula AG, Gewerbestrasse 10, 6330 Cham  
Telefon 041 - 748 748 1 / Telefax 041 - 748 748 2  
www.aula.ch, email@aula.ch

# Zu verkaufen / Zu vermieten A vendre / A louer Vendesi / Affittasi

## Zu verkaufen

langjährig bestehende, besteingeführte

### Physiotherapiepraxis

mit Sonnenstudio im Aargau.

Für 1 bis 2 Therapeuten. Zentral gelegen, Parkhaus vorhanden.

Bewerbungen unter Chiffre

PH 0101, Agence WSM, Postfach, 8052 Zürich

## Zu verkaufen

am oberen Zürichsee

### gutgehende Physiotherapie

3 Behandlungsplätze

(Wärme, Elektro, Gymnastik mit MTT).

Interessenten melden sich bei:

**physio**  
**consult**

**physio consult**  
Buchholzstrasse 39  
CH-8053 Zürich  
t&f 01 - 422 27 05

Physio Consult ist ein unabhängiges Beratungsbüro

Zu verkaufen im Sarganserland  
moderne, sehr gut eingeführte

### Physiotherapiepraxis

mit Kundenstamm.

Interessenten melden sich unter:  
Chiffre PH 0104, Agence WSM, Postfach, 8052 Zürich

## Graubünden

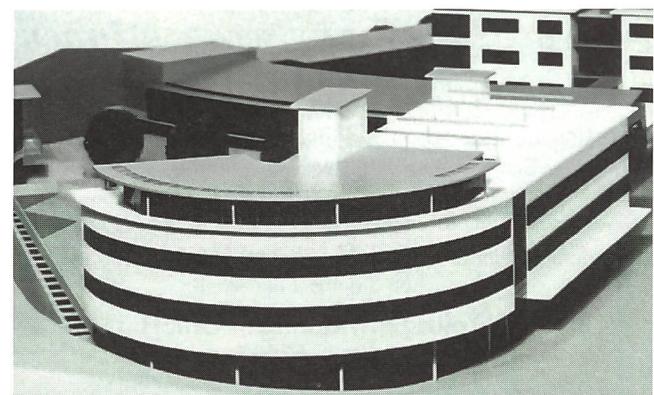
Zu vermieten für 2 Jahre oder länger ab Juli 1999

### kleine Physiotherapiepraxis

an zentraler Lage, seit 10 Jahren bestehend, ausbaubar, sehr günstige Konditionen.

Chiffre PH 0102, Agence WSM, Postfach, 8052 Zürich

## In Rotkreuz / ZG



An zentraler Lage, direkt neben dem kürzlich eröffneten Coop-Center, realisieren wir das **Wohn- und Geschäftshaus Luzernerstrasse 10/12**.

1. OG: Praxisräume ca. 328 m<sup>2</sup> Fr. 2400.-/m<sup>2</sup>

2. OG: Praxisräume ca. 280 m<sup>2</sup> Fr. 2400.-/m<sup>2</sup>

Preise im Grundausbau, auch Verkauf von Teilflächen. Miete auf Anfrage. Sehr gutes öffentliches Parkplatzangebot (blaue Zone). Öffentliche Verkehrsmittel in unmittelbarer Nähe. **Bezugstermin nach Vereinbarung.**

Gerne senden wir Ihnen die Verkaufsdokumentation und informieren Sie über diesen attraktiven Standort und das interessante Konzept anlässlich eines unverbindlichen Gesprächs oder einer Besichtigung. (Herr D. Stalder, Direktwahl 041 - 748 748 7 oder Herr P. Städelin)



**Aula AG, Gewerbestrasse 10, 6330 Cham**  
Telefon 041 - 748 748 1 / Telefax 041 - 748 748 2  
www.aula.ch, email@aula.ch



SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTEN-VERBAND  
FEDERATION SUISSE DES PHYSIOTHERAPEUTES  
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI  
FEDERAZIONE SVIZZERA DALS FISIOTERAPEUTS

## Stellenanzeiger • Zu verkaufen / Zu vermieten

Annahmeschluss für die nächste Ausgabe, Nr. 2/99, ist der 12. Januar 1999

## Service d'emploi • A vendre / à louer

La clôture de réception pour le prochain numéro 2/99 est fixée au 12 janvier 1999

## Offerte d'impiego • Vendesi / affittasi

Ultimo termine d'inserzione per la prossima edizione no 2/99 è il 12 gennaio 1999

## Inserate / Annonces / Inserzioni

Agence WSM, «Physiotherapie», Postfach, 8052 Zürich  
Telefon 01 - 302 84 30 • Fax 01 - 302 84 38

## Neue Adresse ab 1.1.1999

### Software für Physiotherapeuten

Schon fast 10 Jahre im Dienst der Physiotherapie – und noch so aktuell wie am ersten Tag! **Immer einen Schritt voraus!**

- **PHYSIOnplus:** Die Windows-Software für Ihre Administration (mit allem Schnickschnack für bloss Fr. 1100.–).
- Die Physiotherapie-Internetseite für alles von Physio-News, Diskussionsforum bis hin zu Programmupdates und Testversionen.

Verlangen Sie unsere unverbindliche Informationsmappe oder besuchen Sie uns im Internet!

#### SOFTplus Entwicklungen GmbH

Lättichstrasse 8, 6340 Baar

Telefon 041 - 763 32 32, Telefax 041 - 763 30 90

Internet: <http://www.softplus.net/physio5>

## Neues therapeutisch-medizinisches Bewegungs- und Trainings-System

Mit wenig Platz eine Atmosphäre schaffen, die Bisheriges übertrifft. Den Tarifvertrag wertschöpfend anwenden.

Sich von Routine entlasten. Den eigenen Körper schonen.

#### Zeit gewinnen für individuelle Beratung und Behandlung.

Keine drastischen Eingriffe. Eigene Behandlungskonzepte, Praxisfläche und Bisheriges behalten. Qualitätsbewusst wissenschaftlich und ganzheitlich therapieren • Automatisch aufzeichnen • Überzeugendes System • Ab mtl. Fr. 270.–.

Rufen Sie jetzt an: **Telefon 041 - 741 11 42**

**Physiotherapie Thomas und Domenica Nyffeler**

Bahnhofstrasse 1, 6312 Steinhausen

## GYMplus

druckt individuelle Übungsprogramme für Ihre Patienten.

Über **3000 Übungen** in 21 Sammlungen.

**Neu:** Ergonomie, Heimtraining für Beinprothesenträger, Allgemeine Neurologie, Funkt. Verbandtechnik und MediHelp mit Erklärungen und Diagnosen!

SOFTplus Entwicklungen GmbH  
Spezialsoftware für Physiotherapien und Trainingscenter  
Lättichstrasse 8, 6340 Baar  
Telefon 041 - 763 32 32 / Telefax 041 - 763 30 90  
Internet: <http://www.softplus.net>

Katalog und Demoversion erhalten Sie unverbindlich und gratis.



## Ihr Partner für die Administration!

- **SophisPhysio** – die Software für Physiotherapeuten
- **SophisErgo** – die Software für Ergotherapeuten  
Die Softwareprogramme mit denen die Administration einer Praxis zum Vergnügen wird.
- **PhysioTools** – das Original  
Die Software zur Erstellung von individuellen Übungsanleitungen und Trainingsplänen.
- **SophisTraining**  
Die Software zur Verwaltung und Überwachung von Trainingsabonnementen.

#### ➤ SophisPhysio bereits ab Fr. 1'100.–

Die anpassungsfähige Lösung für Praxen aller Größen!

Weitere Informationen und Demoversionen erhalten Sie bei:  
SophisWare, 4562 Biberist, 032 672 01 92, [physio@sophisware.ch](mailto:physio@sophisware.ch)

## IMPRESSUM

7700 Exemplare, monatlich, 34. Jahrgang

7700 exemplaires mensuels, 34<sup>e</sup> année

7700 esemplari, mensile, anno 34°

Herausgeber

SPV  
FSPF  
FSF

Editeur



Editore

Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV

Fédération Suisse des physiothérapeutes FSP

Federazione Svizzera dei fisioterapisti FSF

Oberstadt 8, 6204 Sempach-Stadt

Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

E-mail: [info@physioswiss.ch](mailto:info@physioswiss.ch)

Internet: [www.physioswiss.ch](http://www.physioswiss.ch)

Verlag und Redaktion

Edition et rédaction

Casa editrice e redazione

Oberstadt 8, 6204 Sempach-Stadt

Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

#### Verlags- und Redaktionsleitung:

Direction de l'édition et de la rédaction:

Direzione editoriale e redazionale:

René Huber, lic. phil. hist.

#### Ressortverantwortliche/Responsables

du ressort/Collaboratori di redazione:

Verband/Fédération/Federazione: Hans Walker (hw)

Tarifwesen/Tarifs/Tariffe: André Haffner (ah)

#### Redaktionskommission/Commission de

rédaction/Commissione di redazione:

Didier Andreotti / René Huber / Hans Walker

#### Fachlicher Beirat/Conseil adjoint des

experts/ Consiglio aggiunto degli esperti:

Claudine Beuret / Jean-Pierre Besancet /

Christian Francet / Urs N. Gamper /

Khelaf Kerkour / Monique Lemmens /

Philippe Merz / Gabi Messmer / Lorenz Moser /

Peter Oesch / Daniela Ravasini /

Andrea Scartazzini / Robert Schabert /

Hans Terwiel / Verena Werner /

Andrea Zängerle-Baumann

#### Nachdruck / Reproduction / Riproduzione:

Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilligung der Redaktion. Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

Toute reproduction requiert l'autorisation écrite de la rédaction. La rédaction décline toute responsabilité pour les documents envoyés sans sa demande.

La riproduzione di articoli o contenuti della rivista è ammessa solo previa autorizzazione scritta della redazione. La redazione declina ogni responsabilità per documenti o manoscritti che gli vengono inviati senza specifica richiesta.

Abonnemente

Abonnements

Abbonamenti

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 8

Postfach, 6204 Sempach-Stadt

Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

#### Abonnementspreise/Prix de l'abonnement/

Prezzi dell'abbonamento:

(exkl. MwSt./excl. TVA/escl. IVA)

Inland/Suisse/Svizzera:

Fr. 87.– jährlich/par année/annui

Ausland/Etranger/Esterro:

Fr. 111.– jährlich/par année/annui

## Nr. 1, Januar 1999

ISSN 1423-4092

Inserate

annonces

inserzioni

#### Inseratenverwaltung:

#### Gestion des annonces:

#### Gestione inserzioni:

Agence WSM, «Physiotherapie»

Postfach, 8052 Zürich

Telefon 01 - 302 84 30, Telefax 01 - 302 84 38

#### Inseratenchluss Stellenanzeiger und «zu verkaufen/zu vermieten»:

#### Délai des annonces d'emploi et «à vendre/à louer»:

Termine per gli annunci di lavoro o di «affitto/vendita»:

am 10. des Erscheinungsmonats

le 10 du mois

il 10 del mese di pubblicazione

#### Inseratenschluss Anzeigen, Kurse, Tagungen:

#### Délai des annonces, autres cours, congrès:

Termine per gli annunci inerenti a corsi o congressi:

am 1. des Erscheinungsmonats

le 1 du mois

il 1 del mese di pubblicazione

Insertionspreise

Prix des insertions publicitaires

Prezzi delle inserzioni

(exkl. MwSt./excl. TVA/escl. IVA)

#### Seiten und Seitenteile:

#### Pages et fractions de pages:

#### Pagine e pagine parziale:

1/1 Fr. 1359.– 1/4 Fr. 452.–

1/2 Fr. 794.– 3/16 Fr. 358.–

3/8 Fr. 717.– 1/8 Fr. 264.–

#### Stellenanzeigen und «zu verkaufen / zu vermieten»:

#### Offres d'emploi et rubrique «à vendre/à louer»:

#### Annunci di lavoro e «vendesi/affittasi»:

1/1 Fr. 1293.– 3/16 Fr. 342.–

1/2 Fr. 757.– 1/8 Fr. 252.–

1/4 Fr. 429.– 1/16 Fr. 162.–

#### Wiederholungsrabatt:

#### Rabais pour insertions répétées:

#### Sconti per inserzioni ripetute:

3x 5%, 6x 10%, 12x 15%

Der Verband behält sich vor, nur Anzeigen zu veröffentlichen, die inhaltlich der Zielsetzung des Verbandes entsprechen.

La fédération se réserve le droit de refuser tout article ou publicité ne correspondant pas à l'éthique de la profession.

La federazione autorizza unicamente la pubblicazione di inserzioni che non ledono gli obiettivi della federazione e della professione.

Produktion

Production

Produzione

Maihof Druck, Maihofstrasse 76, 6002 Luzern

Telefon 041 - 429 52 52, Telefax 041 - 429 52 82

# Le concept d'assurance FSP – une solution pratique pour les physiothérapeutes

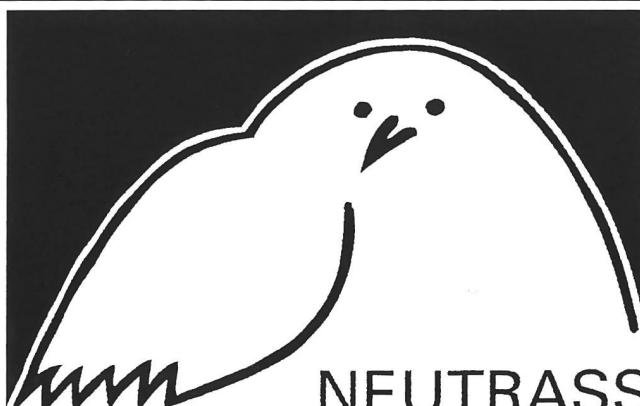
Grâce au concept d'assurances élaboré par la FSP en collaboration étroite avec la Mobilière Suisse, Société d'assurances, la Rentenanstalt/Swiss Life et la caisse-maladie Sanitas, nous proposons désormais aux membres de la Fédération et à leurs familles des prestations de services couvrant la totalité du thème «assurances». De A à Z.

Nous allons continuer, d'entente avec nos partenaires, à améliorer ce concept et à le compléter au besoin.

## Les partenaires de la Fédération suisse des physiothérapeutes



Votre numéro de référence: 022 - 367 13 74



**NEUTRASS**  
VERSICHERUNGS-PARTNER AG

### Führung des SPV-Versicherungssekretariats

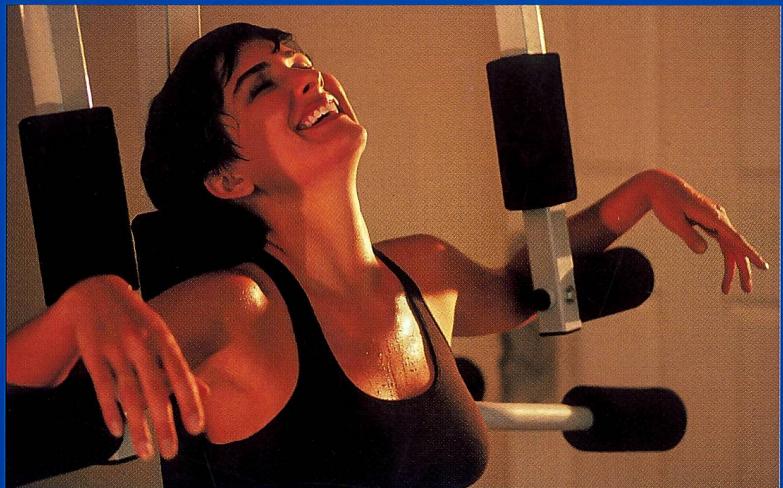
- Erstellung, Ausbau, Beratung und Betreuung des SPV-Versicherungskonzeptes – une kostenlose Dienstleistung für SPV-Mitglieder
- Ausführung von neutralen und unabhängigen Versicherungsanalysen in allen Versicherungsbereichen
- Erstellung von Prämien-/Leistungsvergleichen
- Durchsetzung von Leistungsansprüchen
- Verwaltung von Portefeuilles und Rahmenverträgen
- *Ihre direkte Telefonnummer: 041 - 799 80 50*  
*Büro Graubünden/Rheintal: 081 - 284 80 89*

### Gestion du bureau des assurances FSP

- Constitution, développement, assistance et conseils concernant le concept d'assurance FSP, des prestations gratuites pour les membres de la FSP
- Réalisation d'analyses neutres et indépendantes dans tous les domaines d'assurance
- Etablissement de comparaisons primes/prestations
- Surveillance de l'exécution des droits aux prestations
- Gestion de portefeuilles et de contrats-cadre
- *Bureau régional pour la Suisse romande: 022 - 367 80 25*  
*Fax: 022 - 367 80 28*



# MEDICAL FITNESS EXERCISE



Ist Qualität auch Ihr Ziel?

La qualité est-elle également votre but?

E la qualità anche il vostro scopo?

Industriestrasse 19  
CH-8304 Wallisellen  
Telefon 01 877 84 00  
Telefax 01 877 84 10

Chemin du Croset 9  
CH-1024 Ecublens  
Téléphone 021 695 05 55  
Télécax 021 695 05 50

**LMT**

FITNESS • REHABILITATION • SPORT